



HOVER



INSTRUCTION BOOK

VHC 980ATX

Heat Pump Tumble Dryer

8 kg

A ENERGY -30%

English	2
Norsk	14
Svenska	26
Suomi	38
Italiano	50
Deutsch	62
Français	74
Dansk	86
Dutch	98

Introduction	3
Delivery Information	3
Unpacking the Product	3
Safety Reminders	3
Use	3
Installation	4
The Laundry	4
Environmental Issues	4
Gas Service	4
Installation	5
Electrical Requirements	5
Adjusting the Feet	5
Ventilation	5
Drain Hose Kit: Fitting Instructions	6
Preparing the Load	7
Clothes Preparation	7
Do Not Tumble Dry	7
Energy Saving	7
Sorting the Load	7
Controls and Indicators	8
Selecting the Programme	9
Door and Filter	10
Opening the Door	10
Filter	10
Filter Care Indicator	10
To Clean the Condenser Filter	10
Water Container	11
To Remove the Container	11
Operation	11
Delay Start Function	12
labelling and Resetting the Programme	12
Cleaning and Routine Maintenance	12
Cleaning the Dryer	12
Technical Specifications	12
Troubleshooting	13
Customer Service	13
Spares	13
Gas Service	13

INTRODUCTION


Please read and follow these instructions carefully and operate the machine accordingly. This booklet provides important guidelines for safe use, installation, maintenance and some useful advice for best results when using your machine.


Keep all documentation in a safe place for future reference or for any future owners.

Delivery Information

Please check that the following items are delivered with the appliance:


- Instruction manual
- Guarantee card
- Energy label

 Check that no damage has occurred to the machine during transit. If it has, call for service by GIAS.

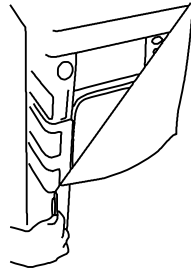
 Failure to comply with the above can compromise the safety of the appliance. You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by misuse.

SAFETY REMINDERS

Use

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING** Misuse of a tumble dryer may create a fire hazard.
- This machine is solely for domestic use, i.e. to dry household textiles and garments.
- This machine should only be used for its intended purpose as described in this manual. Ensure that the instructions for installation and use are fully understood before operating the appliance.
- Do not touch the appliance when hands or feet are damp or wet.
- Do not lean on the door when loading the machine or use the door to lift or move the machine.
- Do not allow children to play with the machine or its controls.
- **WARNING** Do not use the product if the fluff filter is not in position or is damaged; fluff could be ignited.
- **WARNING** Where the hot surface symbol is  located the temperature rise during operation of the tumble dryer may be in excess of 60 degrees C.
- Remove the plug from the electricity supply. Always remove the plug before cleaning the appliance.
- Do not continue to use this machine if it appears to be faulty.
- Lint and fluff must not be allowed to collect on the floor around the outside of the machine.
- The drum inside may be very hot. Always allow the dryer to complete the cool down period before removing the laundry.


UNPACKING THE PRODUCT



Remove the machine from its packaging close to the final location of the machine.

1- Cut carefully around the base of the packaging and up one corner.

2- Remove the polythene sleeve and lift the dryer off the polystyrene base.

 Dispose of the packaging safely. Make sure it is out of the reach of children, it is a potential source of danger.

SAFETY REMINDERS

Installation

- Check that the product has no visible signs of damage before use. If damaged do not use and please call GIAS Service.
- Do not use adapters, multiple connectors and/or extensions.
- Never install the dryer against curtains and be sure to prevent items from falling or collecting behind the dryer.
- The appliance must not be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer.

The Laundry

- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- **WARNING** Do not tumble dry fabrics treated with dry cleaning fluids.
- **WARNING** Foam rubber materials can, under certain circumstances, when heated become ignited by spontaneous combustion. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads **MUST NOT** be dried in the tumble dryer.
 - Always refer to the laundry care labels for directions on suitability for drying.
 - Clothes should be spin dried or thoroughly wrung before they are put into the tumble dryer. Clothes that are dripping wet should not be put into the dryer.
 - Lighters and matches must not be left in pockets and **NEVER** use flammable liquids near the machine.
 - Glass fibre curtains should **NEVER** be put in this machine. Skin irritation may occur if other garments are contaminated with the glass fibres.
 - Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.
 - Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.

Environmental Issues

- All packaging materials used are environmentally-friendly and recyclable. Please help dispose of the packaging via environmentally-friendly means. Your local council will be able to give you details of current means of disposal.
- To ensure safety when disposing of an old tumble dryer disconnect the mains plug from the socket, cut the mains power cable and destroy this together with the plug. To prevent children shutting themselves in the machine break the door hinges or the door lock.

European Directive 2002/96/EC

This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).



By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

The symbol on the product indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal.

GIAS Service

- To ensure the continued safe and efficient operation of this appliance we recommend that any servicing or repairs are only carried out by an authorised GIAS service engineer.



If the appliance is not running properly or breaks down, switch it off and disconnect the plug from the socket. Consult GIAS Service for possible repair.

INSTALLATION

Electrical Requirements

Tumble dryers are supplied to operate at a voltage of 230V, 50 Hz single phase. Check that the supply circuit is rated to at least 6A.

Electricity can be extremely dangerous.

This appliance must be earthed.

The socket outlet and the plug on the appliance must be of the same type.

Do not use multiple adapters and/or extension leads.


The plug should be accessible for disconnection after the appliance has been installed.


CE Appliance complies with European Directive 2004/108/EC, 2006/95/EC and subsequent amendments.


VENTILATION

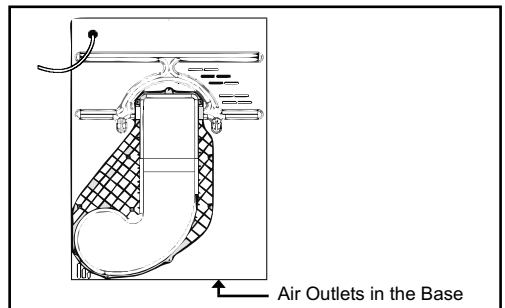
Adequate ventilation must be provided in the room where the tumble dryer is located to prevent gases from appliances burning other fuels, including open fires, being drawn into the room during operation of the tumble dryer.

- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.
- Check regularly that the air flowing through the dryer is not restricted.
- Check the fluff filter after use, and clean, if necessary.
- The inlet and outlets should be kept free from obstructions. To ensure adequate ventilation the space between the bottom of the machine and the floor must not be obstructed. There should be a gap of at least 12mm between the machine and any obstructions.
- Prevent items from falling or collecting behind the dryer as these may obstruct the air inlet and outlet.
- NEVER install the dryer up against curtains.

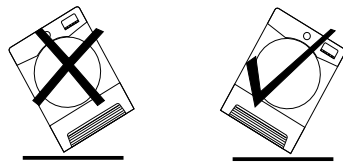
 You may be charged for a service call if a problem with your machine is caused by incorrect installation.

 If the mains cord on this appliance is damaged, it must be replaced by a special cord which is ONLY obtainable from the spares service. It must be installed by a competent person.

 Do not plug the machine in and switch it on at the mains until the installation is completed. For your safety, this dryer must be correctly installed. If there is any doubt about installation, call GIAS Service for advice.

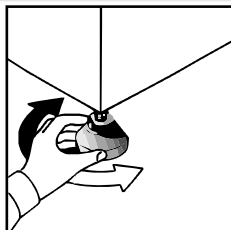


Important: During transport ensure that the dryer is in an upright position, if it's necessary you can only flip in the side shown;



Adjusting the Feet

Once the machine is in place the feet should be adjusted to ensure that the machine is level.



Caution: If the product is in different side, wait at least 4 hours before switching on so that the oil can flow back into the compressor. Failure to do this could result in damage to the compressor.

DRAIN HOSE KIT: FITTING INSTRUCTIONS

To avoid having to empty the water container after each drying cycle, the water normally collected during the drying cycle can be discharged directly to a waste water drain pipe (the same drainage system as household sinks). Water Bye-Laws prohibit connection to a surface water drain. The waste water drain pipe system should be located adjacent to the tumble dryer.

•The kit is composed: 1 hose, 1 straight hose connector, 1 pipe clip and 1 plastic tie.

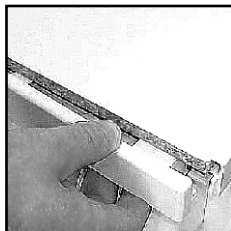
⚠ WARNING! Switch off and remove the tumble dryer plug from the electricity supply before carrying out any work.

Fit the Kit as Follows:

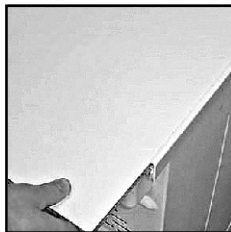
1. Unscrew and remove the 3 screws, at the rear of the machine, retaining the worktop trim.



2. Remove the rear worktop trim and the worktop surface by carefully sliding it towards the rear of the machine.



3. The waste water container is situated at the right-hand side of the machine (viewed from the rear). A grey hose connects to the bridge above the water container. Using pliers, remove the pipe retaining clip from the bridge.



4. Pull the hose off the bridge connection.

5. Attach the hose from the kit, using the connector and pipe clips supplied, to the hose removed from the bridge connection.



6. Take off the water container cover from the rear of the machine by removing the two screws and unclipping the cover.

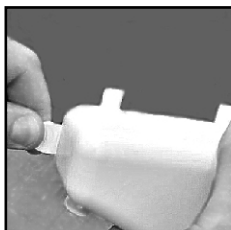


7. Break off the tab on the side of the cover and replace the cover on the machine, refit the screws. You should now have revealed a hole in the back of the cabinet next to the Cover.



8. Feed the drain hose through the hole in the cabinet.

9. Locate the grey pipe in the cutout of the tray and secure the pipe assembly to the bridge with the plastic tie.



10. Carefully slide the worktop back into position ensuring that the hose is not trapped and replace the worktop rear trim with the 3 screws.

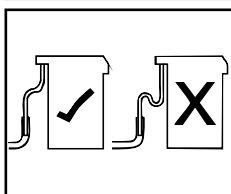


11. Connect the new drain hose to the waste water pipe. Make sure that the new hose does not kink when pushing the tumble dryer into position. Ensure that the guidelines, as shown, are followed when routing the new external hose.



12. Connect to the mains electricity supply.

13. After emptying the waste water container switch the machine ON (and press the 'START' button on electronic models) to commence with the drying program.



PREPARING THE LOAD

Before using the tumble dryer for the first time:

- Please read this instruction book thoroughly.
- Remove all items packed inside drum.
- Wipe the inside of the drum and door with a damp cloth to remove any dust which may have settled in transit.

Clothes Preparation

Make sure that the laundry you are going to dry is suitable for drying in a tumble dryer, as shown by the care symbols on each item.

Check that all fastenings are closed and that pockets are empty. Turn the articles inside out. Place clothes loosely in the drum to make sure that they don't get tangled.

Do Not Tumble Dry:

Woollens, silk, delicate fabrics, nylon stockings, delicate embroidery, fabrics with metallic decorations, garments with PVC or leather trimmings, training shoes, bulky items such as sleeping bags, etc.

IMPORTANT: Do not dry articles which have been treated with a dry cleaning fluid or rubber clothes (danger of fire or explosion).

During the last 15 minutes (roughly) the load is always tumbled in cool air

Energy Saving

Only put into the tumble dryer laundry which has been thoroughly wrung or spin-dried. The drier the laundry the shorter the drying time thus saving electricity.

ALWAYS

- Try to dry the maximum weight of laundry, this will save time and electricity.
- Check that the filter is clean before every drying cycle.

NEVER

- Exceed the maximum weight, this will waste time and electricity.
- Put dripping wet items into the tumble dryer, this may damage the appliance.

Maximum Drying Weight





- Cottons **Max. 8 kg**
- Synthetics **Max. 4 kg**

⚠ Do not overload the drum, large items when wet can exceed the maximum admissible clothes load (for example: sleeping bags, duvets).

Sort the Load as Follows

•By care symbols

These can be found on the collar or inside seam:

-  Suitable for tumble drying.
-  Tumble drying at high temperature.
-  Tumble drying at low temperature only.
-  Do not tumble dry.

If the item does not have a care label it must be assumed that it is not suitable for tumble drying.

•By amount and thickness


Whenever the load is bigger than the dryer capacity, separate clothes according to thickness (e.g. towels from thin underwear).

•By type of fabric

Cottons/linen: Towels, cotton jersey, bed and table linen.

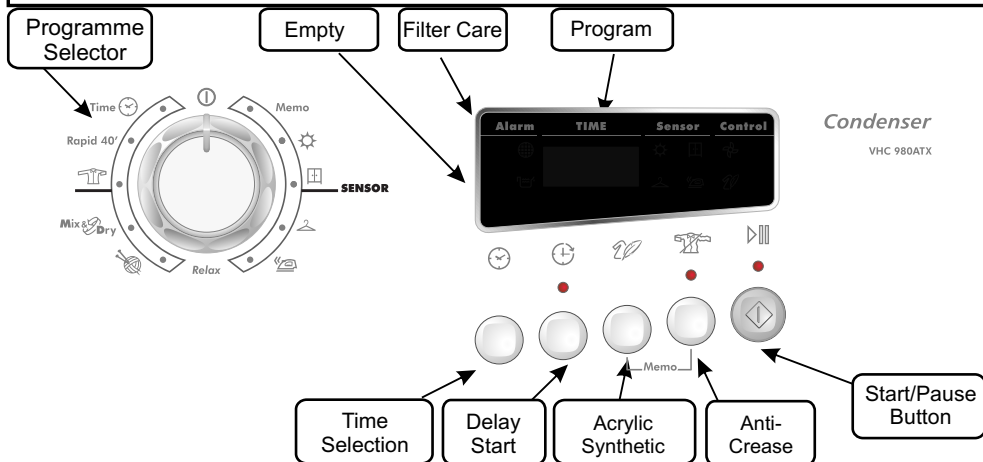
Synthetics: Blouses, shirts, overalls, etc. made of polyester or polyamid, as well as for cotton/synthetic mixes.

•By drying level

Sort into: iron dry, cupboard dry, etc. For delicate articles press the  button to select low drying temperature.

⚠ Do not install the product in a room where there is a risk of frost occurring. At temperature around freezing point the product may not be able to operate properly: there is a risk of damage if the water is allowed to freeze in the hydraulic circuit (valves, hoses, pumps). For a better product performance the ambient room temperature must be between +2°C and +35°C.

CONTROLS AND INDICATORS



Control Panel and Indicator Lights

Programme Selector – Select the required programme.

Time Selection Button ⌚ – Allows the user to change duration of the programme selected by Programme Selector. It can be used only with the selection of: Mix&Dry, Shirts and Time Programmes.

Delay Start Button ⌚ – Allows the user to delay the start of the drying cycle (see details of Operation).

Acrylic and Synthetic Button – Press to select the type of fabrics to dry Acrylic and synthetics, when pressed Acrylic Synthetics option is activated and the indicator 🧶 lights up.

Anti-Crease Button 🧺 – Allows the user to select a post drying anti-crease cycle.

Start/Pause Button ⏸ – Press to commence/ to pause the selected drying programme.

Memo Button – Allows user to record the programme by pressing simultaneously the Anti-Crease and the Acrylic Synthetic buttons for 3 seconds, after 2 minutes duration of the chosen programme/option.

Filter Care indicator 🌐 – Lights when the filter needs cleaning.

Empty Water indicator 🚰 – Lights when the water container is full.

Program Display – Related indicator lights when a auto programme has been selected.

🌿 - Indicator will come on when the eco programme has been selected.

Refresh 🔄 – The indicator lights up when the programme starts the cool down stage.

SELECTING THE PROGRAMME

The Hoover Sensor Dry machine gives many options for drying the laundry to suit all circumstances. The table on the next page lists the programmes and the function of each programme.

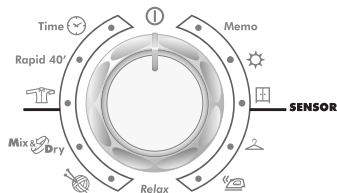
Note:

The sensor may not detect a small load of small articles. For small loads and separate items or pre-dried fabrics with low moisture content, use the timed programmes.









If the sensor does not detect the item the dryer will only operate for 10 minutes before going into cooldown.

If the load is too large or too wet to tumble dry the dryer will automatically go into cooldown after approximately 3 hours.

In these cases we advise to use a time cycles between 30 and 75minutes depending on the load size and dryness required, and select high or low heat depending upon the fabric type.

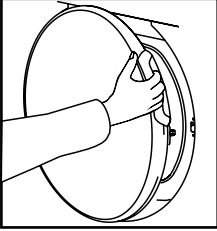


SELECTING THE PROGRAMME


PROGRAMME	DESCRIPTION
Bone Dry  Store Dry  Hang Dry  Iron Dry 	<p>Select the degree of dryness that you require. This range from ☀ for bath towels and bathrobes, through ☒ for items that will be put away without ironing, to the programme that leaves the laundry suitable for ironing. 🧊</p>
Relax	<p>The programme provides a conditioning and anticrease function. The dryer will heat the load for 9 minutes followed by a 3 minute cool down period and is especially good for garments which may have been left for some time prior to ironing, in a linen basket for example. Garments may also become stiffened when dried outside on a washing line or inside on radiators.</p> <p>This programme relaxes the creases in the fabric making ironing quicker and easier.</p>
Wool Finish 	<p>A gentle programme specially created to get woollens softer after air-drying. This delicate warm air cycle, lasting 12 minutes, can also be used to get woollens 'refreshed' after being stored in the wardrobe.</p>
Mix & Dry	<p>This is a special program for a maximum load of 4kg. With this program you can dry together cotton and synthetic fabrics.</p>
Shirts 	<p>This is a special program for shirts of max load of 3kg. For synthetic shirts you have to press the Acrylic Synthetic button.</p>
Rapid 40' 	<p>The Rapid 40' programme allows a drying cycle to be completed quickly. This is an ideal programme for having dry, refreshed and ready-to-wear clothes in less than 40'. This special programme constantly monitors the temperature in the drum. The maximum load is 2 kg and the programme is suitable for all types of fabrics where tumble drying is appropriate.</p>
Time 	<p>Time selection includes all the manual time programs: from 30 minutes to 180 minutes. The 20 minutes selection time in only cool air ventilation (Refresh).</p>
Memo	<p>Memo Program allows to re-perform a program that the user has saved before, without selecting the correct sequence of program selector positions and option buttons for that particular program.</p>

DOOR and FILTER

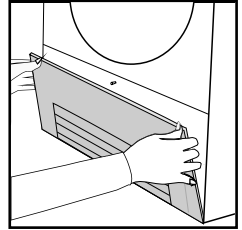
Opening the Door



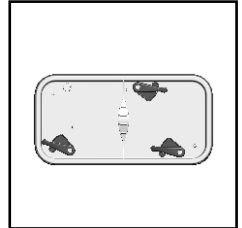
Pull on handle to open the door.

To restart the dryer, close the door and press  .

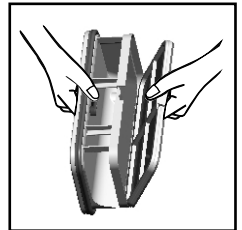
To Clean the Condenser Filter



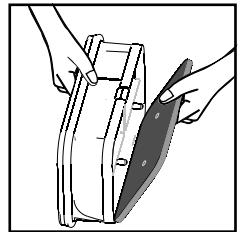
1. Remove the kickplate.



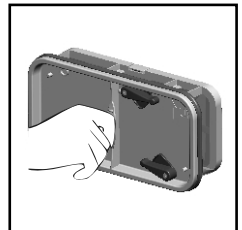
2. Turn the two locking levers anti-clockwise and pull out the front cover.



3. Gently remove the filter frame and clean any dust or fluff with a cloth from the filter. Do not use water to clean the filter.



4. Remove the sponge gently from its place and then wash the sponge by holding it under a running tap turning it so to remove any dust or fluff.



5. Refit the front cover ensuring it is in the correct way (as indicated by the arrow) and pushed firmly into place. Lock the two levers by turning them clockwise.

6. Refit the kickplate.

 DO NOT USE WATER TO CLEAN THE FILTER.

⚠ WARNING! When the tumble dryer is in use the drum and door may be VERY HOT. Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

Filter

IMPORTANT: To maintain the efficiency of the dryer check that the fluff filter is clean before each drying cycle.

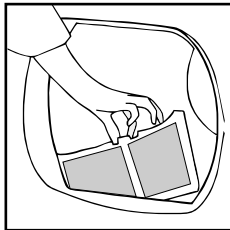
Do not operate the dryer without the filters. Clogged filters can increase the drying time and cause damage which may result in expensive repair costs.

1. Pull the filter upwards.


2. Open filter as shown.

3. Gently remove lint using a soft brush or your fingertips.

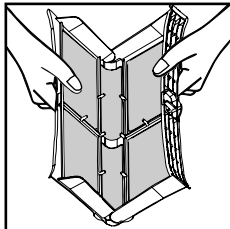
4. Snap the filter together and push back into place.



Filter Care Indicator


 Lights when the filter needs cleaning.

Check and clean the main filter in the door and the condenser filters allocated in the bottom of the dryer. If the laundry is not drying check that the filter is not clogged.



WATER CONTAINER

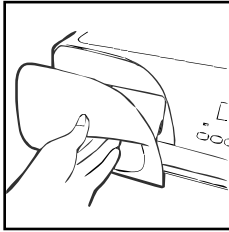
OPERATION

The water removed from the laundry during the drying cycle is collected in a container inside the door of the dryer. When the container is full the  indicator on the control panel will light, and the container MUST be emptied. However, we recommend that the container is emptied after each drying cycle.

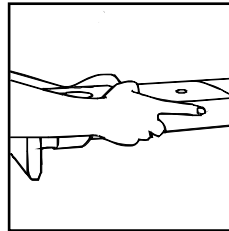
NOTE: Very little water will collect during the first few cycles of a new machine as an internal reservoir is filled first.

To Remove the Container


1. Gently pull out the tray until it is completely removed. Support the tray with both hands. When it is full the water container will weigh about 4kg.

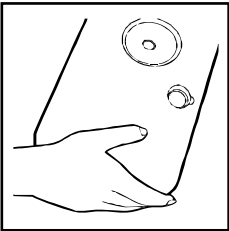


2. Tilt the water container to empty the water out through the rear hole.



When empty slide the water container back into position. PUSH FIRMLY INTO PLACE.

3. Press  to restart the cycle.






NOTE: If you have the option of drainage near the dryer it is possible to use the discharge kit to provide a permanent drain for the water collected by the dryer. This will remove the need to empty the water tray. All the information for assembly of the kit is contained in the kit envelope.


1. Open the door and load the drum with laundry. Ensure that garments do not hinder closure of the door.

2. Gently close the door pushing it slowly until you hear the door 'click' shut.

3. Turn the Programme Selector dial to select the required drying programme (see Programme Guide).

4. If drying synthetics, acrylics or delicate items, press the  button to reduce the heat level. The indicator will light up when the machine is in low heat setting. To deselect in the first few minutes of the programme, press the  button, after this time reset the machine to change the setting.

5. Press the  button. The dryer will start automatically and the indicator above the button will be continuously lit.

6. If the door is opened during the programme to check the laundry, it is necessary to press  to recommence drying after the door has been closed.


7. When the cycle is nearing completion the machine will enter the cool down phase, the clothes will be tumbled in cool air allowing the load to cool down.

8. Following the completion of the cycle the drum will rotate intermittently to minimize creasing. This will continue until the machine is switched OFF or the door is opened.




Do not open the door during the automatic programs in order to obtain a proper drying.


Delay Start Function

The Delay Start Function  allows the user to delay the start of the drying cycle by 1 to 24 hours.

When the function is first selected the display will show a delay of 1 hour, subsequent presses of the button will increase the delay with 1 hour steps.

To commence the programme press  and the appliance will complete the drying cycle at the end of this time. The indicator light will flash to indicate that the start delay is in progress.

Cancelling and Resetting the Programme

To cancel a programme press the  button for 3 seconds. In the TIME CONTROL display 0:00 Light will flash to indicate that it has been reset.

CLEANING AND ROUTINE MAINTENANCE

Cleaning the Dryer

- Clean the filter and empty the water container after every drying cycle.
- Regularly clean the filters.
- After each period of use, wipe the inside of the drum and leave the door open for a while to allow circulation of air to dry it.
- Wipe the outside of the machine and the door with a soft cloth.
- DO NOT use abrasive pads or cleaning agents.
- To prevent the door sticking or the build up of fluff clean the inner door and gasket with a damp cloth after every drying cycle.

Technical Specifications

Drum capacity	115 litres
Maximum load	8 kg
Height	85 cm
Width	60 cm
Depth	60 cm
Energy Label Band	A -30%

Information for Test Laboratory


EN 61121 Programme


-DRY COTTON
-IRON DRY COTTON
-EASY-CARE TEXTILE


Programme To Use

-HANG DRY
-IRON DRY
-HANG DRY + SYNTHETIC

Note: Install and use the drain hose to discharge the condensing water.

 **WARNING!** The drum, door and load may be very hot.

 **IMPORTANT** Always switch off and remove the plug from the electricity supply before cleaning this appliance.

 For electrical data refer to the rating label on the front of the dryer cabinet (with the door open).

What Might be the Cause of...


Defects you can remedy yourself

Before calling GIAS Service for technical advice please run through the following checklist. A charge will be made if the machine is found to be working or has been installed incorrectly or used incorrectly.

If the problem persists after completing the recommended checks, please call GIAS Service, they may be able to assist you over the telephone.

Time display to end could change during drying cycle. The time to end is continuously checked during the drying cycle and the time is adjusted to give the best estimation time. The displayed time may increase or decrease during the cycle and this is normal.

Drying time is too long/clothes are not dry enough...

- Have you selected the correct drying time/programme?
- Were the clothes too wet? Were the clothes thoroughly wrung or spindried?
- Does the filter need cleaning?
- Is the dryer overloaded?
- Has the  option been selected from a previous cycle?

The dryer does not operate...

- Is there a working electricity supply to the dryer? Check using another appliance such as a table lamp.
- Is the plug properly connected to the mains supply?
- Is there a power failure?
- Has the fuse blown?
- Is the door fully closed?
- Is the dryer switched on, both at the mains supply and at the machine?
- Has the drying time or the programme been selected?
- Has the machine been switched on again after opening the door?

The dryer is noisy...

- Switch off the dryer and contact GIAS Service for advice.

The Indicator is on...

- Does the filter need cleaning?

The Indicator is on...

- Does the water container need emptying?

CUSTOMER SERVICE

Should there still be a problem with your dryer after completing all the recommended checks, please call GIAS Service for advice.

They may be able to assist you over the telephone or arrange for a suitable appointment for an engineer to call under the terms of your guarantee. However, a charge may be made if any of the following applies to your machine:

- Is found to be in working order.
- Has not been installed in accordance with the installation instructions.
- Has been used incorrectly.

Spares

Always use genuine spares, available direct from GIAS Service.

GIAS Service

For service and repairs call your local GIAS Service engineer.

The manufacturer declines all responsibility in the event of any printing mistakes in this booklet. The manufacturer also reserves the right to make appropriate modifications to its products without changing the essential characteristics.

Innledning	15
Leveringsinformasjon	15
Pakke ut produktet	15
Sikkerhetspåminnelser	15
Bruk	15
Installasjon	16
Tøyet	16
Miljømessige hensyn	16
GIAS Service	16
Installasjon	17
Elektriske krav	17
Justere føttene	17
Ventilasjon	17
Avløpsslange: Monteringsveiledning	18
Gjøre klart tøyet	19
Sjekk av tøyet før tørking	19
Sortering av tøyet	19
Ikke bruk tørketrommel	19
Energisparing	19
Kontrollpanel og indikatorlamper	20
Velge program	21
Dør og filter	22
Åpne døren	22
Filter	22
Indikator for filtervedlikehold	22
Slik rengjør du kondensatorfilteret	22
Vannbeholder	23
Slik fjerner du beholderen	23
Bruk Av Maskinen	23
Drift	24
Avbryte og nullstille programmet	24
Startforsinkelse	24
Rengjøring og rutinemessig vedlikehold	24
Tekniske spesifikasjoner	24
Rengjøring av tørketrommelen	24
Feilsøking	25
Kundeservice	25
Reservedeler	25
GIAS Service	25

INNLEDNING

Vennligst les og følg disse instruksjonene nøye og bruk maskinen i henhold til dem. Dette heftet gir deg viktige retningslinjer for sikker bruk, installasjon, vedlikehold samt noen råd for å få optimale resultater når du bruker maskinen.

Oppbevar all dokumentasjon på et trygt sted som referanse eller for eventuelle fremtidige eiere.

Leveringsinformasjon

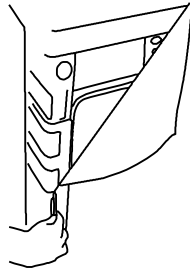
Vennligst kontroller at følgende artikler fulgte med maskinen ved levering:

- Instruksjonsbok
- Garantikort
- Energimerke

⚠ Kontroller at det ikke har oppstått skader på maskinen under transport. Hvis det har skjedd, ta kontakt med GIAS for service.

⚠ Hvis ovenstående advarsel ikke følges, kan det sette maskinens sikkerhet i fare. Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil bruk.

PAKKE UT PRODUKTET



Pakk ut maskinen i nærheten av det stedet der den skal plasseres.


1. Skjær forsiktig rundt bunnen av emballasjen og opp langs det ene hjørnet.

2. Fjern plastomslaget og løft tørketrommelen ut av polystyrenunderlaget.

⚠ Deponer emballasjen forsvarlig. Sørg for at den er utilgjengelig for barn, ettersom den kan være en mulig farekilde.

SIKKERHETSPÅMINNELSER

Bruk

- Denne maskinen er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sansemessige eller mentale evner, eller personer med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått veiledning og opplæring i bruk av maskinen av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- Det bør holdes oppsyn med barn for å sikre at de ikke leker med maskinen.
- **ADVARSEL!** Feil bruk av en tørketrommel kan føre til brannfare.
- Denne maskinen er kun beregnet til bruk i hjemmet, dvs. til å tørke husholdningstekstiler og klær.
- Denne maskinen skal bare brukes til dens opprinnelige formål slik det er beskrevet i denne håndboken. Sørg for at du har forstått instruksjonene for installasjon og bruk før du tar i bruk maskinen.
- Ikke berør maskinen hvis du er våt eller fuktig på hender eller føtter.
- Ikke len deg på døren når du fyller maskinen med tøy, og bruk heller ikke døren til å løfte eller flytte maskinen.
- Ikke la barn leke med maskinen eller dens kontroller.
- **ADVARSEL!** Ikke bruk produktet hvis lofilteret ikke er på plass eller er skadet; det kan føre til at loen antennes.
- **ADVARSEL!** På steder hvor symbolet for varm overflate  vises, kan temperaturen stige til over 60 °C under bruken av tørketrommelen.
- Ta ut støpselet fra stikkkontakten for strømtilførsel. Ta alltid ut støpselet før rengjøring av enheten.
- Avslutt bruken av maskinen hvis det virker som den har defekter.
- Tøytrevler og lo må ikke få samle seg på gulvet rundt eller under maskinen.
- Trommelen inne i maskinen kan bli svært varm. La alltid tørketrommelen fullføre avkjølingsperioden før du tar ut tøyet.

SIKKERHETSPÅMINNELSER

Installasjon

- Kontroller at produktet ikke har synlige tegn på skader før bruk. Ikke bruk produktet ved tegn på skader. Kontakt GIAS Service.
- Ikke bruk adaptere, flere kontakter og/eller skjøteledninger.
- Installer aldri tørketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner, og kontroller at ting ikke kan falle ned eller samler seg bak maskinen.
- Maskinen må ikke installeres bak en låsbar dør, en skyvedør eller en dør med hengsler på motsatt side av døren i forhold til tørketrommelenes dør.

Tøyet

- Legg ikke uvasket, tørt tøy i tørketrommelen.
- **ADVARSEL!** IKKE legg tøy som har blitt behandlet med væsker for tørrrensing i tørketrommelen.
- **ADVARSEL!** Skumgummimateriale kan, under visse omstendigheter, antennes av seg selv når det blir oppvarmet. Gjenstander slik som skumgummi (lateksskum), dusjletter, vannrette tekstiler, artikler med gummi på baksiden og klær og puter utstyrt med skumgummiputer MÅ IKKE tørkes i tørketrommelen.
- Se alltid på vaskeetikettene for informasjon om tøyet er egnet for tørking i tørketrommel.
- Tøyet bør sentrifugeres eller vris grundig før det plasseres i tørketrommelen. Tøy som er dryppvått, bør IKKE legges i tørketrommelen.
- Lightere og fyrstikker må ikke bli liggende i lommer på klærne som skal tørkes, og bruk ALDRI brennbare væsker i nærheten av maskinen.
- Glassfiberstoff må ALDRI legges i tørketrommelen. Det kan oppstå hudirritasjoner hvis andre tekstiler blir forurenset med glassfibrer.
- Tøy som er tilsmusset med matolje, aceton, alkohol, bensin, parafin, flekkfjerningsmidler, terpentin, voks eller voksjernere, bør vaskes i varmt vann med en ekstra mengde vaskemiddel før de tørkes i tørketrommelen.
- Tøymykner eller lignende produkter bør brukes i henhold til instruksjonene for produktet.

Miljømessige hensyn

- All emballasje som er brukt til maskinen, er miljøvennlig og gjenvinnbar. Vennligst deponer emballasjen på en forsvarlig og miljøvennlig måte. Lokale myndigheter vil kunne gi deg informasjon om gjeldende regler for deponering av avfall.
- Tenk på sikkerheten når du kasserer en gammel tørketrommel. Koble derfor fra maskinens strømføring, klipp over strømføringen og ødelegg den sammen med kontakten. For å hindre at barn kan bli innestengt i maskinen må du ødelegge dørhengslene eller dørlåsen.

EU-direktiv 2002/96/EC

Dette apparatet er merket i samsvar med EU-direktiv 2002/96/EC om kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE).



Ved å forsikre deg om at dette produktet er avhendet på korrekt måte bidrar du til å hindre potensielle skader på miljø og andres helse. Det kan få negative følger hvis en kvitter seg med produktet på en uskikket måte.

Symbolet på apparatet viser at det ikke kan behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til resirkuleringspunktet for elektrisk og elektronisk utstyr. Avhending må skje i henhold til lokale miljøbestemmelser for avfallsdeponering.

For mer informasjon om behandling, gjenvinning og resirkulasjon av dette produktet kan du kontakte kommunen din, det nærmeste renholdsverket eller butikken hvor du kjøpte produktet.

GIAS Service

- For å sikre at maskinen skal fungere sikkert og effektivt anbefaler vi at eventuell service eller reparasjon bare utføres av en autorisert GIAS servicetekniker.



Hvis maskinen ikke fungerer ordentlig eller er defekt, slå den av og ta støpselet ut av stikkontakten. Kontakt GIAS Service for eventuelle reparasjoner.

Elektriske Krav

Tørketromler er konstruert for bruk med en spenning på 230 V, 50 Hz enfaset. Kontroller at tilførselskretsen har kapasitet for minst 10 A.


Elektrisitet kan være svært farlig.


Denne maskinen må kobles til jord. Stikkkontakten og støpselet på maskinens strømledning må være av samme type.


Ikke bruk flere adaptere og/eller skjøteledninger.

Støpselet må være tilgjengelig for frakobling etter at maskinen er installert.

CE Apparatet tilfredsstiller kravene i EU-direktiv nr. 2004/108/EC, 2006/95/EC og senere endringer.

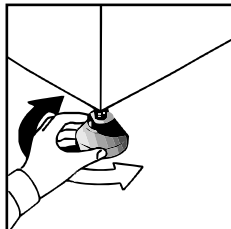
 Det kan bli krevd betaling for service hvis problemet med maskinen skyldes feil installasjon.

 Hvis maskinens strømkabel er skadet, må den skiftes ut med en spesialkabel som BARE leveres fra reservedelsservice. Kabelen må installeres av en kyndig person.

 Ikke koble til og slå på maskinen før installasjonen er ferdig. For din egen sikkerhet må tørketrommelen installeres riktig. Hvis du er i tvil om installasjonen, ring GLAS Service for å få råd.

Justere Føttene

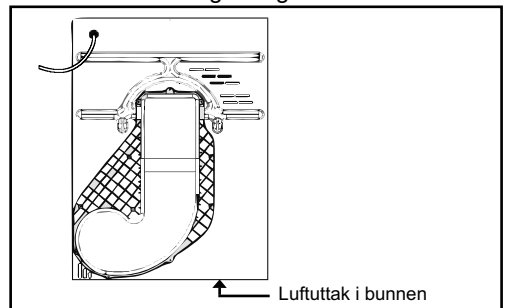
Når maskinen er plassert der den skal stå, bør føttene justeres for å sikre at maskinen står plant.



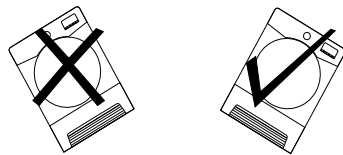
VENTILASJON

Det må være tilstrekkelig ventilasjon i rommet der tørketrommelen er plassert, slik at du hindrer at gasser fra annet utstyr som bruker brennstoff, inkludert åpne ildsteder, trekkes inn i rommet når tørketrommelen er i bruk.

- Utløpsluften må ikke slippes ut i luftkanaler som brukes til eksosdamp fra apparater som brenner gass eller andre brennstoff.
- Kontroller regelmessig at luftstrømmen gjennom tørketrommelen ikke er blokkert.
- Kontroller lofilteret etter bruk av maskinen, og rengjør det om nødvendig.
- Kontroller at inntaket og utløpet ikke er blokkert. For å sikre tilstrekkelig ventilasjon må åpningen mellom bunnen av maskinen og gulvet aldri blokkeres. Det bør være en åpning på minst 12 mm mellom maskinen og andre gjenstander.
- Kontroller at ting aldri kan falle ned eller samle seg bak tørketrommelen, ettersom det kan føre til blokkering av luftinntak og -utløp.
- Installer ALDRI tørketrommelen slik at den er i kontakt med forheng eller gardiner



Viktig: Sørg for at tørketrommelen er i oppreist stilling under transport. Hvis det er nødvendig, kan du snu den på siden som vist;



Forsiktig: Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.

AVLØPSSLANGE: MONTERINGSVEILEDNING

For å slippe å tømme vannbeholderen etter hver tørkesyklus, vil vannet som normalt sett samles opp under tørkesyklusen tømmes direkte i et dreneringsrør for avløpsvann (samme avløpet som for kjøkkenvaskene).

Tilkobling til avløp for overflatevann er forbudt ifølge lokale lover. Dreneringsrøret for avløpsvann skal være plassert i nærheten av tørketrommelen.

⚠ ADVARSEL! Slå av og ta ut støpslet for tørketrommelen fra strømtilførselen før det foretas noe som helst arbeid.

Settet består: 1 slange, 1 rett slangeforbindelse, 1 slangeklemme og buntebånd.

Monter Avløpsslengen Som Følger:

1. Skru løs og fjern de 3 skruene bak på maskinen, men la pyntelista for benkeplata være i stilling.

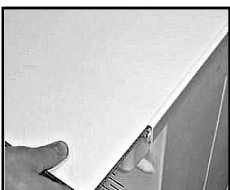
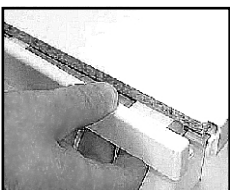
2. Fjern pyntelista for benkeplata bak og benkeplata ved å skyve plata forsiktig bakover på maskinen.

3. Beholderen for avløpsvann er plassert på høyre side av maskinen (sett bakfra). En grå slange er koplet til broen over vannbeholderen. Ved å bruke en tang, fjern rørklemma fra broen.

4. Trekk slangen av brokoplingen.

5. Monter avløpsslengen på slangen som ble fjernet fra brokoplingen ved å bruke koplingen og rørklemma som følger med.

6. Ta av lokket på vannbeholderen bak på maskinen ved å fjerne de to skruene og løsne på klemmene for lokket.



7. Bryt av tunga på siden av lokket og monter lokket på maskinen igjen, og monter skruene på plass igjen. Du skal nå se et hull bak i kabinettet ved siden av lokket.

8. Trekk dreneringsslangen gjennom hullet i kabinettet.

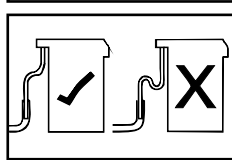
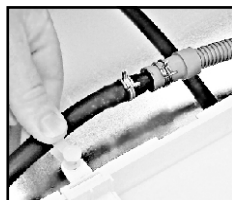
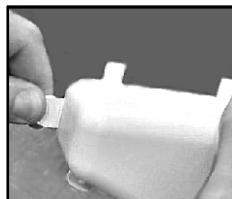
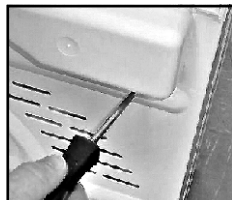
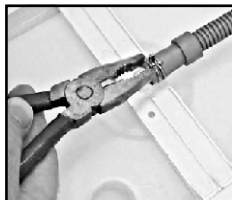
9. Plasser det grå røret i utsparingen på brettet og fest rørmontasjen til broa med bundtebåndet.

10. Skyv benkeplata forsiktig tilbake i stilling og sjekk samtidig at slangen ikke setter seg fast, og monter pyntelista for benkeplata bak på plass igjen med de tre (3) skruene.

11. Kople den nye dreneringsslangen til dreneringsrøret for avløpsvannet. Kontroller at den nye slangen ikke får knekk når tørketrommelen skyves inn og på plass. Sjekk at veiledningen, som vist, blir fulgt når den nye eksterne slangen plasseres i stilling.

12. Kople til hovedstrømtilførselen.

13. Etter at beholderen for avløpsvann er tømt, Slå maskinen PÅ (og trykk på 'START'-knappen på elektroniske modeller) for å starte tørkeprogrammet.



GJØRE KLART TØYET

Før du bruker tørketrommelen for første gang:

- Les instruksjonene i denne håndboken nøye.
- Fjern alle objekter som er pakket inne i trommelen.
- Tørk innsiden av trommelen og døren med en fuktig klut slik at du fjerner eventuelt støv og smuss som har samlet seg under transporten.

Sjekk Av Tøyet Før Tørking

Kontroller at tøyet som skal tørkes, er egnet for tørking i tørketrommel. Sjekk vedlikeholdssymbolene på tøyet.

Kontroller at alle hemper er festet og at lommene er tomme. Vreng tøyet hvis aktuelt. Plasser tøyet løst i trommelen slik at plaggene ikke tvinnes inn i hverandre.

Ikke Bruk Tørketrommel:

Ulltøy, silke, ømfintlige stoffer, nylonstrømper, fine broderier, stoff med metallpynt, tøy med PVC- eller lærbeslag, joggesko, store artikler som soveposer osv.

⚠ VIKTIG: Ikke tørk artikler som er behandlet med væske for tørrensing eller klær av gummi (fare for brann eller eksplosjon).

De siste 15 minuttene (ca.) tromles alltid tøyet med kaldluft.

Energisparing

Legg kun tøy som er grundig vridd eller sentrifugert, i tørketrommelen. Jo tørrere det vaskede tøyet er, desto kortere blir tørketiden, og dermed spares det strøm.

ALLTID

- Prøv å tørke den maksimale vekten med tøy, ettersom dette vil spare tid og strøm.
- Kontroller at filteret er rent før en tørkesyklus startes.

ALDRI

- Overskrid ikke den maksimale vekten. Det er sløsing med tid og strøm.
- Ikke legg dryppvått tøy i tørketrommelen. Det kan føre til skader på maskinen.

Maksimal Tørkevekt

- Bomullstøy **Maks. 8 kg**
- Syntetisk tøy **Maks. 4 kg**

⚠ Ikke legg for mye tøy i trommelen. Store artikler kan overskride den største tillatte tøymengden når de er våte (f.eks. soveposer, dyner).

Sortering Av Tøyet:

• Etter vedlikeholdssymbolene

Disse finner du på kragen eller den innvendige sømmen:

 **Egnet for tørking i tørketrommel.**

 **Tørking i tørketrommel ved høy temperatur.**

 **Tørking i tørketrommel bare ved lav temperatur.**

 **Må ikke tørkes i tørketrommel.**

Hvis tøyet ikke har en vedlikeholdsslapp, må man anta at det ikke er egnet for tørking i tørketrommel.

• Etter mengde og tykkelse


Når tøymengden er større enn kapasiteten til tørketrommelen, skill tøyet etter tykkelse (f.eks. håndklær fra tynt undertøy).

• Etter type stoff

Bomull/lin: Håndklær, jerseystoff, sengetøy og duker.

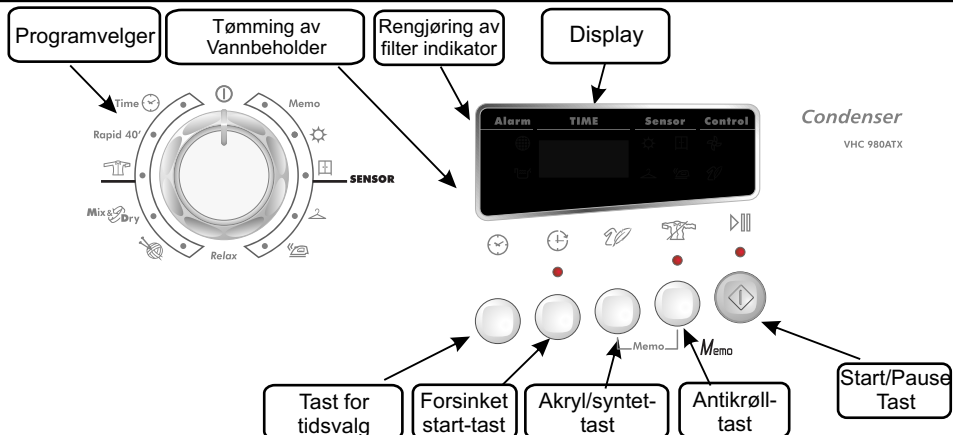
Syntetiske stoffer: Bluser, skjorter, overaller osv. som er laget av polyester eller polyamid, samt tøy som består av en blanding av bomull og syntetiske stoffer.

• Etter tørkenivå

Sorter etter: stryketørt, skaptørt osv. Ved tørking av ømfintlige artikler trykker du på knappen  for å velge en lav tørketemperatur.

⚠ Ikke installer produktet i et rom hvor det er risiko for frost. Det er ikke sikkert produktet vil fungere skikkelig ved temperaturer rundt frysepunktet: det er risiko for skade dersom vannet fryser i hydraulikkretsen (ventiler, slanger, pumper) Romtemperaturen må være på mellom +2 °C and +35 °C for å sikre best mulig produktivitet.

KONTROLLPANEL OG INDIKATORLAMPER



Kontrollpanel Og Indikatorlamper

Programvelger – Velg ønsket program.

Tast for tidsvalg ⌚ – Med denne kan brukeren endre varigheten på programmet som ble valgt med programvelgeren. Den kan bare brukes når ett av følgende er valgt: Miks, skjorter og tidsprogrammer.

Tast for forsinket start ⌚ – Med denne kan brukeren utsette starten på tørkesyklusen (se mer informasjon under “Bruk av maskinen”).

Akryl/syntet-tast – Trykk på denne tasten dersom du skal tørke syntetiske stoffer eller akryl. Når tasten er trykket inn, er valget aktivert, og indikatorlampen 🍃 lyser.

Antikrøll-tast 🍃 – Med denne tasten kan du velge en antikrøll-syklus etter tørkingen.

Start/pause-tast ▶|| – Trykk på denne tasten for å starte det valgte tørkeprogrammet eller for å sette det på pause.

Memo-tast – Du kan lagre programmet ved å trykke inn antikrøll-tasten og akryl/syntet-tasten samtidig i tre sekunder når det valgte programmet eller det valgte alternativet har vart i to minutter.

Indikator for rengjøring av filter 🌐 – Indikatorlampen lyser når filteret må rengjøres.

Indikator for tømning av vannbeholder 🚰 – Indikatorlampen lyser når vannbeholderen er full.

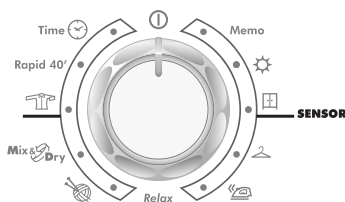
Display for autoprogrammer – Når et autoprogram er valgt, lyser indikatorlampen for det programmet som er valgt.

🏠 – Indikatoren slås på når eco-programmet er valgt.

Oppfrisking 🌀 – Indikatorlampen lyser når programmet starter nedkjølingen.









VELGE PROGRAM

Hoover Sensor Dry-maskinen gir mange muligheter for å tørke tøy som passer alle forhold. Tabellen på neste side lister opp programmer og funksjonen til hvert program.

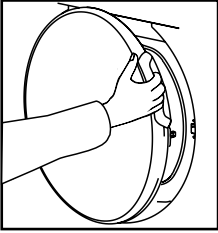


Merk: Sensoren vil kanskje ikke registrere en liten tøymengde med små artikler. For små tøymengder og atskilte artikler eller forhåndstørkede tekstiler med lavt fuktighetsinnhold, bruk tidsbestemte programmer. Still inn programmet på mellom 30 og 75 minutter avhengig av tøymengden og hvilken tørrhetsgrad som kreves, og velg deretter høy eller lav varme avhengig av tekstiltypen. Hvis sensoren ikke registrerer tøyet, går tørketrommelen i bare 10 minutter før den går over i avkjølingsfasen. Hvis tøymengden er for stor eller for våt til å tørke helt i tørketrommelen, går den automatisk over til avkjøling etter cirka 3 timer.

VELGE PROGRAM

PROGRAM	BESKRIVELSE
Extra tørt 	Velg ønsket tørrhetsgrad. Tørrhetsgradene spenner fra badehåndklær og badekåper via tøy som skal legges bort uten å strykes først til programmer for tøy som skal strykes.
Skapstørt 	
Hengetørt 	
Stryketørt 	
Mykgjøring	<p>Dette programmet gjør tøyet mykt og slett. Tørketrommelen varmer tøyet i ni minutter, for deretter å kjøle det ned i tre minutter. Programmet er spesielt godt egnet for tøy som har blitt liggende en stund før stryking, f.eks. i en tøykurv. Tøyet kan også bli stivt dersom det tørkes på tørkesnor utendørs eller på radiatorer inne. Dette programmet gjør tøyet slettere og strykingen blir dermed raskere og enklere.</p>
Ull mykgjøring 	Et skånsomt program som gjør ull mykt etter lufttørring. Denne skånsomme syklusen med varmluft varer i 12 minutter og kan også brukes for å friske opp ull som har ligget i skapet.
Miks	Dette er et spesielt tidsprogram for en maksimal tøymengde på 4 kg. Med dette programmet kan du blande bomull og syntetiske stoffer.
Skjorter 	Dette er et spesielt tidsprogram for skjorter og en maksimal tøymengde på 3 kg (78 minutter). Ved tørring av syntetiske skjorter må du trykke på akryl/syntet-tasten. Standard varighet er 60 minutter for opptil 2 kg tøy.
Hurtig 40' 	Hurtig 40'-programmet er en rask tørkesyklus. Dette programmet er ideelt når du vil ha tørre, oppfriskede klær som er klare til bruk på under 40 minutter. Dette spesialprogrammet overvåker hele tiden temperaturen i trommelen. Maksimal mengde tøy er 2 kg og programmet egner seg for alle typer tøy som kan tørkes i tørketrommel.
Tidsvalg 	Tidsvalg omfatter alle de manuelle tidsprogrammene: fra 30 minutter til 180 minutter, samt 20 minutters syklus i bare kaldluft (oppfrisking).
Memo	Med minneprogrammet kan du kjøre et program som du tidligere har lagret, uten å stille inn programsekvensene og trykke på valgtastene for det aktuelle programmet på nytt.

Åpne Døren



Trekk i håndtaket for å åpne døren.

Når du skal starte tørketrommelen igjen, lukker du døren og trykker på. ▷

⚠ ADVARSEL! Når tørketrommelen er i bruk, kan trommelen og døren være **SVÆRT VARME**. Stopp aldri en tørketrommel før slutten av tørkesyklusen er nådd, med mindre alt tøyet fjernes raskt og legges utover slik at varmen spres.

Filter

VIKTIG: For at tørketrommelen fortsatt skal fungere effektivt bør du kontrollere at lofilteret er rent før hver tørkesyklus

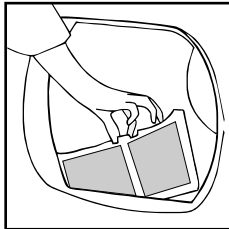
Ikke bruk tørketrommelen uten filter. Tette filtre kan øke tørketiden og forårsake skade som kan resultere i dyre reparasjonskostnader

1. Trekk filteret oppover.

2. Åpne filteret som vist.

3. Fjern løst forsiktig med en myk børste eller med fingertuppene.

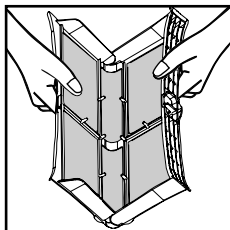
4. Knepp filteret sammen og skyv det tilbake på plass.



Indikator For Filtervedlikehold

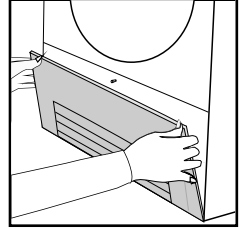
🌐 Lyser når filteret trenger rengjøring.

Sjekk og rengjør hovedfilteret i døren og kondensatorfiltrene i bunnen av tørketrommelen. Hvis tøyet ikke tørker, kontroller at filteret ikke er tett.

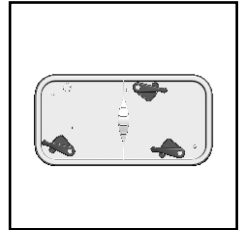


Slik rengjør du kondensatorfilteret

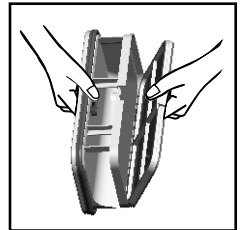
1. Ta av sparkeplaten.



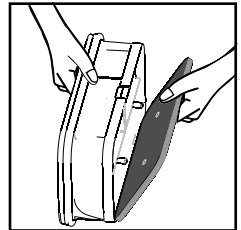
2. Drei de to låsehendlene mot klokken og trekk ut frontdekselet.



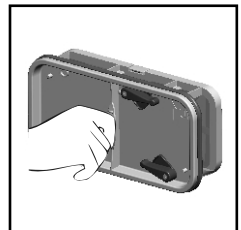
4. Fjern filterrammen forsiktig og fjern støv eller lo fra filteret med en klut. Ikke bruk vann for å rengjøre filteret.



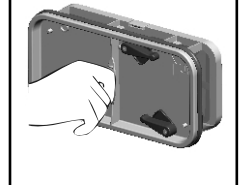
5. Ta svampen forsiktig ut og vask den ved å holde den under rennende vann og snu den for å fjerne støv og lo.



6. Sett tilbake frontdekselet på riktig måte (som indikert av pil) og skyv det godt på plass. Lås de to hendlene ved å skru dem med klokka.




7. Sett tilbake sparkeplaten.



⚠ IKKE BRUK VANN FOR Å RENGJØRE FILTERET.

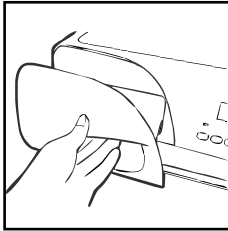
VANNBEHOLDER

Vannet som fjernes fra tøyet under tørking, samles i en beholder i bunnen av tørketrommelen. Når vannbeholderen er full, vil indikatoren  på kontrollpanelet lyse, og beholderen MÅ da tømmes. Vi anbefaler imidlertid at beholderen tømmes etter hver tørkesyklus.

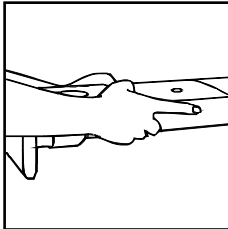
MERKNAD: Det vil samle seg svært lite vann i løpet av de par første syklusene på en ny maskin, ettersom den innebygde tanken fylles opp først.

Slik fjerner du Beholderen


1. Trekk beholderen forsiktig frem til den er helt ute. Hold beholderen med begge hender. Når beholderen er full, veier den ca. 4 kg.



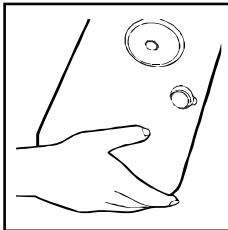
2. Vipp vannbeholderen for å tømme ut vannet gjennom det bakre hullet. Når vannbeholderen er tom, skyver du den tilbake til den opprinnelige posisjonen.




TRYKK DEN GODT PÅ Plass.

3. Trykk på  for å starte syklusen på nytt.


MERKNAD: Dersom du tømingsmuligheter i nærheten av maskinen, er det mulig å bruke tømingssett til å montere permanent tømning av vannet som tørkemaskinen samler opp. Dette vil gjøre behovet for å tømme vannbeholderen overflødig. Alle opplysninger for montering av settet finnes i den medfølgende konvolutten.




BRUK AV MASKINEN

1. Åpne døren og fyll trommelen med tøy. Pass på at ikke noe av tøyet stikker ut og hindrer at døren kan lukkes.
2. Lukk døren forsiktig til du hører den "klikker" igjen.
3. Velg ønsket program ved å vri på programvelgeren (se programveiledningen).
4. Skal du tørke syntetiske stoffer, akryl eller ømtålige plagg, må du trykke på  tasten for å redusere varmenivået.


Indikatorlampen lyser når maskinen er stilt inn på lav varme. Hvis du vil avbryte programmet i de første minuttene av programmet, trykk på ff-knappen. Etter dette må du tilbakestille maskinen for å endre innstillingen.

5. Trykk på  tasten. Tørketrommelen starter automatisk og indikatorlampen over tasten lyser gjennom hele tørkingen.


6. Dersom du åpner døren i løpet av programmet for å kontrollere tøyet, må du etter at døren er lukket igjen, trykke på  tasten for å fortsette tørkingen.


7. Når syklusen nesten er fullført, går maskinen inn i nedkjølingsfasen og klærne bli tørket i kjølig luft slik at tøyet kjøles ned.

8. Når syklusen er avsluttet, roterer trommelen en gang iblant for å hindre at tøyet blir krøllete. Denne roteringen fortsetter frem til maskinen skrus AV eller døren åpnes.


 For å få skikkelig tørking må du ikke åpne døren under det automatiske programmet.

Startforsinkelse

Med funksjonen "forsinket start"  kan du utsette start av tørkesyklusen med én til 24 timer. Når funksjonen velges, vises en forsinkelsestid på én time. Du kan stille inn tiden ved å trykke flere ganger på tasten, ett trykk for hver time.

Trykk på  for å starte programmet. Maskinen starter tørkingen når forsinkelsestiden er omme. Indikatorlampen blinker for å vise at forsinket start er stillt inn og at tiden telles ned.


Avbryte Og Nullstille Programmet

Du kan avbryte programmet ved å trykke på tasten  i tre sekunder. 0:00 blinker i TIDS-displayet for å vise at maskinen har blitt tilbakestilt.

RENGJØRING OG RUTINEMESSIG VEDLIKEHOLD

Rengjøring Av Tørketrommelen

- Rengjør filteret og tøm vannbeholderen etter hver tørkesyklus.
- Rengjør filtrene regelmessig.
- Når du har brukt maskinen, bør du tørke av innsiden av trommelen og døren og la døren stå åpen en stund slik at luftsirkulasjonen kan tørke den.
- Tørk utsiden av maskinen og døren med en myk klut.
- IKKE bruk skrubber eller rengjøringsmidler med slipemidler.
- Innsiden av døren og tetningslisten bør rengjøres med en fuktig klut etter hver tørkesyklus for å unngå at det hopper seg opp med lo og at døren setter seg fast.

 **ADVARSEL!** Trommelen, døren og tøyet kan være svært varmt.

Tekniske Spesifikasjoner

Trommel kapasitet	115 liter
Maksimal tøymengde	8 kg
Høyde	85 cm
Bredde	60 cm
Dybde	60 cm
Merke for energimessig yteevne	A -30%

Informasjon for Testlaboratorium


EN 61121 Program


- Tørr Bomull
- Tørr Bomull Til Jern
- Tesuti Delikat

Program For å bruke

- Hengetørt
- Stryketørt
- Hengetørt+ Syntettast

Merk: Installer og benytt avløpsslangen for å avlede kondensvannet"

 **VIKTIG** Slå alltid av og ta ut støpselet fra kontakten før du rengjør maskinen.

 For elektriske data, se etiketten på fronten av maskinens kabinett (med døren åpen).


Hva kan årsaken være...

Defekter som du kan utbedre selv

Før du ringer GIAS Service for å få teknisk hjelp, bør du gå gjennom sjekklisten nedenfor. Det vil bli krevd en avgift hvis maskinen viser seg å være i orden eller hvis den er installert eller brukt på feil måte. Hvis problemet vedvarer etter at du har fullført den anbefalte feilsøkingen, vennligst ring GIASKundeservice, slik at de eventuelt kan hjelpe deg over telefonen.

Tiden som vises for avslutning kan bli endret under tørkesyklusen. Tiden for avslutning blir kontrollert kontinuerlig under tørkesyklusen og blir justert for å angi best mulig tidsanslag. Tiden som gjenstår kan øke eller bli redusert under syklusen, og dette er helt normalt.

Tørketiden er for lang eller tøyet blir ikke tørt nok...

- Har du valgt riktig tørketid og -program?
- Var tøyet for vått? Var tøyet grundig vridd eller sentrifugert?
- Trenger filteret rengjøring?
- Trenger kondensatoren rengjøring?
- Er det fylt for mye tøy i tørketrommelen?
- Er inntakene, utløpene og bunnen av tørketrommelen fri for tilstoppinger?
- Er knappen  valgt i en tidligere syklus?

Tørketrommelen fungerer ikke...

- Fungerer strømtilførselen til tørketrommelen? Kontroller uttaket ved å bruke en annen enhet, f.eks. en bordlampe.
- Er støpselet satt skikkelig inn i strømuttaket?
- Er det strømbrydd?
- Har sikringen gått?
- Er døren helt lukket?
- Er tørketrommelen slått på, både med strømtilførselen og på selve maskinen?
- Har du valgt en tørketid eller et tørkeprogram?
- Er maskinen slått på igjen etter at døren har vært åpnet?
- Har tørketrommelen sluttet å fungere fordi vannbeholderen er full og må tømmes?

Tørketrommelen lager mye støy ...

- Slå av tørketrommelen og kontakt GIAS Service for å få råd.

Indikatoren er på...

- Trenger filteret rengjøring?
 - Trenger kondensatoren rengjøring?
- ### Indikatoren er på...
- Trenger vannbeholderen å tømmes?

Kundeservice

Hvis du fremdeles har problemer med tørketrommelen etter at du har fullført alle de anbefalte kontrollene, vennligst ring GIAS Service for å få hjelp. De kan muligens hjelpe deg på telefonen og eventuelt gi deg en avtale om besøk av en tekniker i henhold til garantivilkårene for maskinen. Hvis noe av det følgende er tilfellet for maskinen din, må du kanskje betale en avgift:

- Maskinen er i orden.
- Maskinen er ikke installert i samsvar med installasjonsinstruksjonene.
- Maskinen er brukt på feil måte.

Reservedeler

Bruk alltid originale reservedeler, tilgjengelig direkte fra GIAS Service.

GIAS Service

Ring din lokale GIAS Service-ingeniør for service og reparasjoner.

Produsenten fraskriver seg alt ansvar ved eventuelle skrivefeil i dette heftet. Produsenten forbeholder seg også retten til å foreta nødvendige endringer i produktene sine uten å endre de grunnleggende egenskapene.

Introduktion	27
Leveransinformation	27
Uppackning av produkten	27
Säkerhetsinformation	27
Användning	27
Installation	28
Tvätten	28
Miljöhänseenden	28
GIAS-service	28
Installation	29
Elanslutningskrav	29
Justera fötterna	29
Ventilation	29
Avloppsslangsats: Monteringsinstruktioner	30
Förbereda lasten	31
Förbereda plagg	31
Sortera lasten	31
Torktumlas ej	31
Energibesparing	31
Torkguide	31
Kontroller & indikatorer	32
Välja program	33
Lucka och filter	33
Öppna luckan	33
Filter	33
Filterindikator	33
Vattenbehållare	33
Ta bort behållaren	33
Kondensor	34
Ta bort kondensorn	34
Funktion	34
Fördröjd start	35
Avbryta och återställa programmet	35
Rengöring och regelbundet underhåll	35
Rengöra torktumslaren	35
Tekniska specifikationer	35
Felsökning	35
Kundservice	35
Reservdelar	35
GIAS-service	35

INTRODUKTION

Läs och följ dessa anvisningar noggrant och hantera maskinen i enlighet med dem. Detta häfte innehåller viktiga riktlinjer för säker användning, installation, underhåll och en del användbara råd för bästa resultat när du använder maskinen.

Förvara all dokumentation på en säker plats för framtida referens eller för eventuella kommande ägare.

Leveransinformation

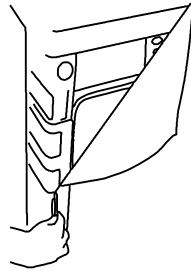
Kontrollera att följande föremål medföljde apparaten:

- Bruksanvisning
- Garantisedel
- Energietikett

⚠ Kontrollera att maskinen inte skadats under transporten. Om den skadats kontakter du GIAS.

⚠ Underlåtenhet att följa ovanstående anvisningar kan sätta apparatens säkerhet ur spel. Om du får problem med maskinen och kontakter service och det visar sig problemet beror på felaktig användning riskerar du att debiteras för samtalet.

UPPACKNING AV PRODUKTEN




Ta ut maskinen ur förpackningen så nära dess slutliga installationsplats som möjligt.

1. Skär försiktigt runt förpackningens botten och uppåt i ett hörn.
2. Ta bort plastpåsen och lyft upp torktumlaren ur plastbotten.

⚠ Kasta bort förpackningsmaterialet på ett säkert sätt. Se till att det är utom räckhåll för barn då det felaktigt använt kan vara farligt.

Säkerhetsinformation

Användning

- Den här apparaten är inte avsedd för användning av personer (eller barn) med försämrade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller som saknar erfarenhet och kunskap, förutom under övervakning eller om de fått instruktion rörande användning av apparaten av en person ansvarig för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med apparaten.
- **WARNING!** Felaktig användning av en torktumlare kan orsaka brand.
- Maskinen är bara avsedd för användning i hemmet, dvs. för torkning av hushållstextilier och vanliga plagg.
- Maskinen får endast användas för avsett ändamål så som beskrivs i bruksanvisningen. Kontrollera att du förstår anvisningarna för installation och användning helt innan du börjar använda apparaten.
- Rör aldrig apparaten med våta eller fuktiga händer och fötter.
- Luta dig aldrig mot luckan när du fyller på maskinen och lyft eller flytta aldrig maskinen i luckan.
- Låt aldrig barn leka med maskinen eller dess kontroller.
- **WARNING!** Använd inte produkten om luddfiltret inte sitter  på plats eller om det är skadat. Luddet kan antändas.
- **WARNING!** Där symbolen för varm yta sitter kan temperaturen under användning överstiga 60° C.
- Dra ut kontakten ur eluttaget. Dra alltid ut kontakten innan maskinen rengörs.
- Avbryt användningen av maskinen om den visar sig vara felaktig.
- Ludd får inte ansamlas på golvet runt maskinen.
- Trummans insida kan vara mycket varm. Låt alltid torktumlaren avsluta avkylningsperioden innan tvätten tas ut.

SÄKERHETSINFORMATION

Installation

- Kontrollera att produkten inte har några synliga skador föra användning. Om den är skadad bör du inte använda den. Kontakta GIAS-service.
- Använd inga adaptrar, förgreningsdosor och/eller förlängningar.
- Placera aldrig torktumlaren så att den är i kontakt med t.ex. gardiner och se till att föremål inte kan falla ner eller samlas bakom maskinen.
- Apparaten får inte installeras bakom en låsbar dörr, en skjutdörr eller en dörr som har gångjärnet på andra sidan än torktumlaren.

Tvätten

- Torka inte otvättade föremål i torktumlaren.
- **WARNING!** Torktumla inte material som behandlats med kemtvättvätskor.
- **WARNING!** Skumgummimaterial kan, under vissa förhållanden, självantända när de hettas upp. Föremål som skumgummi (latexskum), badmössor, vattentäta textilier, artiklar med gummibacksidor och plagg eller kuddar fyllda med skumgummikuddar FÅR INTE torkas i torktumlaren.
- Se alltid tvättråden för information om lämplighet för torktumling.
- Plagg måste centrifugeras eller vridas ur noga innan de placeras i torktumlaren.
- Plagg som är droppvåta får INTE placeras i tumlaren.
- Cigarettändare och tändstickor får inte lämnas kvar i fickor och eldfarliga vätskor får ALDRIG användas i närheten av maskinen.
- Glasfibergardiner får INTE placeras i maskinen. Hudirritation kan uppstå om plagg förorenas med glasfibrerna.
- Föremål som har smutsats ned med t.ex. matlagingsolja, aceton, alkohol, bensen, fotogen, fläckborttagningsmedel, terpentin, vax eller vaxborttagningsmedel, bör tvättas i varmt vatten med extra tvättmedel innan de torkas i torktumlaren.
- Mjukgöringsmedel eller liknande produkter ska användas enligt anvisningarna.

Miljöhänseenden

- Allt använt förpackningsmaterial är miljövänligt och återvinningsbart. Försök kasta bort förpackningsmaterialet på ett miljövänligt sätt. Din kommun kan ge dig mer information om tillgängliga möjligheter.
- Av säkerhetsskäl måste du när du kastar bort en gammal torktumlare koppla bort nätsladden från eluttaget, klippa av nätsladden och förstöra den tillsammans med kontakten. För att förhindra att barn råkar stänga in sig i maskinen bör du bryta av gångjärnen och förstöra lucklåset.

Europeisk Direktiv 2002/96/EC

Den här enheten är märkt enligt det europeiska direktivet 2002/96/EC om återvinning av elutrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE).



Genom att lämna produkten till återvinning kan du förhindra potentiella skador för människor och miljö, som i annat fall kan uppstå genom felaktig hantering.

Symbolen på produkten anger att produkten inte får behandlas som hushållsavfall. I stället bör den lämnas till ett uppsamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

Följ de lokala förordningarna för avfallshantering. Du kan få mer detaljerad information om hantering och återvinning av produkten hos kommunen, på återvinningsanläggningen eller på produktens inköpsställe.

GIAS- Service

- För att garantera en fortsatt säker och effektiv funktion av denna maskin rekommenderar vi att service och reparationer endast utförs av en servicetekniker som GIAS auktoriserat.



Om apparaten inte fungerar på rätt sätt eller går sönder måste du genast stänga av den och koppla bort den från eluttaget. Kontakta GIAS Service och rådgör.

Elanslutningskrav

Torktumblaren är avsedd för 230V, 50 Hz en fas. Kontrollera att elkretsen är säkrad till minst 10A.

Elektricitet kan utgöra en stor risk.

Maskinen måste jordas.

Eluttaget och apparatkontakten måste vara av samma typ.

Använd inte förgreningsdosor och/eller förlängningsladdar.

Stickproppen måste sitta tillgängligt så att den kan dras ut sedan maskinen installerats.

CE Apparaten uppfyller kraven för European Directive 2004/108/EC, 2006/95/EC och senare ändringar.

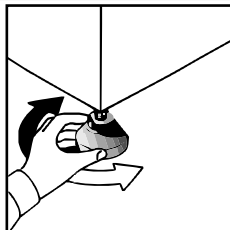
⚠ Om du får problem med maskinen och kontaktar service och det visar sig problemet beror på felaktig installation riskerar du att debiteras för samtalet.

⚠ Om apparatens nätsladd är skadad måste den bytas ut mot en specialsladd som BARA kan erhållas som reservdel. Den måste installeras av en för ändamålet utbildad person.

⚠ Koppla inte in maskinen eller slå på den förrän den har installerats korrekt. För din egen säkerhet måste torktumblaren installeras på rätt sätt. Vid eventuella tveksamheter angående installationen bör GIASservice kontaktas för rådgivning.

Justera Fötterna

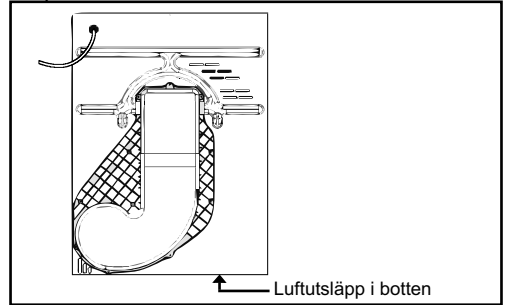
När maskinen är på plats bör du justera fötterna så att maskinen hamnar i våg.



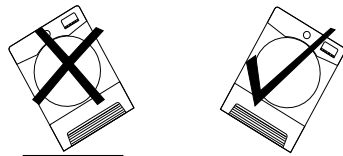
VENTILATION

Tillräcklig ventilation måste tillhandahållas i det rum som torktumblaren placeras i för att förhindra att gaser från förbränningsapparater eller andra öppna eldar dras in i rummet vid användning av torktumblaren.

- Utsläppsluften får inte ledas in i samma kanal som används för evakuering av förbränningsgaser från apparater som förbränner gas eller andra bränslen.
- Kontrollera regelbundet att luftflödet genom torktumblaren inte begränsats.
- Kontrollera luddfiltret efter användning och rensa det vid behov.
- Intag och utsläpp för luft måste hållas fria från hinder. För att garantera tillräcklig ventilation får utrymmet mellan maskinens botten och golvet inte täppas till. Det bör finnas ett mellanrum om minst 12 mm mellan maskinen och hindrande föremål.
- Förhindra att föremål faller ner eller samlas bakom torktumblaren eftersom de kan täppa till luftintag och luftutsläpp.
- Installera ALDRIG torktumblaren mot ett draperi.



Viktigt! Torktumblaren måste hållas i stående läge under transport. Om det inte går får den endast läggas ned på denna sida:



Obs! Om maskinen har legat på en annan sida måste du vänta minst 4 timmar före påslagning så att oljan hinner flöda tillbaka in i kompressorn, annars kan kompressorn skadas.

AVLOPPSSLANGSATS: MONTERINGSINSTRUKTIONER

För att undvika att behöva tömma vattenbehållaren efter varje torkcykel kan det vatten som normalt samlas upp under torkcykeln tömmas direkt till ett vattenavloppsrör (samma avloppssystem som för vanliga tvättställ). Det är förbjudet att ansluta maskinen till dagvattenavlopp. Avloppet bör finnas nära torktummlaren.

⚠ VARNING! Slå av strömmen och dra ut torktummlarens kontakt ur eluttaget innan arbete utförs.

Satsen består: 1 slang, 1 rak slanganslutning, 1 rörklips och ett plastförband.

Montera Satsen På Följande Sätt:

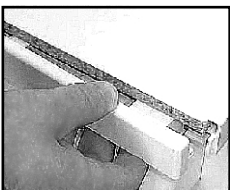
1. Skruva bort de tre skruvarna på maskinens baksida som håller fast arbetsbänkslisten.



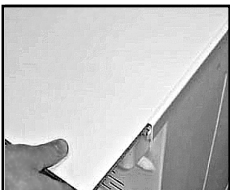
2. Ta bort listen och bänkytan genom att försiktigt skjuta den mot maskinens baksida.



3. Avloppsvattenbehållaren finns på maskinens högra sida (sett bakifrån). En grå slang ansluter till förgreningen ovanför vattenbehållaren. Ta bort klipset som håller fast röret i förgreningen med en tång.

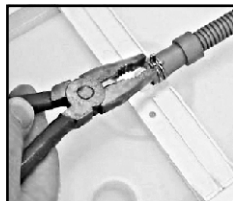


4. Dra loss slangen från förgreningen.



5. Montera slangen från satsen med medföljande anslutning och rörklips till slangen som togs bort från förgreningen.

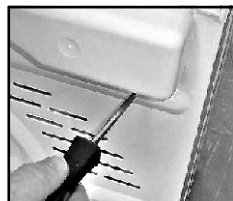
6. Ta bort vattenbehållarens lock från maskinens baksida genom att skruva bort de två skruvarna och ta bort klipsen från locket.



7. Bryt av fliken från lockets sida och sätt tillbaka locket på maskinen och skruva fast skruvarna. Nu ska det finnas ett hål på kabinettets baksida bredvid locket.

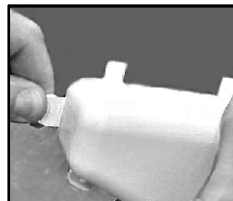


8. Led in avloppsslangen genom hålet i kabinettet.

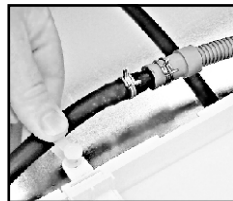


9. Leta upp den grå slangen i behållarens utskärning och sätt fast rören i förgreningen med plastförbandet.

10. Skjut försiktigt tillbaka arbetsbänken i läge och kontrollera att slangen inte kläms och sätt sedan tillbaka listen med de tre skruvarna.

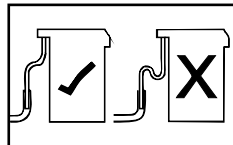
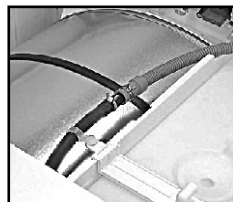


11. Anslut den nya avloppsslangen till avloppsröret. Se till att den nya slangen inte kläms när du skjuter torktummlaren på plats. Se till att riktlinjerna nedan efterföljs när du drar den nya externa slangen på plats.



12. Anslut till elnätet.

13. När du har tömt avloppsvattenbehållaren slår du på maskinen (och trycker på 'START'-knappen på elektroniska modeller) för att inleda torkprogrammet.



FÖRBEREDA LASTEN

Innan torktummlaren används första gången:

- Läs denna instruktionsbok noga.
- Ta ut allt som packats inuti trumman.
- Torka trummans insida och luckan med en fuktig duk för att avlägsna eventuellt damm som kan ha samlats under transporten.

Förbereda Plagg

Se till att tvätten som ska torkas är lämplig för torktumling, vilket anges av tvättmärkingen i varje plagg.

Kontrollera att alla knäppen är stängda och alla fickor tomma. Vänd plaggen ut och in. Lägg plaggen löst i trumman så att de inte trasslar ihop sig.

Torktumlas Ej:

Ylle, siden, ömtåliga material, nylonstrumpor, ömtåliga broderier, tyger med metalldekorationer, plagg kantade med PVC eller läder, gymnastiskor, skrymmande föremål som sovsäckar etc.

⚠ VIKTIGT: Torktumla inte plagg som behandlats med kemtvättvätska eller gummikläder (brand- eller explosionsrisk).

Under de sista 15 minuterna (cirka) tumlas innehållet alltid i kall luft.

Energibesparing

Placera endast plagg som vridits ur noga eller centrifugerats i torktummlaren. Ju torrare tvätt desto kortare torktid vilket sparar energi.

ALLTID

- Försök torka maximal tvättvikt, vilket sparar tid och energi.
- Kontrollera att filtret är rent före varje torkomgång.

ALDRIG

- Överskrid aldrig maximal vikt, det slösar med tid och energi.
- Lägg aldrig droppvåta plagg i torktummlaren, eftersom det kan skada maskinen.

Maximal Torkvikt

- Bomull **Max. 8 kg**
- Syntet **Max. 4 kg**

⚠ Överfyll inte trumman. Stora föremål kan när de blöts ned överskrida den högsta tillåtna belastningen (t.ex. sovsäckar och duntäcken).

Sortera Lasten Enligt Följande:

• Enligt tvättmärkning

Dessa kan påträffas på kragen eller innersömmen:



Kan torkas i torktummlare.



Torktumlas vid hög temperatur.



Torktumlas endast vid låg temperatur.



Torktumlas ej.

Om föremålet inte har någon tvättmärkning måste du förutsätta att det inte är lämpligt att torktumla det.

• Enligt mängd och tjocklek


När lasten är större än tumlarens kapacitet sorteras plagg enligt tjocklek (man skiljer t.ex. på handdukar och tunna underkläder).

• Enligt textiltyp

Bomull/linne: Handdukar, bomullsjersey, lakan och dukar.

Syntet: Blusar, skjortor, overaller osv. av polyester eller polyamid, liksom bomull/syntetblandningar.

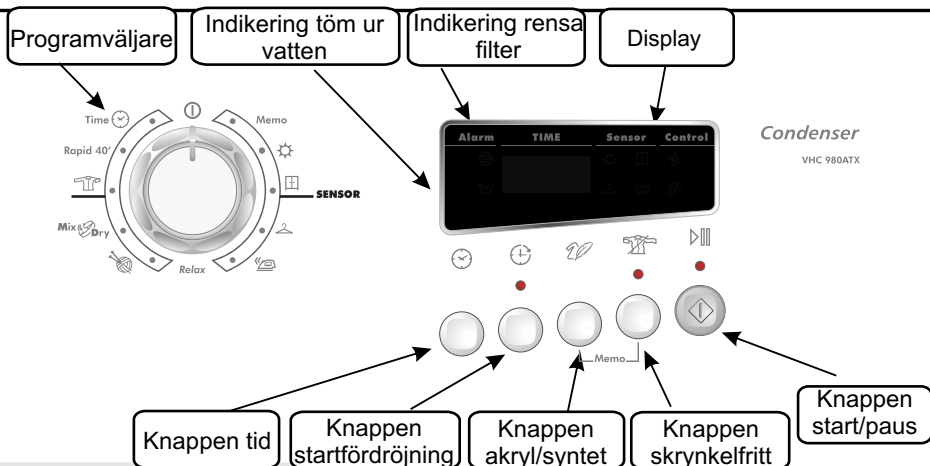
• Enligt torrhetsgrad

Sortera i: stryktorr, skåptorr, etc. För känsliga artiklar trycker du på -knappen för att välja låga torktemperaturer.



Installera inte produkten i ett rum var det kan förekomma temperaturer under 0°C. Vid temperaturen runt 0°C eller vid frost kan produkten inte fungera korrekt, då finns det risk för att vattnet fryser i den hydrauliska cirkeln (slangar, pumpar etc.) För att produkten skall fungera korrekt skall temperaturen vara mellan +2°C and +35°C.

KONTROLLER OCH INDIKATORER



Kontrollpanel Och Indikatorlampor

Programväljare – Välj önskat program.

Knappen tid 🕒 – Här kan du ändra tiden för det program du har valt med programväljaren. Den fungerar endast vid val av: Blanda&torka, skjortor och tidprogram.

Knappen startfördröjning ⌚ – Med denna knapp kan du fördröja starten av torkningscykeln (se detaljer i Användning).

Knappen akryl/syntet – Tryck på den för att ange torkning av akryl och syntet, så aktiveras akryl-/syntettorkning och indikatorlampan 🕊 tänds.

Knappen skrynkelfritt 🧺 – Du kan välja en extra antiskrynkelykel efter avslutad torkning.

Knappen start/paus ▶️ – Tryck på denna för att börja/pausa det valda torkprogrammet.

Knappen memo – Du kan spara programmet genom att samtidigt trycka på knapparna skrynkelfritt och akryl/syntet i 3 sekunder, när det valda programmet/alternativet pågått i 2 minuter.

Indikering rensa filter 🌐 – Tänds när filtret behöver rensas.

Indikering töm ur vatten 🚰 – Tänds när vattenbehållaren är full.

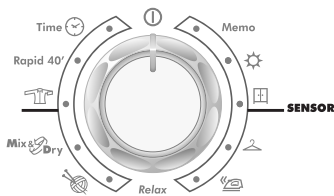
Indikering automatiskt program – Tillhörande lampa tänds när ett automatiskt program har valts.

🏠 – Indikatorlampan börjar lysa när eco-programmet har valts.

Avsvälning 🌀 – Lampan tänds när programmet börjar sänka temperaturen.

VÄLJA PROGRAM









Denna Hoover Sensor Dry-maskin har många torkningsalternativ för alla förhållanden. I tabellen på nästa sida visas de olika programmen och deras funktioner.



Obs: Sensorn känner inte alltid av en liten last. För små laster, separata plagg eller halvtorra textilier med låg fukthalt bör tidsinställda program användas. Ställ in programmet mellan 30 och 75 minuter beroende på lastens storlek och den torrhet som krävs, samt välj hög eller låg värme beroende på textiltyp. Om givaren inte känner av föremålet körs torktumblaren bara i 10 minuter innan den övergår till avsvälning.

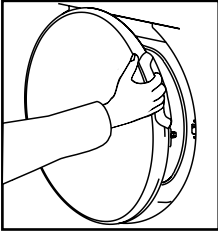
Om lasten är för stor eller för blöt att torktumlas, går maskinen automatiskt över till avsvälningssläge efter ca. 3 timmar.

VÄLJA PROGRAM

PROGRAM	BESKRIVNING
Knastertorr 	Välj den torrhetsgrad du vill ha. Detta sträcker sig från badhanddukar och badrockar, via plagg som förvaras utan strykning till programmet som gör tvätten redo för strykning.
Förvaringstorr 	
Galgtorr 	
Stryktorr 	
Relax	<p>Detta program omfattar konditionerings- och skrynkelfritt-funktion. Tumlaren värmer innehållet i 9 minuter följt av en 3-minuters avsvälning. Programmet lämpar sig speciellt till plagg som har lagts undan ett tag före strykning, t.ex. i en tvättkorg. Plaggen kan även stelna vid torkning ute på en tvättlina eller inomhus på radiatorer. Detta program löser skrynklor i tyget och gör strykningen snabbare och enklare.</p>
Ylle 	Ett mjukt program speciellt avsett för att mjuka upp ylleplagg efter lufttorkning. Denna skonsamma varmluftscykel, som varar i 12 minuter, kan även användas till att "fräscha upp" ylleplagg efter förvaring i garderoben.
Blanda & Torka	Detta är ett speciellt långt program för max 4 kg. Med detta program kan du torka bomull och syntet tillsammans.
Skjortor 	Detta är ett program speciellt för skjortor, max 3 kg (78 minuter). För syntet-skjortor måste du trycka på knappen Akryl/syntet. Standardtiden är 60 minuter för upp till 2kg.
Snabb 40' 	Med snabb 40'-programmet avverkas torkcykeln snabbt. Detta är det idealiska programmet för att få torra, svala plagg att ta på sig efter mindre än 40 minuter. Detta specialprogram övervakar konstant temperaturen i trumman. Max vikt är 2 kg och programmet lämpar sig för alla typer av tyger som tål torktumling.
Tid 	Tidsinställningen omfattar alla program med manuell tid: från 30 minuter till 180 minuter. 20-minutersalternativet finns endast för kallluftventilation (avsvälning).
Memo	Med programmet memo kan du upprepa ett program som du har sparat tidigare utan att behöva göra om alla inställningarna (programval med tillval) för det aktuella programmet.

LUCKA OCH FILTER

Rensa kondensorfiltret



Dra i handtaget för att öppna luckan.

Om du vill starta om torktumblaren stänger du luckan och trycker på .

⚠ VARNING! När torktumblaren är i bruk kan trumman och luckan bli **MYCKET VARMA**. Stoppa aldrig en torktumblare innan torkcykeln är slut såvida inte alla plagg snabbt tas ut och sprids ut så att värmen kan skingras.

Filter

VIKTIGT: Upprätthåll tumblarens effektivitet genom att kontrollera att luddfiltret är rent före varje torkomgång.

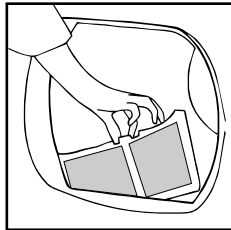
Använd inte torktumblaren utan filtren. Igensatta filter kan öka torktiden och orsaka skador som kan leda till kostsamma reparationer.

1. Dra filtret uppåt.

2. Öppna filtret så som visas.

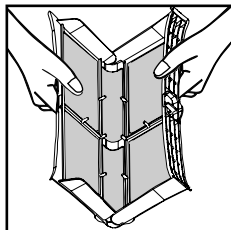
3. Ta försiktigt bort ludd med en mjuk borste eller med fingrarna.

4. Snäpp ihop filtret igen och skjut in det på plats.

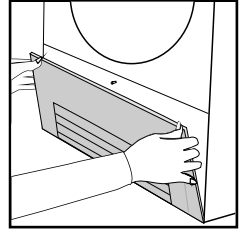


Filterindikator

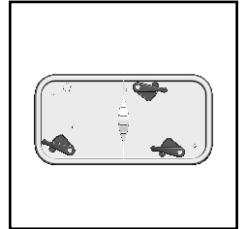
🌐 Tänds när filtret behöver rensas. Kontrollera och rengör luckans huvudfilter och kondensorfiltren i torktumblarens botten. Om tvätten inte torkar kontrollerar du att filtret inte är igentäppt.



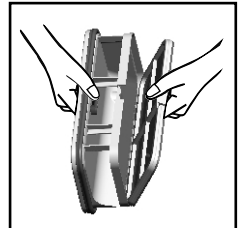
1. Ta bort sparkplåten.



2. Vrid de två låsspärrarna moturs och dra ut frontpanelen.

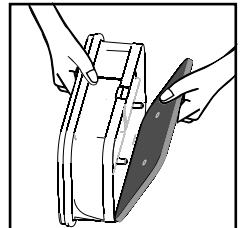


3. Ta försiktigt ut filterramen och avlägsna eventuellt damm eller ludd med en duk. Använd inte vatten för rengöringen.

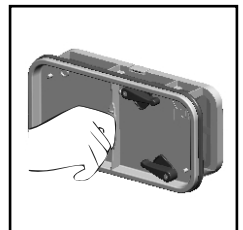


4. Ta försiktigt ut svampen och tvätta den genom att hålla den under rinnande vatten

och vända den så att damm och ludd spolats bort.




5. Sätt tillbaka frontpanelen åt rätt håll (se pilen) och tryck den på plats. Lås de två spärrarna genom att vrida dem medurs.



6. Sätt tillbaka sparkplåten.

⚠ RENGÖR INTE FILTRET MED VATTEN.

VATTENBEHÅLLARE


Vattnet som avlägsnas från tvätten under torkningen samlas upp i en behållare i torktumlarens underdel. När behållaren är full tänds  -indikatorn på kontrollpanelen, och då MÅSTE behållaren tömmas. Vi rekommenderar däremot att behållaren töms efter varje torkomgång.

OBS: De första gångerna maskinen används samlas inte så mycket vatten i behållaren eftersom den interna behållaren fylls först.

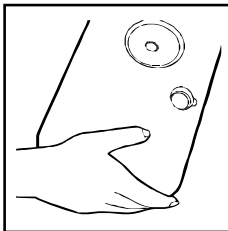
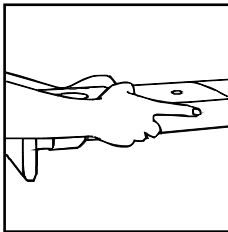
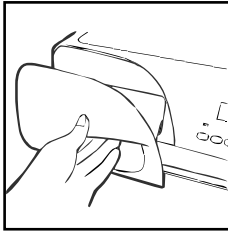
Ta Bort Behållaren

1. Dra försiktigt ut behållaren helt. Lyft behållaren med båda händerna. När den är full väger vattenbehållaren ca 4 kg.

2. Luta vattenbehållaren om du vill tömma ut vattnet genom det bakre hålet. När vattenbehållaren är tom skjuter du den tillbaka på plats. **SKJUT IN DEN ORDENTLIGT.**

3. Tryck på knappen  för att starta om cykeln.

OBS: Om du har möjlighet till dränering i närheten av torktummlaren kan du använda utlopps-satsen och på så sätt erhålla en permanent dränering av det vatten som ansamlas av torktummlaren. Då behöver du inte tömma vattenbehållaren längre. All information för montering av denna sats finns i kuvertet som medföljer satsen.





ANVÄNDNING


1. Öppna luckan och lägg i tvätten. Se till att plaggen inte kommer i kläm när du stänger luckan.


2. Tryck försiktigt igen luckan tills du hör klicket när spärren slår i.

3. Vrid programväljaren till det önskade torkprogrammet (se programguiden).

4. Vid torkning av syntet, akryl eller ömtåliga plagg trycker du på  knappen för att minska värmen.


Indikeringslampan tänds när torktummlaren har ställts in till låg värme. Du kan ångra dig och trycka på  knappen start/paus igen efter några få minuter; därefter återställs torktummlaren och du kan ändra inställningen.

5. Tryck på  knappen. Torktummlaren startas automatiskt och lampan över knappen lyser kontinuerligt.

6. Om du öppnar luckan under pågående program för att kontrollera tvätten måste du trycka på  knappen igen för att fortsätta torkningen när du har stängt luckan.

7. När cykeln börjar närma sig slutet övergår torktummlaren till avsvlningsfasen. Plaggen torktumlas nu i kall luft för att de ska svalna.


8. Efter fullföljd cykel roterar trumman med avbrott för att minimera skrynklingen. Detta pågår tills torktummlaren stängs AV eller luckan öppnas.

 Öppna inte luckan under pågående automatiskt program om du vill ha korrekt torkning.


Fördröjd Start

Med funktionen  fördröjd start kan du fördröja starten av torkcykeln med 1 till 24 timmar.

När du väljer funktionen visas först en fördröjning på 1 timma på displayen. Tryck upprepade gånger på knappen för att öka tiden med 1 timma i taget.

Starta programmet genom att trycka på  så fullföljs torkcykeln efter den valda fördröjningstiden. Indikeringslampan blinkar för att visa att fördröjningstiden är aktiverad.


Avbryta Och Återställa Programmet

Du avbryter ett program genom att hålla knappen  intryckt i 3 sekunder. I TID-displayen blinkar 0:00 för att indikera att det har återställts.

RENGÖRING OCH REGELBUNDET UNDERHÅLL

Rengöra Torktummlaren

- Rengör filtret och töm vattenbehållaren efter varje torkomgång.
- Rensa filtren regelbundet.
- Efter varje användning bör man torka av trummans insida och lämna luckan öppen ett tag för att låta luftcirkulationen torka den.
- Torka maskinens utsida och luckan med en mjukduk.
- Använd ALDRIG svampar eller rengöringsmedel med slipverkan.
- Förhindra att luckan fastnar eller att det samlas ludd genom att rengöra insidan av luckan och tätningen med en fuktad trasa efter varje torkcykel.

 **VARNING!** Trumman, luckan och lasten kan vara mycket varma.

Tekniska Specifikationer

Trummans kapacitet	115 liter
Maximal last	8 kg
Höjd	85 cm
Bredd	60 cm
Djup	60 cm
Energiklass	A -30%

Information för Test Laboratory


EN 61121 Program


- Torr Bomull
- Torr Bomull Jäm
- Ömtåliga Tyger

Program att använda

- Galgtorrt
- Stryktorrt
- Galgtorrt + Syntet

MÄRK: Installera och använd avloppsslangen för att avlägsna vattnet som har kondenserats

 **VIKTIGT** Slå alltid av strömmen och dra ut kontakten innan maskinen rengörs.

 För elektriska data, se etiketten på framsidan av torktummlaren (öppna luckan).


Vad Kan Vara Orsaken Till...

Problem som du kan åtgärda själv

Innan du ringer till GIAS Service bör du gå igenom följande checklista. Om maskinen visar sig fungera eller ha installerats eller använts på fel sätt kommer du att debiteras för samtalet. Om problemet kvarstår efter att du utfört de rekommenderade kontrollerna kan du kontakta GIAS Service, de kan ev. hjälpa dig över telefon.

Den resterande tvätt tiden kan förändras under tvättcykeln. Den resterande tiden kontrolleras elektroniskt under genom hela tvättcykeln och den tid som visas uppdateras därför hela tiden. Att den resterande tvätt tiden förkortas eller förlängs under de olika faserna är alltså normalt.

Torktiden är för lång/plaggen är inte tillräckligt torra...

- Har du valt rätt torktid/program?
- Var plaggen för våta? Var plaggen ordentligt urvidna eller centrifugerade?
- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?
- Är tumlaren överlastad?
- Är luftintag, luftutsläpp och torktumlarens underdel fria från hinder?
- Har  ställts in under en tidigare torkomgång?

Torktummlaren startar inte...

- Har torktummlaren kopplats till ett fungerande eluttag? Kontrollera med en annan apparat som t.ex. en bordslampa.
- Är stickproppen korrekt ansluten till eluttaget?
- Är det strömavbrott?
- Har säkringen gått?
- Är luckan helt stängd?
- Är torktummlaren påslagen, både vid eluttaget och maskinen?
- Har torktid eller program ställts in?
- Har maskinen satts på igen sedan luckan öppnats?
- Har torktummlaren slutat fungera eftersom vattenträget är fullt och behöver tömmas?

Torktummlaren för oväsen...

- Stäng av torktummlaren och kontakta GIAS Service och be om råd.

Indikatorn lyser...

- Behöver filtret rensas?
- Behöver kondensorn rengöras?

Indikatorn lyser...

- Behöver vattenbehållaren tömmas?

KUNDSERVICE

Kvarstår problemen med torktummlaren efter de rekommenderade kontrollerna bör du kontakta GIAS-service. De kan hjälpa dig per telefon eller boka in ett besök av en tekniker enligt bestämmelser i garantin. En avgift kan emellertid tas ut om något av följande gäller din maskin:

- Befinns vara funktionsduglig.
- Inte har installerats i enlighet med instruktionerna.
- Har använts på ett oriktigt sätt.

Reservdelar

Använd alltid originalreservdelar som kan beställas direkt från GIAS service.

GIAS - Service

För service och reparationer kontaktar du närmaste GIAS-servicetekniker.

Tillverkaren fransäger sig allt ansvar för eventuella tryckfel i häftet. Tillverkaren förbehåller sig även rätten att göra nödvändiga ändringar av sina produkter utan att deras huvudsakliga egenskaper förändras.

Johdanto	39
Pakkaustiedot	39
Tuotteen pakkauksen purkaminen	39
Turvallisuusohjeet	39
Käyttö	39
Asennus	40
Pyykki	40
Ympäristönäkökohdat	40
GIAS-huolto	40
Asennus	41
Sähkövaatimukset	41
Jalkojen säätäminen	41
Poistotuuletus	41
Tyhjennysletkusarjan Asennusohjeet	42
Valmisteleminen täyttöö varten	43
Vaatteiden valmistelu	43
Pyykin lajittelu	43
Ei rumpukuivausta:	43
Energian säästäminen	43
Kuivausopas	43
Toimintopainikkeet ja merkkivalot	44
Ohjelman valitseminen	45
Luukku ja suodatin	46
Luukun avaaminen	46
Suodatin	46
Suodattimen huollon merkkivalo	46
Vesisäiliö	46
Poista säiliö seuraavasti	46
Kondensaattori	47
Irrota kondensaattori seuraavasti	47
Koneen käyttö	47
Käynnistyksen viivästäminen	48
Ohjelman peruutus ja nollaus	49
Puhdistus ja säännöllinen huolto	49
Kuivaajan puhdistaminen	49
Tekniset tiedot	50
Vianmääritys	50
Asiakaspalvelu	50
Varaosat	50
GIAS-huolto	50

Lue ohjeet huolellisesti ja käytä konetta niiden mukaisesti. Tässä ohjekirjassa on tärkeitä turvallista käyttöä, asennusta ja huoltoa koskevia ohjeita sekä joitakin hyödyllisiä vinkkejä, joiden avulla saavutat parhaat tulokset käyttäessäsi konetta.

Säilytä koneen dokumentaatio turvallisessa paikassa tulevaa tarvetta tai tulevia omistajia varten.

Pakkaustiedot

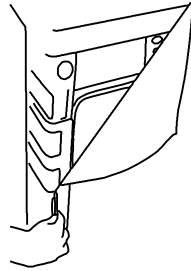
Tarkasta, että koneen mukana toimitetaan seuraavat osat:

- Ohjekirja
- Takuukortti
- Energialuokan kertova merkki

⚠ Tarkista, ettei kone ole vaurioitunut kuljetuksessa. Jos kone on vaurioitunut, soita valmistajan GIAShuoltoon.

⚠ Edellä mainitun ohjeen noudattamatta jättäminen voi heikentää laitteen turvallisuutta. Jos koneessa on väärinkäytöstä johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

TUOTTEEN PAKKAUKSEN PURKAMINEN




Pura kone pakkauksesta koneen lopullisen sijainnin lähellä.

1. Leikkaa pakkauksen pohja ja yksi kulma varovasti auki.
2. Poista polyteenipussi ja nosta kuivain polystyreenialustalta.

⚠ Hävitä pakkausmateriaali turvallisesti. Pidä se poissa lasten ulottuvilta, koska se voi aiheuttaa vaaraa.

TURVALLISUUSOHJEET

Käyttö

- Tätä konetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysiset, henkiset tai aistitoimintoihin liittyvät kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole koneen käyttöön tarvittavaa kokemusta ja tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole neuvonut heitä koneen käytössä tai valvo käyttötilannetta.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki koneella.
- **VAROITUS** Kuivausrummun väärinkäyttö voi aiheuttaa palovaaran.
- Tämä kone on tarkoitettu vain kotikäytössä tapahtuvaan tekstiilien ja vaatteiden kuivaamiseen.
- Tätä laitetta tulee käyttää vain suunniteltuun käyttötarkoitukseen, joka on kuvattu tässä oppaassa. Pehdy asennus- ja käyttöohjeisiin hyvin ennen laitteen käyttöä.
- Älä koske laitteeseen kostein tai märin käsin tai jaloin.
- Älä nojaa luukkuun, kun täytät konetta, äläkä nosta tai liikuta konetta luukusta.
- Älä päästä lapsia leikkimään koneella tai sen toimintopainikkeilla.
- **VAROITUS** Älä käytä tuotetta, jos nukkasuodatin ei ole paikallaan tai jos se on vaurioitunut – nukka saattaa syttyä palamaan.
- **VAROITUS** Kuumien pintojen varoitusymbolilla  merkittyjen pintojen lämpötila voi kuivausrumpua käytettäessä olla yli 60 °C.
- Irrota pistoke pistorasiasta. Irrota pistoke aina ennen koneen puhdistamista.
- Älä jatka koneen käyttöä, jos havaitset sen vialliseksi.
- Älä anna pölyn tai nukan kerääntyä lattialle koneen ympärille.
- Kuivaimen sisällä oleva rumpu voi olla erittäin kuuma. Älä poista pyykkiä koneesta, ennen kuin jäähdytysaika on kokonaan loppunut.

Asennus

- Tarkasta ennen käyttöä, että tuotteessa ei ole havaittavia vaurioita. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta, vaan ota yhteyttä GIAS-huoltoon.
- Älä käytä sovitimia, useita liittimiä tai jatkojohtoja.
- Älä koskaan asenna kuivainta verhoja vasten ja varmista, että tavaroiden putoaminen tai kerääntyminen laitteen taakse on estetty.
- Koneetta ei saa asentaa lukittavan oven, liukuoven tai sellaisen oven taakse, jossa on sarana vastakkaisella puolella kuivausrummun luukkuun nähden.

Pyykki

- Älä kuivata kuivausrummussa pese-mättömiä tekstiilejä.
- VAROITUS ÄLÄ kuivaa rummussa tekstiilejä, jotka on käsitelty kuivapesunes-teillä.
- VAROITUS Vaahtokumimateriaalit voivat tietyissä oloissa lämmitettyinä syttyä palamaan itsestään. Kuivausrummussa EI SAA kuivata vaahtokumia (lateksivaahtoa) sisältäviä vaatekappaleita kuten suihkumyssyjä, vedenpitäviä tekstiileitä, kumiselkäisiä esineitä tai tyynyjä, jotka sisältävät vaahtokumia.
- Varmista aina tuotteen soveltuvuus kuivaukseen tuotteen pesuohjeista.
- Vaatteet pitää lingota tai niistä pitää vääntää vesi kunnolla pois, ennen kuin ne voi asettaa kuivausrumpuun. Vaatteita, joista valuu vettä, EI saa laittaa kuivaimeen.
- Sytyttämiä tai tulitikkuja ei saa jäädä taskuihin. Koneen läheisyydessä EI SAA KOSKAAN käsitellä palavia nesteitä.
- Lasikuitukankaita EI SAA KOSKAAN laittaa koneeseen. Vaatteisiin joutuneet lasikuidut saattavat aiheuttaa ihoärsytystä.
- Vaatteet, jotka ovat likaantuneet ruokaöljyyn, asetoniin, alkoholiin, bensiiniin, paloöljyyn, tahrannoistoiaineisiin, tärpättiin, vahoihin ja vahanpoistoiaineisiin, on pestävä kuumalla vedellä ja tavallista runsaammalla pesuaineella ennen kuivausta kuivausrummussa.
- Huuhteluaineita ja muita vastaavia tuotteita tulee käyttää huuhteluaineen valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Ympäristönäkökohdat

- Kaikki pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä, ja ne voidaan kierrättää. Muista hävittää pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla. Paikallisviranomaiset antavat lisätietoja käytössä olevista hävitystavoista.
- Varmista turvallisuus poistaessasi vanhan pesukoneen käytöstä. Irrota pistoke pistorasiasta, katkaise virtajohto ja hävitä se yhdessä pistokkeen kanssa. Hajota luukun saranat tai luukun lukko, jotta lapset eivät pysty sulkemaan itseään koneen sisään.

European Unionin Direktiivi 2002/96/EY

Tämä laite on merkitty sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun Euroopan unionin direktiivin 2002/96/EY mukaisesti.



Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset ympäristö- ja terveysvaikutukset, joita vääränlainen jätteenkäsitely voisi muutoin aiheuttaa. Tuotteeseen merkitty tunnus osoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa sähköja elektroniikkalaiteromun keräyspisteeseen.

Tuote tulee hävittää paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti. Lisätietoja tämän tuotteen käsittelystä, keräämisestä ja kierrätyksestä saa kunnan ympäristöviranomaisilta, jätehuoltoyhtiöstä ja liikkeestä, josta tuote on ostettu.

GIAS-huolto

- Jotta varmistat koneen jatkuvan turvallisuuden ja tehokkaan toiminnan, suosittelemme, että kaikki huolto- ja korjaustyöt suorittaa vain GIAS-huollon huoltoteknikko.



Jos laite ei toimi oikein tai jos se lakkaa toimimasta, sammuta virta ja irrota sähköjohto pistorasiasta. Ota yhteys GIAS-huoltoon ja kysy neuvoa korjauksesta.

Sähkövaatimukset

Kuivausrummut toimivat 230V:n jännitteellä (50Hz:n yksivaihe). Varmista, että syöttövirtapiiriin mitoitusvirta on vähintään 10 A.

Sähkö voi olla erittäin vaarallista.

Tämä laite on maadoitettava. Pistorasian ja pistokkeen on oltava samantyyppisiä.

Älä käytä useita sovittimia tai jatkojohtoja. Pistokkeen pitää olla irrotettavissa pistorasiasta myös laitteen asennuksen jälkeen.

CE-merkinnällä varustettu laite on EU:n direktiivien 2004/108/EY ja 2006/95/EY sekä niihin tehtyjen tarkistusten mukainen.

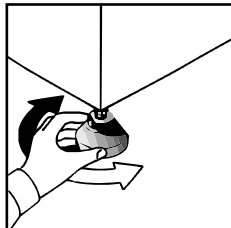
⚠ Jos koneessa on väärästä asennuksesta johtuva ongelma, siihen liittyvä huoltokäynti voi olla maksullinen.

⚠ Jos laitteen virtajohto vaurioituu, se on vaihdettava erikoisjohtoon, joka on saatavissa AINOASTAAN varaosapalvelusta. Laitteen saa asentaa vain ammattitaitoinen henkilö.

⚠ Älä liitä konetta sähköverkkoon äläkä kytke koneeseen virtaa, ennen kuin asennus on valmis. Oman turvallisuutesi takia kuivain pitää asentaa oikein. Jos asennuksessa on jotakin epäselvää, soita paikalliseen GIAShuoltoon ja kysy ohjeita.

Jalkojen Säätäminen

Kun kone on paikoillaan, sen jalat on säädettävä, jotta kone seisoo vaakasuorassa.



POISTOTUULETUS

Huoneeseen, johon rumpukuivaaja on asennettu, on järjestettävä riittävä poistotuuletus, jotta mahdollisista polttoaineista polttavista laitteista tai avotulesta tulevat kaasut eivät pääse huoneeseen rumpukuivaajaa käytettäessä.

- Poistoilmaa ei saa johtaa hormiin, jota käytetään kaasua tai muita polttoaineita käyttävien laitteiden palokaasujen poistoon.

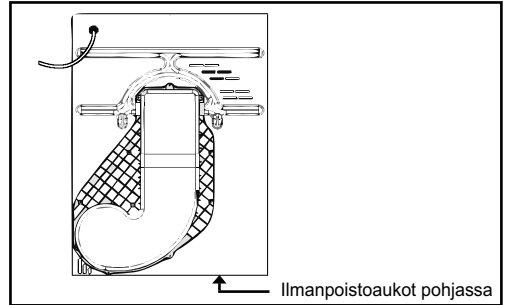
- Tarkista säännöllisesti, ettei ilmanvirtaus kuivaimen läpi ole estynyt.

- Tarkista nukkasuodatin käytön jälkeen ja puhdista se tarvittaessa.

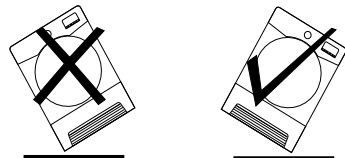
- Ilmanotto- ja poistoaukkoja ei saa tukkia. Älä tuki koneen pohjan ja lattian välistä tyhjää tilaa, jotta varmistat riittävän tuuletuksen. Koneen lähellä ei saa olla mitään esteitä alle 12 mm:n päässä koneesta.

- Varmista, että koneen taakse ei voi pudota eikä kerääntyä tavaroita, koska ne voivat tukkia ilman sisään- ja ulostulon.

- **ÄLÄ KOSKAAN** asenna kuivaajaa verhoja vasten.



Tärkeää: Varmista, että laite on pystyasennossa kuljetuksen aikana. Jos laite on pakko asettaa kyljelleen, se saa tapahtua vain kuvan osoittamalle puolelle:



Huomaa: Jos laite on asetettu toiselle kyljelle, odota ainakin neljä tuntia ennen virran kytkemistä laitteeseen, jotta öljy ehtii valua takaisin kompressoriin. Muussa tapauksessa kompressori saattaa vaurioitua.

TYHJENNYSLETKUSARJAN ASENNUSOHJEET

Kuivauksen aikana kerääntynyt vesi voidaan poistaa suoraan jätevesiputkeen (samaan viemärijärjestelmään kuin kotitalouden pesuallaat), jotta vesisäiliötä ei tarvitse tyhjentää jokaisen kuivausjakson jälkeen. Vedenkäyttöä koskevat kunnalliset säädökset kieltävät liittämisen pintaviemäriin. Jätevesiputki sijaitsee yleensä kuivausrummun vieressä.

VAROITUS! Katkaise kuivausrummusta virta ja irrota pistoke pistorasiasta ennen työskentelyä aloittamista.

Sarja koostuu: 1 letku, 1 suora letkuliitin, 1 putken pidike ja muovinauha.

Asenna Sarja Seuraavasti:

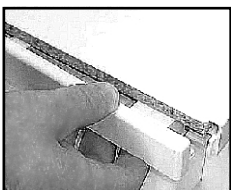
1. Irrota koneen takaosan 3 ruuvia ja pidä työtason kehys tallessa.



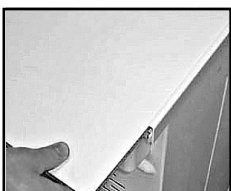
2. Irrota työtason takakehys ja työtason yläosa liu'uttamalla työtasoa varovasti koneen takaosaa kohti.



3. Jätevesisäiliö sijaitsee (takaa katsottuna) koneen oikealla puolella. Harmaa letku yhdistetään vesisäiliön yläpuolella olevaan siltaan. Irrota putken pidike sillasta pihdeillä.

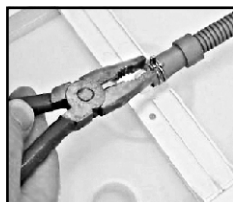


4. Vedä letku ulos siltaliitännästä.



5. Kiinnitä tyhjennysletkusarjan letku siltaliitännästä irrotettuun letkuun mukana toimitettavalla liittimellä ja letkupidikkeillä.

6. Irrota vesisäiliön kansi koneen takaosasta irrottamalla kaksi ruuvia ja avaamalla kansi.

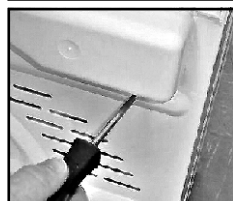


7. Katkaise kannen sivussa oleva läppä, aseta kansi takaisin koneeseen ja kiinnitä ruuvit paikoilleen. Kaapin takaosassa kannen vieressä näkyy nyt aukko.

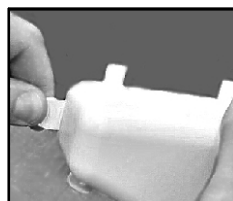


8. Syötä tyhjennysletku kaapin aukkoon.

9. Etsi astian harmaa putki ja kiinnitä putki siltaan muovinauhalla.



10. Liu'uta työtaso varovasti paikoilleen ja varmista, ettei letku jää puristuksiin. Kiinnitä työtason takakehys 3 ruuvilla.



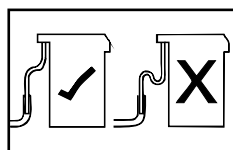
11. Liitä uusi tyhjennysletku jätevesiputkeen. Varmista, ettei uusi letku taitu, kun työntät kuivausrummun takaisin paikoilleen.



Noudata tarkasti annettuja ohjeita uutta ulkoista letkua asennettaessa.

12. Kytke koneeseen virta.

13. Tyhjennä jätevesisäiliö. Kytke koneeseen virta (ON) ja käynnistä kuivausohjelma (painamalla START-painiketta elektronisissa malleissa).



VALMISTELEMINEN TÄYTTÖÄ VARTEN

Ennen kuivausrummun ensimmäistä käyttökertaa:

- Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi.
- Poista kaikki tavarat rummun sisältä.
- Pyyhi rummun sisusta ja luokku kostealla kankaalla poistaaksesi kuljetuksessa muodostuneen pölyn.

Vaatteiden Valmistelu

Varmista, että kuivattava pyykki soveltuu rumpukuivaukseen, lukemalla jokaisen tekstiilin hoitolappujen symbolit.

Tarkista, että kaikki hakaset ovat kiinni ja taskut ovat tyhjiä. Käännä vaatteet nurin päin. Aseta vaatteet rumpuun väljästi ja varmista, että ne eivät kietoudu toisiinsa.

Ei Rumpukuivausta:

Villavalmisteet, silkki, arat tekstiilit, nailonsukat, arat kirjotut tekstiilit, metallikoristeiset tekstiilit, PVC- tai nahkakoristeiset vaatekappaleet, harjoituskengät, huokoiset tekstiilit (esim. makuupussit) jne.

⚠ TÄRKEÄÄ: Älä kuivaa tekstiilejä, jotka on käsitelty kuivapesunesteellä tai valmistettu kumista (tulipalon tai räjähdyksen vaara).

Viimeisen 15 minuutin aikana pyykkiä pyöritetään kylmässä ilmassa.

Energian Säästäminen

Laita kuivausrumpuun vain sellaista pyykkiä, josta on väännetty vesi pois tai joka on lingottu. Mitä kuivempaa pyykki on, sitä lyhyempi on kuivausaika, ja näin säästyy myös sähköä.

PYRIAINA

- kuivaamaan suurin sallittu määrä pyykkiä kerralla, koska silloin säästyy aikaa ja sähköä
- tarkistamaan suodattimen puhtaus ennen jokaista kuivausjaksoa.

ÄLÄ KOSKAAN

- ylitä suurinta sallittua painomäärää, koska silloin tuhlaantuu aikaa ja sähköä
- laita kuivausrumpuun vettä valuvia tekstiilejä, koska se voi vaurioittaa laitetta.

Enimmäiskuivauspaino

- Puuvillat **Enintään 8 kg**
- Synteettiset **Enintään 4 kg**

⚠ Älä täytä rumpua liian täyteen. Suuret tekstiilit saattavat kastuessaan ylittää suurimman sallitun täyttömäärän (esim. makuupussit, takit).

Lajittele Pyykki Seuraavasti:

• Hoitolappujen mukaan

Ne ovat joko kauluksessa tai sisäsaumassa:

- Soveltuu rumpukuivaukseen.
- Rumpukuivaus korkeassa lämpötilassa.
- Rumpukuivaus vain alhaisessa lämpötilassa.
- Ei rumpukuivausta.

Jos tekstiilissä ei ole hoitolappua, on oletettava, että se ei sovellu rumpukuivaukseen.

• Määrän ja paksuuden perusteella


Aina kun täyttömäärä ylittää kuivaimen kapasiteetin, lajittele vaatteet niiden paksuuden mukaan (esim. pyyhkeet erilleen ohuista alusvaatteista).

• Kangastyyppin mukaan

Puuvillat/pellava: Pyyhkeet, puuvillatrikot, liinavaatteet.

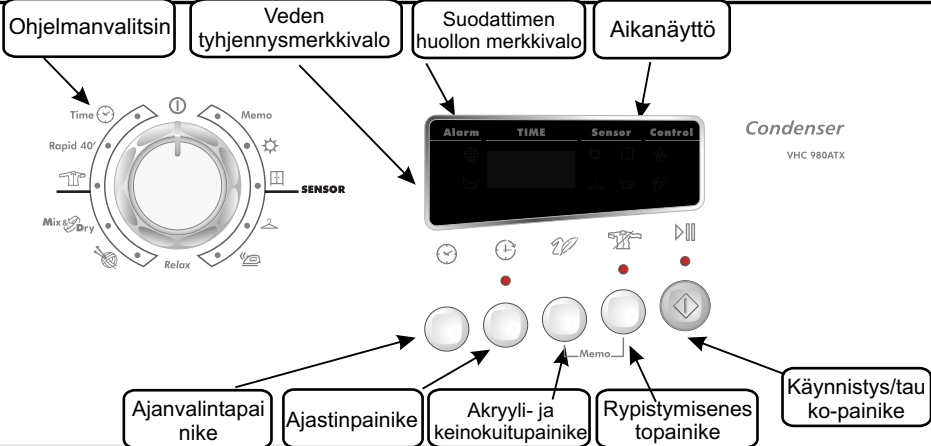
Synteettiset: Polyesterista tai polyamidista valmistetut puserot, paidat, haalarit, jne., kuten myös puuvilla-keinokuitusekoitteet.

• Kuivausasteen mukaan

Lajittele tekstiilit silityskuiviin, kaappikuiviin jne. Jos käsittelet arkoja tekstiilejä, valitse alhainen kuivauslämpötila painamalla  -painiketta.

⚠ Älä asenna laitetta huoneeseen, jonka lämpötila voi laskea alle +2°C. Laite ei ehkä toimi tällöin kunnolla, vesi saattaa jäätyä laitteen sisällä (venttiili, letku, pumppu) ja rikkoa laitteen. Suositeltava huoneen lämpötila on +2 °C and +35°C.

TOIMINTOPAINIKKEET JA MERKKIVALOT



Ohjauspaneeli Ja Merkkivalot

Ohjelmavalitsin – Halutun ohjelman valinta.

Ajanvalintapainike ☺ – Käyttäjä voi vaihtaa ohjelmavalitsimesta valitun ohjelman keston. Voidaan käyttää vain Sekakuivaus-, Paidat- ja Aika-ohjelmien yhteydessä.

Ajastinpainike ⌚ – Käyttäjä voi ajastaa kuivausohjelman käynnistymisen myöhemmäksi. (Lue tarkemmat käyttöohjeet.)

Akryyli- ja keinokuitupainike – Valitaan akryyli- ja keinokuitutekstiilien kuivaus. Painiketta painettaessa akryyli- ja keinokuituvalinta aktivoituu ja merkkivalo 🍃 syttyy.

Rypistymisenestopainike 🚫 – Käyttäjä voi valita kuivauksen jälkeisen rypistymisenesto-ohjelman.

Käynnistys- ja taukopainike ▶||| – Valittu kuivausohjelma käynnistetään ja pysäytetään tilapäisesti painamalla tätä painiketta.

Muistipainike – Käyttäjä voi tallentaa ohjelman painamalla samanaikaisesti rypistymisenestopainiketta sekä akryyli- ja keinokuitupainiketta kolmen sekunnin ajan, kun valittu ohjelma tai valinta on ollut käynnissä kaksi minuuttia.

Suodattimen puhdistuksen merkkivalo 🌐 – Palaa, kun suodatin on puhdistettava.

Vedentyhjennysvalo 🚰 – Palaa, kun vesisäiliö on täynnä.

Automaattiohjelmanäyttö – Valittuun automaattiohjelmaan liittyvä merkkivalo palaa.

🏠 – Kun ECO-ohjelma on valittu, merkkivalo syttyy palamaan.

Raikastus 🌬️ – Merkkivalo syttyy, kun ohjelma käynnistää jäähdytysvaiheen.

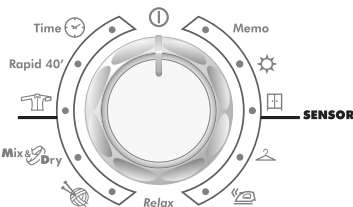
OHJELMAN VALITSEMINEN

Hoover Sensor Dry -rumpukuivain tarjoaa monia pyykinkuivausvaihtoehtoja kaikkiin tarpeisiin.









Ohjelmat ja niiden toiminnot on koottu seuraavalla sivulla olevaan taulukkoon.

Huomaa: Sensori ei välttämättä tunnista oikein vajaata täyttöä, jossa on pieniä tekstiilejä. Käytä ajastettuja ohjelmia vajaille täytille ja pienille, erillisille vaatekappaleille tai esikuivatuille kankaille, joiden kosteuspitoisuus on alhainen. Aseta ohjelma 30–75 minuutin välille täyttöasteen ja vaadittavan kuivuuden mukaan ja valitse korkea tai alhainen lämpötila kangastyypin mukaan.

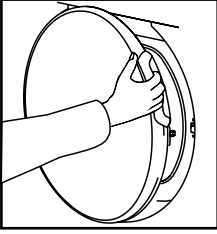
Jos sensori ei tunnista tekstiiliä, kuivain käy vain 10 minuuttia, ennen kuin se siirtyy jäähdytysvaiheeseen. Jos pyykkiä on liikaa tai jos se on liian märkää, kuivain siirtyy automaattisesti jäähdytysvaiheeseen noin 3 tunnin kuluttua.



OHJELMAN VALITSEMINEN

OHJELMA	KUVAUS
Täyskuiva 	Valitse haluamasi kuivuusaste. Kylpypyyhkeille ja kylpytakeille, silittämättä säilytettävälle tekstiileille sekä silytykseen meneville pyykeille on kullekin sopivat vaihtoehdonsa.
Säilytyskuiva 	
Ripustuskuiva 	
Silityskuiva 	
Kuitujen avaus	Ohjelmassa on käsittely- ja rypistymisenestotoiminto. Kuivain lämmittää pyykkiä 9 minuuttia ja jäädyttää sitä 3 minuuttia. Ohjelma sopii erityisen hyvin tekstiileille, jotka on jätetty joksikin aikaa odottamaan silytystä esimerkiksi liinavaatekoriin. Tekstiilit voivat myös jäykistyä, kun niitä kuivataan ulkona pyykkinarulla tai sisällä lämmittimen päällä. Ohjelma avaa kuidussa olevia rypyjä, niin että silittäminen sujuu nopeasti ja helposti.
Villaohjelma 	Hellävarainen ohjelma, jolla villavaatteista saadaan pehmeämpiä ilmakeivauksen jälkeen. Tällä 12 minuuttia kestäväällä lämminilmakierrolla voidaan myös raikastaa vaatehuoneeseen varastoituja villavaatteita.
Sekakuivaus	Ajastettu erikoisohjelma enintään neljän kilon pyykkimäärälle. Tällä ohjelmalla voidaan kuivata samanaikaisesti puuvillaa ja keinokuituja.
Paidat 	Ajastettu erikoisohjelma enintään kolmen kilon paitapyykille (78 minuuttia). Kuivattaessa keinokuitupaitoja on painettava akryyli- ja keinokuitupainiketta. Oletuskesto on 60 minuuttia, joka riittää kahden kilon kuivaukseen.
Pika 40' 	40 minuutin pikaohjelmalla pyykkiä kuivataan nopeasti. Ohjelmalla saa helposti kuivia, raikkaita ja käyttövalmiita vaatteita alle 40 minuutissa. Tämä erikoisohjelma tarkkailee rummun lämpötilaa koko ajan. Pyykkimäärä on enintään kaksi kiloa, ja ohjelma sopii kaikenlaisille kuiduille, joita voi rumpukuivata.
Aika 	Aika-vaihtoehdosta valitaan kaikki käsin säädettävät aikaohjelmat: 30 minuutista 180 minuuttiin. 20 minuutin aikaohjelmassa käytetään vain kylmää ilmaa (raikastus).
Muisti	Muistiohjelman avulla voidaan toistaa käyttäjän aiemmin tallentama ohjelma ilman tarvetta valita uudelleenkyseisen ohjelman vaihteita ja valintapainikkeita oikeassa järjestyksessä.

Luukun Avaaminen

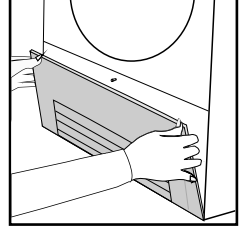


Avaa luukku kahvasta vetämällä.

Kuivain käynnistyy uudelleen, kun suljet luukun ja painat luukun painiketta. ▶▶▶

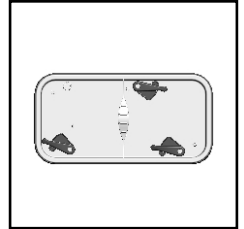
Lauhdutinsuodattimen puhdistaminen

1. Irrota alaosan peitelevy.

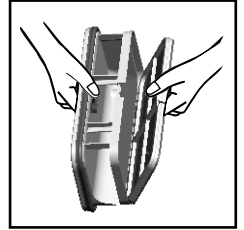


2. Käännä molempia lukitusvipuja vastapäivään ja vedä etukansi ulos.

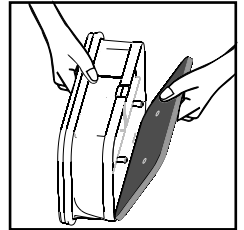
3. Irrota varovasti suodattimen kehys ja poista pöly ja nukka suodattimesta rievulla. Älä puhdista suodatinta vedellä.



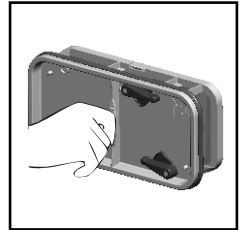
5. Irrota vaahtomuovinen sieni varovasti paikoiltaan ja pese se juoksevilla vedellä käännettäen sitä niin, että lika ja nukka irtoavat.



5. Aseta etukansi paikoilleen ja varmista, että se on oikeassa asennossa (nuolen osoittamalla tavalla) ja tiukasti paikoilleen työnnettynä. Lukitse molemmat vivut kääntämällä niitä myötäpäivään.



6. Aseta alaosan peitelevy takaisin paikoilleen.



⚠ ÄLÄ PUHDISTA SUODATINTAVEDELLÄ.

VAROITUS! Kun kuivausrumpu on käynnissä, rumpu ja luukku saattavat olla ERITTÄIN KUUMIA. Älä koskaan pysäytä kuivausrumpua ennen kuivausjakson päättymistä, ellei ota vaatteita nopeasti pois koneesta ja levitä niitä siten, että kuumuus haihtuu.

Suodatin

TÄRKEÄÄ: Pitääksesi kuivaimen toiminnan tehokkaana, tarkista ennen jokaista kuivausjaksoa, että nukkasuodatin on puhdas.

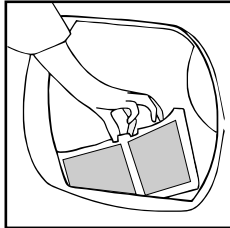
Älä käytä kuivainta ilman suodattimia. Tukkeutuneet suodattimet voivat pidentää kuivausaikaa ja aiheuttaa kalliita korjauksia vaativia vaurioita.

1. Vedä suodatinta ylöspäin.

2. Avaa suodatin kuvan osoittamalla tavalla.

3. Poista nukka varovasti pehmeällä harjalla tai sormilla.

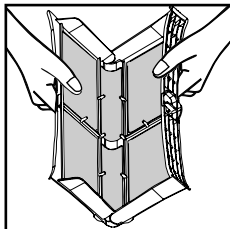
4. Napsauta suodatin kiinni ja aseta se takaisin paikoilleen.




Suodattimen Huollon Merkkivalo

🌐 Syttyy, kun suodatin on puhdistettava.

Tarkasta ja puhdista ovenssa oleva pääsuodatin ja kuivaimen pohjassa olevat lauhdutinsuodattimet. Jos pyykki ei kuivu, tarkista, ettei suodatin ole tukossa.



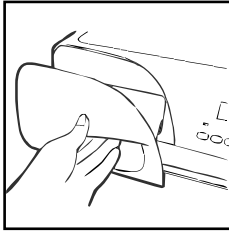
VESISÄILIÖ

Pyykistä kuivauksen aikana poistunut vesi kerääntyy kuivaajaan pohjalla olevaan säiliöön. Kun säiliö on täynnä,  -merkkivalo syttyy ohjauspaneelissa ja säiliö TÄYTYY tyhjentää. Suosittelemme kuitenkin, että säiliö tyhjenetään jokaisen kuivausjakson jälkeen.

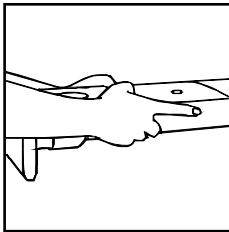
HUOMAA: Uuden koneen muutaman ensimmäisen jakson aikana kerääntyy hyvin vähän vettä, koska sisäinen säiliö täyttyy ensin.


Poista Säiliö Seuraavasti

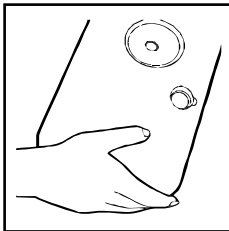
1. Vedä astia varovasti kokonaan ulos. Pidä astiaa kummallakin kädellä. Täynnä oleva astia painaa noin 4 kg.



2. Tyhjenä vesisäiliö kallistamalla sitä niin, että vesi valuu ulos taka-aukon kautta. Kun säiliö on tyhjä, liu'uta se takaisin paikalleen. **TYÖNNÄ SÄILIÖ T U K E V A S T I P A I K A L L E E N .**



3. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla käynnistuspainiketta .




HUOMAA: Jos kuivaajan lähellä on viemäri, kuivaajaan kerääntynyt vesi voidaan poistaa suoraan viemäriin tyhjennysletkun kautta. Näin veden keräilyastiaa ei tarvitse tyhjentää. Kaikki asennussarjan asennusohjeet löytyvät Asennussarjan paketista.


KÄYTTÖ


1. Avaa luukku ja lataa pyykki rumpuun. Varmista, että tekstiilit eivät estä luukun sulkemista.


2. Sulje luukku työntämällä sitä hitaasti, kunnes kuulet luukun naksahdavan kiinni.

3. Valitse haluamasi kuivausohjelma kääntämällä ohjelmavalitsinta (ks. ohjelmanvalintaopas).

4. Jos kuivaat keinokuituja, akryylia tai herkkiä vaatteita, laske lämpötilaa painamalla  painiketta.

Merkkivalo palaa, kun kone on asetettu käyttämään matalampaa lämpötilaa. Valinnan voi perua ohjelman ensimmäisten minuuttien aikana painamalla  painiketta, mutta tämän jälkeen kone on nollattava, jos asetusta halutaan muuttaa.

5. Paina  painiketta. Kuivain käynnistyy automaattisesti, ja painikkeen yläpuolella oleva merkkivalo palaa koko ajan.

6. Jos luukku avataan kesken ohjelman pyykkien tarkastamista varten, kuivausta jatketaan luukun sulkemisen jälkeen  painiketta painamalla.


7. Kun ohjelma lähestyy loppuaan, kone siirtyy jäähdytysvaiheeseen, jossa pyykkejä kuivataan kylmällä ilmalla niiden jäähdyttämiseksi.

8. Ohjelman päättymisen jälkeen rumpu pyörii ajoittain rypistymisen välttämiseksi. Tämä jatkuu, kunnes koneen virta katkaistaan tai luukku avataan.



Älä avaa luukkua automaattisten ohjelmien aikana, jotta kuivaustulos ei heikkene.


Käynnistyksen Viivästäminen

Ajastinkäynnistystoiminnon  avulla käyttäjä voi lykätä kuivausohjelman käynnistämistä 1–24 tuntia.

Kun toiminto valitaan, näytössä näkyy yhden tunnin viive. Painikkeen uudet painallukset lisäävät viivettä tunnin kerrallaan.

Ohjelma käynnistetään painamalla painiketta , ja kone suorittaa kuivausohjelman valitun ajan kuluttua. Merkkivalon vilkkuminen osoittaa, että ajastin on käytössä.

Ohjelman Peruutus Ja Nollaus

Ohjelma peruutetaan painamalla painiketta  olmen sekunnin ajan. Aikavalintänäytössä vilkkuu 0:00 sen merkiksi, että kone on nolattu.

PUHDISTUS JA SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO

Kuivaimen Puhdistaminen

- Puhdista suodatin ja tyhjennä vesisäiliö jokaisen kuivausjakson jälkeen.
- Puhdista suodattimet säännöllisesti.
- Pyyhi jokaisen käyttökerran jälkeen rummun Sisäpuoli ja jätä luukku auki hetkeksi aikaa, jotta ilma pääsee kiertämään ja kuivattamaan rumpua.
- Pyyhi koneen ulkopuoli ja luukku pehmeällä kankaalla.
- ÄLÄ käytä hankaavia sieniä tai puhdistusaineita.
- Luukun jumittumista ja nukan kertymistä voi ehkäistä puhdistamalla luukun sisäpuoli ja tiiviste kostealla pyyhkeellä jokaisen kuivausohjelman jälkeen.

Tekniset Tiedot

Rummun tilavuus	115 litra
Enimmäisvetoisuus	8 kg
Korkeus	85 cm
Leveys	60 cm
Syvyys	60 cm
Energialuokka	A -30%

Information för Test Laboratory

EN 61121 Program

- Torr Bomull
- Torr Bomull Jäm
- Ömtåliga Tyger

Program att använda

- Ripustuskuiva
- Silityskuiva
- Ripustuskuiva+ Syntet


HUOM! Asenna poistovesiletku ja käytä sitä kondenssiveden tyhjennykseen.



TÄRKEÄÄ Kytke aina virta pois päältä ja irrota pistoke pistorasiasta, ennen kuin puhdistat laitetta.



Katso sähkö tiedot tehokilvestä kuivaimen etukannesta (luukku auki).

 **VAROITUS!** Rumpu, luukku ja pyykki saattavat olla erittäin kuumia.


Mikä On Vikana...

Viat, jotka voit korjata itse

Ennen kuin otat yhteyttä GIAS-huoltoon, suorita seuraavat tarkistukset. Työstä veloitetaan, jos kone toimii kunnolla, se on asennettu väärin tai jos sitä on käytetty ohjeiden vastaisesti. Jos ongelma ei ratkea suositeltujen tarkistusten jälkeen, soita GIAS-huoltoon. Sieltä voi saada puhelimitse apua ongelman ratkaisemiseen.

Näytössä näkyvä jäljellä oleva kuivausaika saattaa muuttua kuivauksen aikana. Elektroninen ohjaus tarkistaa jatkuvasti kuivausjakson aikana kuivausaikaa ja arvioi jäljellä olevan ajan. Jäljellä oleva kuivausaika saattaa joko lisääntyä tai vähentyä kuivausjakson aikana, tämä on täysin normaalia.

Kuivausaika on liian pitkä/vaatteet eivät ole tarpeeksi kuivia...

- Oletko valinnut oikean kuivausajan/ohjelman?
- Olivatko vaatteet liian märkiä? Väännettiinkö vesi kunnolla pois vaatteista tai lingottiinko ne?
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
- Onko kuivaimessa liikaa vaatteita?
- Onko ilmanotto- ja poistoaukoissa tai kuivaajan pohjassa esteitä?
- Onko  -vaihtoehto valittuna edellisen kuiva-usjakson perusteella?

Kuivain ei käynnisty...

- Toimiiko virransyöttö kuivaimen? Kokeile pistorasian toimivuus toisella sähkökojeella, kuten lampulla.
- Onko pistoke oikein kytketty pistorasiaan?
- Onko sähkökatkos?
- Onko sulake palanut?
- Onko luukku kokonaan suljettu?
- Onko kuivain kytketty päälle sekä virransyötöstä että koneesta?
- Onko kuivausaika tai ohjelma valittu?
- Onko kone kytketty uudestaan päälle, sen jälkeen, kun luukku avattiin?
- Onko kuivaajan toiminta pysähtynyt, koska vesiastia on täynnä ja se pitää tyhjentää?

Kuivain on meluisa...

- Sammuta kuivaimen virta ja kysy ohjeita GIAS-huollosta.
 - 🌐 **-merkkivalo palaa...**
- Tarvitseeko suodatin puhdistusta?
- Tarvitseeko kondensaattori puhdistusta?
 - 🔊 **-merkkivalo palaa...**
- Tarvitseeko vesisäiliö tyhjentää?

Asiakaspalvelu

Jos kuivaimessa on vieläkin ongelma, vaikka olet suorittanut kaikki suosittelemamme tarkistukset, soita GIAS-huoltoon ja kysy lisäohjeita. He saattavat pystyä selvittämään ongelman puhelimitse, tai sitten he järjestävät sopivan ajan, jolloin huoltoteknikko hoitaa asian takuuehtojen mukaisesti. Laskutus hoidetaan kuitenkin normaalista, jos joku seuraavista kohdista pätee sinun koneeseesi:

- Koneen todetaan olevan toimintakunnossa.
- Koneetta ei ole asennettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Koneetta on käytetty väärin.

Varaosat

Käytä aina alkuperäisiä varaosia, joita saa suoraan GIAS-huollosta.

GIAS-Huolto

Jos kone tarvitsee huoltoa tai korjausta, soita paikallisen GIAS-huollon huoltoteknikolle.

Valmistaja ei ota mitään vastuuta tässä käyttöohjeessa mahdollisesti esiintyvistä painovirheistä. Valmistaja myös pidättää itsellään oikeuden tehdä asiaankuuluvia muutoksia tuotteisiinsa muuttamatta kuitenkaan niiden perusominaisuuksia.

Introduzione	51
Informazioni Sulla Consegna	51
Estrazione Del Prodotto Dall'Imballaggio	51
Consigli di Sicurezza	51
Utilizzo	51
Installazione	52
La Biancheria	52
Tutela Dell'ambiente	52
Servizio Gias	52
Installazione	52
Requisiti Elettrici	52
Regolazione dei Piedini	52
Ventilazione	53
Kit di Montaggio Tubo di Scarico: Istruzioni Per il Montaggio	54
Preparazione della Biancheria	55
Preparazione dei Capi	55
Evitare di Asciugare	55
Risparmio Energia	55
Selezione della Biancheria	55
Guida Ad una Corretta Asciugatura	55
Comandi e Spie Di Segnalazione	56
Selezione del Programma	60
Portellone e Filtro	60
Apertura del Portellone	60
Filtro	60
Spia di Pulizia Filtro	60
Vaschetta Dell'acqua	60
Per Togliere La Vaschetta	60
Condensatore	61
Per Togliere Il Condensatore	61
Funzionamento	61
Partenza Ritardata	62
Annullamento e Azzeramento del Programma	62
Pulizia e Manutenzione Ordinaria	62
Pulizia Dell'asciugatrice	62
Specifiche Tecniche	62
Ricerca Guasti	63
Servizio Assistenza Clienti	63
Ricambi	63
Servizio Assistenza Gias	63

INTRODUZIONE

Leggere attentamente le istruzioni per un corretto funzionamento della macchina. Questo opuscolo fornisce importanti linee guida per una manutenzione, un uso e un'installazione sicuri. Esso contiene inoltre utili consigli che consentiranno di sfruttare al meglio le potenzialità di questa macchina.

Conservare la documentazione in un luogo sicuro per eventuali riferimenti o per futuri proprietari.

Informazioni sulla Consegna

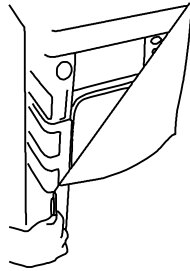
Controllare che al momento della consegna la macchina sia dotata dei seguenti componenti:

- Libretto di istruzioni
- Certificato di garanzia
- Etichetta efficienza energetica

⚠ Verificare che durante il trasporto la macchina non abbia subito danni. In caso contrario, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

⚠ La mancata osservanza di tale procedura potrebbe compromettere la sicurezza dell'apparecchio. La chiamata può essere soggetta a pagamento se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un uso improprio.

Estrazione Del Prodotto Dall'imballaggio




Estrarre la macchina dall'imballaggio vicino al punto previsto per l'installazione.

1. Con cautela, eseguire un taglio lungo il perimetro della base dell'imballaggio e un altro verso l'alto, in corrispondenza di un angolo.
2. Togliere la fascia in polistirolo e sollevare l'asciugatrice togliendola dalla base di polistirolo.

⚠ Smaltire l'imballaggio in maniera sicura. Accertarsi che sia fuori dalla portata dei bambini, in quanto fonte potenziale di rischio.

CONSIGLI DI SICUREZZA

Utilizzo

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensorie o mentali ridotte, o con una mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che esse non abbiano ricevuto supervisione o istruzione sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini dovrebbero essere controllati per garantire che essi non giochino con l'apparecchio.
- **ATTENZIONE** L'uso improprio dell'asciugatrice può provocare rischio di incendio.
- Questa macchina è prevista unicamente per uso domestico, ovvero per l'asciugatura di capi e indumenti per la casa.
- La macchina qui descritta deve essere utilizzata esclusivamente per lo scopo al quale è destinata secondo quanto illustrato nel presente libretto. Prima di attivare la macchina, accertarsi di avere letto attentamente e compreso le istruzioni d'uso e di installazione.
- Non toccare l'asciugatrice con mani o piedi umidi o bagnati.
- Non appoggiarsi al portellone per caricare la macchina; non utilizzare il portellone per sollevare o spostare la macchina.
- Non consentire ai bambini di giocare con la macchina o con i suoi comandi.
- **ATTENZIONE** Non utilizzare il prodotto se il filtro antifilacce non è correttamente posizionato o risulta danneggiato; il filtro non è ignifugo.
- **ATTENZIONE** Se è esposto il simbolo indicante il riscaldamento della superficie , quando l'asciugatrice è in funzione la temperatura può essere superiore a 60 gradi C.
- Staccare la spina dalla presa elettrica. Prima di pulire la macchina, staccare sempre la spina.
- Se si presume che la macchina sia guasta, non continuare ad usarla.
- Evitare che sul pavimento attorno alla macchina si raccolgano filacce e pelucchi.
- Dopo il ciclo di asciugatura, l'interno del cestello può essere molto caldo. Prima di estrarre la biancheria è pertanto opportuno lasciar raffreddare completamente la macchina.

CONSIGLI DI SICUREZZA

Installazione

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti segni visibili di danni. Non usare in caso di danni e contattare il Servizio Assistenza GIAS.
- Non utilizzare adattatori, connettori multipli e/o prolunghe.
- Non installare l'asciugatrice vicino ai tendaggi e rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti dietro la macchina.
- L'apparecchio non deve essere installato dietro una porta che può essere chiusa a chiave, una porta scorrevole o una porta i cui cardini siano sul lato opposto rispetto a quelli dell'asciugatrice.

La Biancheria

- Non asciugare capi non lavati nell'asciugatrice.
- **ATTENZIONE** Evitare di asciugare articoli trattati con prodotti di pulizia a secco.
- **ATTENZIONE** In determinate circostanze, i materiali in gomma possono essere soggetti ad autocombustione se riscaldati. Articoli in gommapiuma (lattice), cuffie da doccia, tessuti impermeabili, articoli in caucciù e vestiti o cuscini imbottiti con gommapiuma **NON VANNO** asciugati nell'asciugatrice.
- Leggere attentamente le etichette con le istruzioni di lavaggio per conoscere le caratteristiche dell'asciugatura idonea.
- Gli indumenti devono essere introdotti nell'asciugatrice solo dopo essere stati opportunamente centrifugati in lavatrice o strizzati a mano. **EVITARE** di caricare nel cestello indumenti ancora gocciolanti.
- Controllare accuratamente che nelle tasche degli indumenti da asciugare non siano presenti accendini o fiammiferi ed **EVITARE ASSOLUTAMENTE** l'uso di prodotti infiammabili in prossimità della macchina.
- Evitare **ASSOLUTAMENTE** di asciugare tende in fibra di vetro. La contaminazione dei capi con le fibre di vetro può infatti dar luogo a fenomeni d'irritazione cutanea.
- I capi che sono stati macchiati con sostanze come olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, smacchiatori, acquaragia, cere e sostanze per rimuovere le cere dovrebbero essere lavati in acqua calda con una quantità extra di detergente prima di essere asciugati nell'asciugatrice.
- Gli ammorbidenti o prodotti simili dovrebbero essere utilizzati come specificato nelle rispettive istruzioni

Tutela dell'ambiente

- Tutti i materiali utilizzati per l'imballaggio sono ecologici e riciclabili. Smaltite l'imballaggio con metodi ecologici. Presso il comune di residenza si potranno reperire ulteriori informazioni sui metodi di smaltimento.
- Per garantire la sicurezza al momento dello smaltimento di una asciugatrice, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa, tagliare il cavo dell'alimentazione di rete e distruggerlo insieme alla spina. Per evitare che i bambini possano rimanere intrappolati all'interno della lavatrice, rompere i cardini o la chiusura dell'oblò.

Direttiva Europea 2002/96/CE

Questo elettrodomestico è marcato conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti da apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, aiuterete ad evitare possibili conseguenze negative all'ambiente e alla salute delle persone, che potrebbero verificarsi a causa d'un errato trattamento di questo prodotto giunto a fine vita. Il simbolo sul prodotto indica che questo apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico; dovrà invece essere consegnato al punto più vicino di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.

Per informazioni più dettagliate sul trattamento, recupero e riciclo di questo prodotto, per favore contattare l'ufficio pubblico di competenza (del dipartimento ecologia e ambiente), o il vostro servizio di raccolta rifiuti a domicilio, o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

Servizio GIAS

Ai fini della durata e del buon funzionamento della macchina, per gli eventuali interventi di assistenza o riparazione consigliamo di rivolgersi esclusivamente al servizio assistenza autorizzato GIAS.



Nel caso in cui la macchina non funzioni correttamente o sia fuori uso, spegnere e staccare la spina dalla presa. Per la riparazione, rivolgersi al Centro Assistenza GIAS.

INSTALLAZIONE

Requisiti Elettrici

Le asciugatrici sono state progettate per funzionare ad una tensione di 230V, 50 Hz monofase. Controllare che il circuito dell'alimentazione sia idoneo per valori di corrente di almeno 10A.

- **L'elettricità può essere estremamente pericolosa**
- **L'apparecchio deve essere opportunamente collegato a terra.**
- **La presa e la spina dell'apparecchio devono essere dello stesso tipo.**
- **Non utilizzare adattatori multipli e/o prolunghie.**
- **Una volta completata l'installazione, la spina deve risultare accessibile e facilmente scollegabile.**

L'apparecchio con marchio CE è conforme alle direttive europee 2004/108/CE, 2006/95/CE e successive modifiche.

VENTILAZIONE

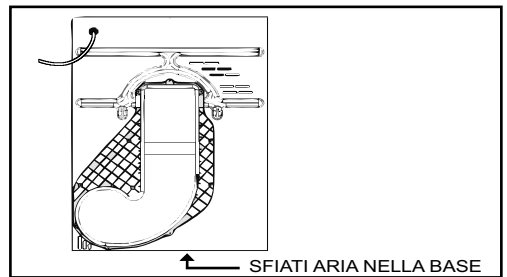
Il locale in cui viene installata l'asciugatrice deve essere adeguatamente ventilato onde evitare che i gas provenienti da apparecchiature funzionanti con altri combustibili, comprese fiamme libere, siano aspirati nel locale dove l'asciugatrice è in funzione.

- Non scaricare l'aria nella canna fumaria utilizzata per lo scarico di fumi provenienti da attrezzature funzionanti a gas o altri combustibili.
- Controllare periodicamente che attorno all'asciugatrice vi sia una buona circolazione d'aria, senza impedimenti di sorta.
- Dopo l'uso ispezionare il filtro antifilacce e, se necessario, pulirlo.
- Verificare costantemente che presa e sfiati non siano ostruiti. Per assicurare un'ideale ventilazione è essenziale che lo spazio tra il fondo macchina e il pavimento non sia ostruito. Tra la macchina ed eventuali ostacoli si dovrebbe lasciare uno spazio di almeno 12mm.
- Rimuovere tempestivamente eventuali oggetti caduti, dietro/sotto la macchina in quanto potrebbero ostruire le prese e gli sfiati dell'aria.
- **EVITARE ASSOLUTAMENTE** d'installare la macchina contro tendaggi.

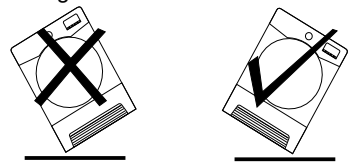
⚠ La chiamata può essere soggetta a pagamento, se le cause di malfunzionamento della macchina sono attribuibili a un'installazione non corretta.

⚠ Nel caso risulti danneggiato, il cavo di alimentazione dell'apparecchio dev'essere prontamente sostituito con apposito cavo reperibile **ESCLUSIVAMENTE** presso il servizio di ricambi. L'installazione deve essere effettuata da persone competenti.

⚠ Non inserire la spina nella presa e non accendere la macchina finché l'installazione non sarà stata completata. Ai fini della sicurezza personale è essenziale che l'asciugatrice venga installata correttamente. In caso di dubbi sull'installazione, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.



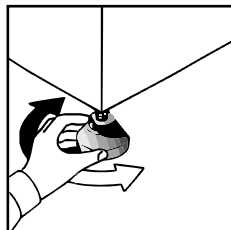
Importante: durante il trasporto mantenere in posizione verticale l'asciugabiancheria. Se necessario ribaltarla esclusivamente nel lato indicato in figura.



Attenzione: se il prodotto è stato ribaltato non correttamente prima di avviarlo attendere almeno 4 ore in modo tale che l'olio possa scorrere nuovamente nel compressore. In caso contrario il compressore può subire danni.

Regolazione dei Piedini

Una volta posizionata la macchina, si dovrebbe procedere alla regolazione dei piedini, per garantire una perfetta messa in bolla.



KIT DI MONTAGGIO TUBO DI SCARICO: ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Per non dover svuotare il contenitore dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura, si può convogliare l'acqua normalmente raccolta durante il ciclo di asciugatura direttamente in un tubo di scarico delle acque di scolo (lo stesso sistema di scarico usato nei lavandini di Casa).

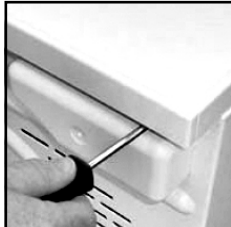
Le leggi locali sullo smaltimento delle acque vietano la connessione ai canali a cielo aperto. Il sistema di scarico delle acque di scolo va collocato accanto all'asciugatrice.

Il kit è composto: 1 tubo flessibile, 1 connettore per tubo flessibile dritto, 1 morsetto per tubo e una fascetta di plastica.

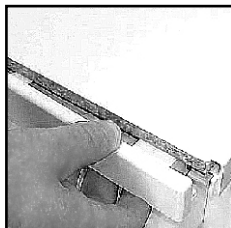
⚠ AVVERTENZA! Prima di eseguire qualsiasi operazione, spegnere l'asciugatrice e staccare la spina dalla presa principale.

Montare i Componenti del Kit Come di Seguito Riportato:

1. Svitare e rimuovere le 3 viti sul retro della macchina, mantenendo in posizione il bordino di finitura del piano di lavoro.

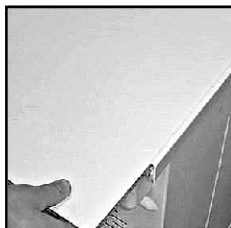


2. Rimuovere il bordino di finitura del piano di lavoro posteriore, poi rimuovere anche il piano di lavoro superiore, facendolo scorrere con delicatezza verso il retro della macchina.



3. Il contenitore dell'acqua di scolo è posto sul lato destro della macchina (guardando dal retro).

Sopra il contenitore dell'acqua è posto un tubo grigio flessibile, fissato a un collegamento a ponte. Utilizzando una pinza, rimuovere dal ponte il morsetto di bloccaggio del tubo.



4. Rimuovere il tubo flessibile dal ponte.

5. Collegare il tubo flessibile del kit al tubo flessibile rimosso dal ponte, utilizzando il connettore e i morsetti per il tubo forniti.



6. Rimuovere il coperchio del contenitore dell'acqua. Posto sul retro della macchina, rimuovendo le due viti e sganciandolo.

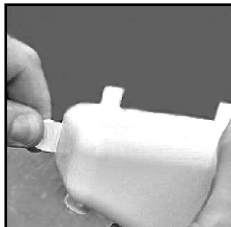
7. Rompere la linguetta posta sul lato del coperchio, riposizionare il coperchio sulla macchina e fissare nuovamente le viti. A questo punto si dovrebbe vedere un foro sul retro del mobile, accanto al coperchio.



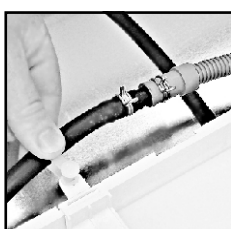
8. Far passare il tubo flessibile di scarico attraverso il foro di entrata nel mobile.



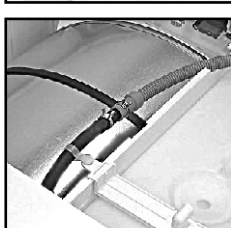
9. Collocare il tubo grigio nel spazio libero della vaschetta e fissare l'intero blocco del tubo al ponte, utilizzando la fascetta di plastica.



10. Ricollocare il piano di lavoro facendolo scorrere di nuovo nella posizione di partenza, e accertandosi che il tubo flessibile non sia incastrato. Ricollocare in posizione anche il bordino di finitura del piano di lavoro posteriore, utilizzando le 3 viti.

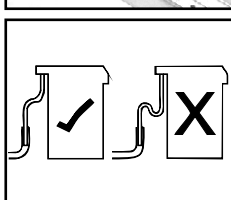


11. Collegare il nuovo tubo flessibile di scarico al tubo dell'acqua di scolo. Accertarsi che il nuovo tubo flessibile non si pieghi quando si spinge in posizione l'asciugatrice. Accertarsi di rispettare le linee guida, come mostrato, quando si fissa la posizione del nuovo tubo flessibile esterno.



12. Effettuare il collegamento alla presa di rete principale.

13. Dopo avere svuotato il contenitore dell'acqua di scarico, per dare inizio al programma di asciugatura basterà accendere la macchina con il tasto ON (e premere nel caso dei modelli elettronici il pulsante 'START').



PREPARAZIONE DELLA BIANCHERIA

Prima di utilizzare l'asciugatrice per la prima volta:

- Leggere attentamente il presente libretto d'istruzioni.
- Togliere tutti gli articoli presenti all'interno del cestello.
- Pulire l'interno del cestello e il portellone con un panno umido in modo da eliminare l'eventuale polvere depositata durante il trasporto.

Preparazione dei Capi

Verificare che la biancheria da asciugare sia idonea per l'asciugatura meccanica, come indicato dai simboli sull'etichetta di lavaggio dei vari articoli.

Controllare che le chiusure siano chiuse e le tasche vuote. Girare i capi con il rovescio all'esterno. Introdurre i capi nel cestello uno ad uno, in modo che non si aggroviglino.

Evitare Di Asciugare:

Articoli di lana, seta, tessuti delicati, calze di nylon, ricami delicati, tessuti con decorazioni metalliche, indumenti con guarnizioni in PVC o in pelle, scarpe da ginnastica, articoli pesanti come sacchi a pelo ecc.

⚠ IMPORTANTE: Evitare di asciugare articoli preventivamente trattati con prodotti di pulizia a secco o capi in gomma (pericolo d'incendio o esplosione).

Durante gli ultimi 15 minuti (approssimativamente) i capi sono sempre asciugati con aria fredda.

Risparmio Energia

Introdurre nell'asciugatrice solo biancheria accuratamente strizzata a mano o centrifugata a macchina. Quanto più asciutta è la biancheria, tanto più rapido è il tempo richiesto per l'asciugatura, con conseguente risparmio di consumo elettrico.

COSA FARE SEMPRE

- Cercare sempre di far lavorare la macchina a pieno carico di biancheria: si risparmia tempo ed elettricità.
- Prima di ogni ciclo di asciugatura verificare SEMPRE che il filtro sia pulito.

COSA NON FARE MAI

- Non superare mai il peso massimo: si perde tempo e si consuma più elettricità.
- Evitare di caricare capi ancora gocciolanti: si rischia di rovinare la macchina.

Peso Massimo di Asciugatura

- Capi in cotone **Max. 8 kg**
- Capi sintetici **Max. 4 kg**

⚠ Non sovraccaricare il cestello, in quanto i capi ingombranti, a caldo, possono superare il carico massimo consentito. (per esempio sacchi a pelo e piumoni)

Selezionare La Biancheria Nel Modo Seguento:

• In base ai simboli delle etichette di lavaggio

Le etichette di lavaggio sono apposte sul collo o sulle cuciture interne:

- Articolo idoneo per l'asciugatura meccanica.
- Asciugatura ad alta temperatura.
- Solo asciugatura a bassa temperatura.
- Articolo non idoneo all'asciugatura meccanica.

Se il capo è sprovvisto di etichetta di lavaggio, si deve presumere che non sia idoneo all'asciugatura meccanica.

• In base al quantitativo ed alla pesantezza


Se il carico è superiore alla capacità della macchina, separare i capi in base alla pesantezza (p. es., separare gli asciugamani dalla biancheria leggera).

• In base al tipo di tessuto

Articoli di cotone/lino: Asciugamani, jersey di cotone, biancheria da tavola/letto.

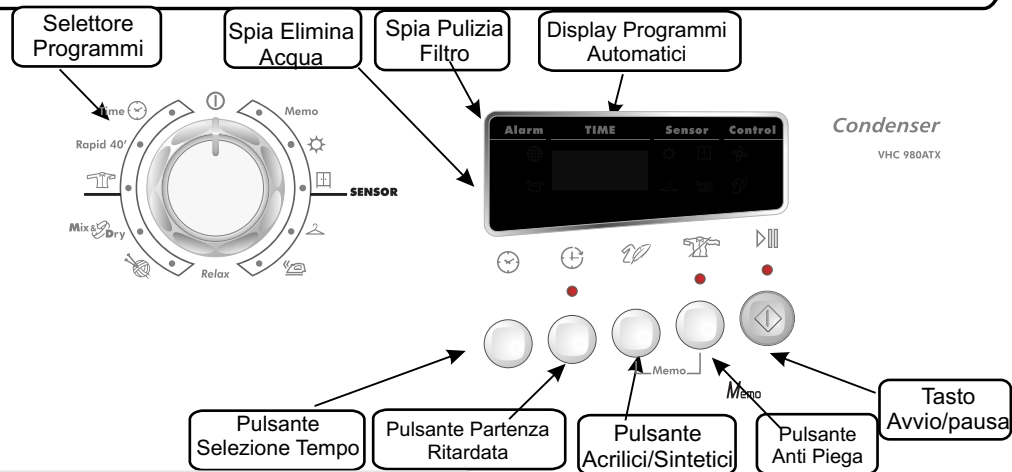
Articoli sintetici: Camicette, camicie, tute ecc. in poliestere o poliammide e misti cotone/sintetici.

• In base al grado di asciugatura

Selezionare tra: capi asciutti da stirare, capi pronti da riporre ecc. Per i capi delicati premere il pulsante , impostando una temperatura di asciugatura ridotta.

⚠ Non installare il prodotto in una stanza ove vi sia il rischio di formazione di ghiaccio. Alla temperatura di congelamento dell'acqua il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. Se l'acqua del circuito idraulico ghiaccia sono possibili danni a componenti quali: valvole, pompe, tubi. Per garantire le prestazioni del prodotto la temperatura della stanza deve essere compresa tra +2°C e +35°C.

COMANDI E SPIE DI SEGNALAZIONE



Pannello di Comando e Spie Luminose

Selettore dei programmi – Consente di selezionare il programma desiderato.

Spia Selezione Tempo ⌚ – Consente di modificare la durata del programma scelto. Può essere usato solo con il programma : Mix&Dry, Camicie e con i Programmi a tempo.

Tasto Partenza Ritardata ⌚ – Consente all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura (vedere i dettagli nella sezione specifica).

Pulsante Acrilici/Sintetici – Premere questo tasto per asciugare fibre delicate. Si attiverà l'opzione Acrilici/Sintetici e si accenderà la spia 🍃.

Pulsante Anti Piega 📄 – Consente all'utente di programmare un ciclo anti piega a fine ciclo.

Pulsante Avvio/Pausa ▶|| – Per dare inizio o fermare il programma selezionato.

Pulsante Memo – Dopo 2 minuti di avvio di un programma ed eventuali opzioni, è possibile premendo simultaneamente per 3 secondi i pulsanti Anti Piega e Acrilici/Sintetici, memorizzare il programma preferito.

Spia di pulizia filtro 🌐 – Si accende quando il filtro necessita di essere pulito.

Spia elimina acqua 🚰 – Si accende quando il contenitore dell'acqua di condensa è pieno.

Display Programmi Automatici – Le relative spie luminose si accendono quando un programma automatico è stato selezionato.

🌿 – La spia si illuminerà quando un programma ecologico verrà selezionato.

Refresh 🔄 – La spia si accende quando il programma inizia la fase di raffreddamento.

SELEZIONE DEL PROGRAMMA

La macchina dotata di sensore di asciugatura, offre opzioni di asciugatura in grado di rispondere alle più svariate esigenze.

Nella tabella che segue viene riportato un elenco dei programmi con la relativa funzione.












Nota: il sensore potrebbe non essere in grado di individuare un carico ridotto di articoli di piccole dimensioni. Per carichi ridotti e articoli separati o per tessuti pre-asciugati leggermente umidi, selezionare i programmi a tempo.

Impostare il tempo del programma tra 30 e 75 minuti in base alla quantità del carico e al grado di asciugatura richiesto. Successivamente, selezionare la temperatura alta o bassa in base al tipo di tessuto.

Se il sensore non rileva la presenza del capo, l'asciugatrice funziona solo per 10 minuti, prima di passare alla fase di raffreddamento.

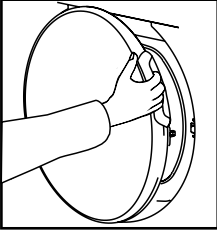
Se il carico è troppo abbondante o troppo bagnato per essere asciugato, l'asciugatrice passa automaticamente alla fase di raffreddamento dopo circa 3 ore.

SELEZIONE DEL PROGRAMMA

PROGRAMMA	DESCRIZIONE
Capi Completamente Asciutti 	Selezionare il grado di asciugatura desiderato. Le possibilità disponibili comprendono l'opzione  , ideale per asciugamani e accappatoi, l'opzione  , per i capi che non è necessario stirare, e i programmi che lasciano la biancheria pronta per la stiratura. 
Capi Extra Asciutti 	
Capi Asciutti Da Riporre 	
Capi Asciutti Da Stirare 	
Relax	Il programma assicura una funzione di trattamento anti piega. La macchina effettua un ciclo di riscaldamento della biancheria per 9 minuti, seguito da 3 minuti di raffreddamento. Si tratta di una funzione particolarmente utile quando si prevede di riporre la biancheria (ad esempio, nel cesto della biancheria) per un periodo di tempo prima della stiratura. I capi possono "seccarsi" eccessivamente anche quando vengono fatti asciugare all'aperto sul filo o vengono posti su radiatori. Il Ciclo attenua le pieghe sul tessuto rendendo più facile e più rapida la stiratura.
Lana 	Un programma delicato creato appositamente per ottenere capi in lana più soffici dopo l'asciugatura ad aria. Questo ciclo delicato con aria calda, della durata di 12 minuti, si può utilizzare anche per infrescare i capi in lana dopo averli tenuti in guardaroba.
Mix & Dry	Questo è uno speciale programma automatico a tempo per l'asciugatura di massimo 4 Kg di bucato. Con questo programma è possibile asciugare contemporaneamente fibre in cotone e fibre sintetiche.
Camicie 	Questo è uno speciale programma a tempo per l'asciugatura di camicie con un carico massimo di 3 Kg (78 minuti). Per camicie o maglie sintetiche è possibile pressare il pulsante Acrilici/Sintetici. Di base la durata del ciclo suggerito dalla macchina è di 60 minuti e consente di asciugare fino a 2 kg di carico.
Rapid 40' 	Con il programma Rapid 40', il ciclo di asciugatura è completato rapidamente. E' ideale se si vogliono capi asciutti, rinfrescati e pronti da indossare in circa 40 minuti. Questo speciale programma monitora continuamente la temperatura nel cesto. Il massimo carico consentito è 2 Kg e il programma è adatto a qualsiasi tipo di fibra che in genere può essere asciugata con questo apparecchio.
Time 	Include tutti i programmi a tempo manuali: da 30 a 180 minuti. La selezione del programma a tempo di 20 minuti prevede solo un ciclo di ventilazione con aria fredda (Refresh).
Memo	Consente di riproporre un programma che è stato precedentemente memorizzato, senza il bisogno di ri-selezionarlo sulla manopola e di scegliere una eventuale opzione con uno dei pulsanti.

PORTELLONE e FILTRO

Apertura del Portellone



Tirare la maniglia per aprire lo sportello.

Per avviare la macchina, richiudere il portellone e premere il tasto. ▶▶▶

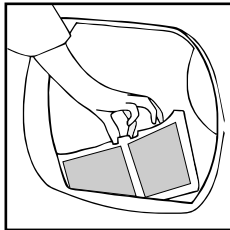
⚠ AVVERTENZA! Si ricorda che quando la macchina è in funzione il cestello e il portellone possono essere MOLTO CALDI. Non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura a meno che tutti i capi in essa contenuti non vengano rimossi rapidamente e stesi in modo da dissipare il calore.

Filtro

IMPORTANTE: Ai fini della massima efficacia della macchina, prima di ogni ciclo di asciugatura è essenziale verificare la pulizia del filtro antifilacce.

Importante: Non utilizzare l'asciugabiancheria senza i filtri. I filtri intasati possono allungare il tempo di asciugatura e causare danni con conseguenti costosi interventi di pulizia.

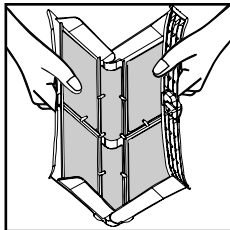
1. Tirare il filtro verso l'alto.
2. Aprire il filtro come illustrato.
3. Rimuovere delicatamente le Filacce con la punta delle dita o aiutandosi



Spia Di Pulizia Filtro

☉ si accende segnalando la necessità di pulire il filtro.

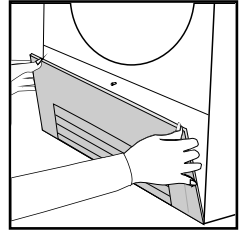
Procedere con la verifica ed eventuale pulizia del filtro principale e dei filtri allocati nella parte inferiore del Dryer.



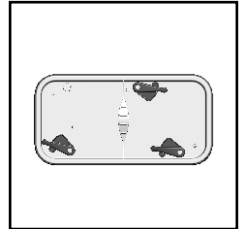
⚠ NON USARE ACQUA PER PULIRE IL FILTRO

Pulizia Filtro

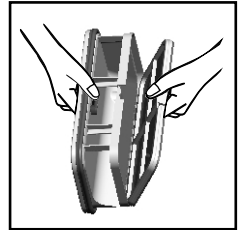
1. Rimuovere lo zoccolo



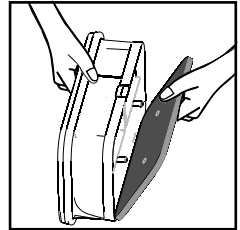
2. Girare in senso antiorario i ganci e rimuovere il coperchio supporto filtri



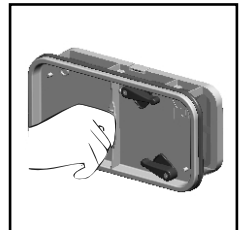
3. Rimuovere delicatamente il telaio agendo sul gancio superiore a pulire la rete filtrante da residui o depositi. Non usare acqua.



4. Rimuovere delicatamente il filtro a spugna dalla sede a lavarlo sotto acqua corrente per rimuovere residui o depositi.




5. Rimontare i filtri e posizionare il coperchio supporto filtri nella corretta posizione indicata dalla freccia (posizione verso l'alto). Bloccare il coperchio con i ganci.



6. Rimontare lo zoccolo.

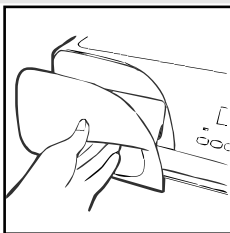
VASCHETTA DELL'ACQUA

L'acqua eliminata dalla biancheria durante il ciclo di asciugatura viene raccolta in una vaschetta posta in fondo alla macchina. Quando la vaschetta è piena si accende la spia  sul pannello dei comandi, segnalando che si DEVE vuotare la vaschetta. Tuttavia, si consiglia di svuotare la vaschetta dopo ogni ciclo di asciugatura.

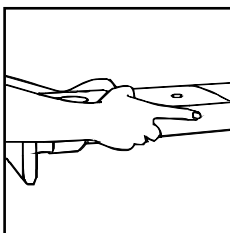
NOTA: Nei primi cicli, quando la macchina è nuova, si raccoglie poca acqua in quanto si riempie prima il serbatoio interno.


Per Togliere La Vaschetta

1. Estrarre con delicatezza la vaschetta, finché non viene completamente rimossa. Sostenere la vaschetta con entrambe le mani. Da piena, la vaschetta dell'acqua pesa circa 4 kg.

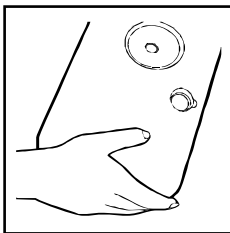


2. Inclinare la vaschetta facendo defluire l'acqua dal foro posteriore. Quando è vuota, far scivolare di nuovo la vaschetta nell'apposita sede. **SPINGERE CON DECISIONE IN SEDE.**



3. Per avviare la macchina, premere il tasto. 

NOTA: se c'è uno scarico vicino all'asciugatrice, si può usare l'apposito kit per far scaricare costantemente l'acqua raccolta dalla macchina. Così facendo si eviterà di svuotare la vaschetta dell'acqua. Tutte le informazioni per il montaggio sono all'interno della confezione del kit di scarico.






FUNZIONAMENTO


1. Aprire la porta e caricare la biancheria nel cesto. Assicurarsi che i capi non si incastrino nella porta.

2. Chiudere gentilmente la porta fino a sentire un "click".

3. Ruotare il selettore programmi e scegliere il programma di asciugatura desiderato (per dettagli, guardare la Guida Programmi).

4. Se bisogna asciugare tessuti sintetici, acrilici o delicati, premere il pulsante  per ridurre la temperatura di asciugatura. La spia si illumina quando si sceglie questa opzione. Per de-selezionarla, nei primi minuti di avvio del programma, ri-premere il pulsante  e programmare nuovamente la macchina.

5. Premere il pulsante . L'asciugabiancheria inizia automaticamente e la spia luminosa sopra il tasto resta accesa.

6. Se si apre la porta durante il ciclo per controllare la biancheria, è necessario successivamente richiudere la porta e premere il pulsante , il ciclo di asciugatura ricomincerà nuovamente.

7. Quando il ciclo è prossimo alla fine, inizia una fase di raffreddamento. I capi vengono asciugati con aria fredda al fine di raffreddarli.

8. Quando il programma è terminato, la spia END si illumina sul display.


9. A seguito della fine del ciclo, il cesto effettuerà delle rotazioni ad intermittenza per minimizzare le pieghe. Continuerà fino a quando la porta verrà aperta.




Non aprire la porta durante i cicli di asciugatura automatici per avere un'asciugatura sempre efficace.

FUNZIONAMENTO


Partenza Ritardata

La funzione Partenza Ritardata  consente all'utente di ritardare la partenza del ciclo di asciugatura da 1 a 24 ore.

Agendo la prima volta sul tasto di questa funzione, comparirà sul display un ritardo di 1 ora, a ogni successiva pressione del tasto, si aggiungerà un ulteriore ritardo di 1 ora.

Successivamente, premere il tasto  e trascorso il tempo di ritardo selezionato, il ciclo di asciugatura verrà avviato. La spia luminosa lampeggerà indicando che count down è iniziato.

Annullamento e Azzeramento Del Programma

Per cancellare il programma premere il pulsante  per 3 secondi. Nel display "TIME CONTROL" lampeggerà 0:00 indicando che è stato azzerato il programma.

PULIZIA E MANUTENZIONE ORDINARIA

Pulizia dell'asciugatrice

• Si consiglia di pulire il filtro e di svuotare la vaschetta dell'acqua dopo ogni ciclo di asciugatura.

• Pulire regolarmente il filtro.

• Dopo l'uso, pulire l'interno del cestello e lasciare aperto il portellone per un certo periodo di tempo in modo che circolino aria e si asciughi.

• Pulire l'esterno della macchina e il portellone con un panno morbido.

• NON usare spugnette abrasive né prodotti di pulizia.

• Pre evitare che si accumulino della lanuggine e che l'oblò abbia difficoltà ad aprirsi/chiudersi, a fine di ogni ciclo d'asciugatura pulire con un panno umido la parte interna dell'oblò e la guarnizione.

Specifiche Tecniche

Capacità del cestello	115 litri
Carico massimo	8 kg
Altezza	85 cm
Larghezza	60 cm
Profondità	60 cm
Efficienza Energetica	A-30%

Informazioni per Test di Laboratorio


EN 61121 Programmi


-Cotone Asciutto
-Cotone Asciutto da Stirare
-Tessuti Delicati


Programmi da usare

-Capi Asciutti da Riporre
-Capi Asciutti da Stirare
-Capi Asciutti da Riporre
+Sintetico

NOTA: Installare e utilizzare il tubo di scarico per scaricare l'acqua condensata.

 **IMPORTANTE** Prima di procedere alla pulizia, disattivare sempre la macchina e staccare la spina dalla presa a muro.

 Per i dati elettrici vedere la targhetta dei dati posta sul davanti del mobile della macchina (con portellone aperto).

 **AVVERTENZA!** Il cestello, il portellone e il carico possono essere molto caldi.


Quale Può Essere La Causa...

Problemi che può risolvere l'utente

Prima di rivolgersi al Centro Assistenza GIAS, consultare la seguente checklist. La chiamata verrà addebitata all'utente nel caso in cui risulti che la macchina funziona o è stata installata o utilizzata in maniera errata. Se il problema persiste anche dopo aver eseguito i controlli consigliati, rivolgersi al servizio di assistenza GIAS che sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono.

Il tempo di asciugatura residuo può variare durante il ciclo. Il tempo infatti viene costantemente aggiornato per migliorarne la stima. E' per tanto normale che durante il ciclo, il tempo mostrato sul display possa aumentare o diminuire.

Tempo di asciugatura eccessivamente lungo/capi non sufficientemente asciutti...

- Il programma/tempo di asciugatura selezionato è corretto?
- I capi sono stati introdotti eccessivamente bagnati? Si è provveduto a strizzare o centrifugare adeguatamente i capi prima d'introdurli nella macchina?
- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?
- L'asciugatrice è stata caricata eccessivamente?
- Vi sono ostruzioni a livello delle prese, degli sfiiati e della base dell'asciugatrice?
- Il tasto  è stato selezionato da un ciclo precedente?

L'asciugatrice non funziona...

- L'alimentazione elettrica cui è collegata la macchina è attiva? Controllare provando con un altro apparecchio (ad esempio, lampada da tavolo).
- La spina di alimentazione è stata collegata correttamente all'alimentazione elettrica?
- Manca la corrente?
- Fusibile bruciato?
- Il portellone è stato chiuso perfettamente?
- La macchina è stata opportunamente attivata (sia collegata all'alimentazione sia attivata localmente)?
- È stato selezionato il tempo o il programma di asciugatura?
- La macchina è stata riattivata dopo aver aperto il portellone?
- La macchina ha smesso di funzionare perché la vaschetta dell'acqua è piena e deve essere svuotata?

L'asciugatrice fa molto rumore...

- Spegnerne l'asciugatrice e rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

La spia di segnalazione è accesa...

- Si deve pulire il filtro?
- Si deve pulire il condensatore?

La spia di segnalazione è accesa...

- Si deve svuotare la vaschetta dell'acqua?

SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI

Se il problema persiste anche dopo aver effettuato tutti i controlli consigliati, rivolgersi al Servizio Assistenza GIAS.

Sarà a disposizione per suggerire eventuali soluzioni per telefono o per fissare la visita del tecnico in base alle condizioni di garanzia. Si ricorda che l'intervento del tecnico può essere soggetto a pagamento nel caso la macchina:

- risulti perfettamente funzionante.
- non sia stata installata secondo quanto indicato nelle istruzioni d'installazione.
- sia stata utilizzata in modo improprio.

Ricambi

Utilizzare sempre ricambi originali, disponibili direttamente presso il Servizio Assistenza GIAS.

Servizio GIAS

Per assistenza e riparazioni, rivolgersi al tecnico del Servizio Assistenza GIAS più vicino.

Il produttore declina ogni responsabilità in caso di eventuali errori di stampa nel presente opuscolo. Il produttore si riserva il diritto di apportare le necessarie modifiche ai propri prodotti, senza alterarne le caratteristiche essenziali.

Einführung	63
Lieferinformationen	63
Auspacken des Produkts	63
Sicherheitshinweise	63
Gebrauch	63
Installation	64
Die Wäsche	64
Umweltschutz	64
GIAS-Service	64
Installation	65
Elektro-Anschluss	65
Einstellen der FüÙe	65
Entlüftung	65
Ablaufschlauchbausatz: Installationsanleitung	66
Vorbereitung der Füllung	66
Vorbereitung der Textilien	66
Nicht für den Trockner geeignet	66
Energiesparen	66
Sortierung der Füllung	66
Trocknungswerte	66
Schalterblende und Anzeigen	67
Auswählen des Programms	68
Tür und Sieb	69
Öffnen der Tür	69
Sieb	69
Flusensieb-Anzeige	69
Kondenswasser-Behälter	69
Um den Behälter herauszunehmen	69
Kondensator	69
Entfernen des Kondensators	69
Betrieb	69
Startverzögerung	69
Abbrechen und Zurücksetzen des Programms	69
Reinigung und Routinewartungen	70
Reinigung des Trockners	71
Technische Daten	71
Fehlersuche	71
Kundendienst	72
Ersatzteile	72
GIAS-Service	72

EINFÜHRUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und richten Sie sich bei der Bedienung der Waschmaschine an die Anleitung. Dieses Handbuch enthält wichtige Hinweise für die sichere Installation, Anwendung und Wartung sowie einige nützliche Hinweise für optimale Ergebnisse beim Gebrauch Ihrer Maschine.

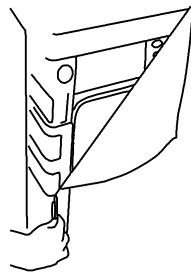
Heben Sie diese Dokumentation an einem sicheren Ort auf, um jederzeit wieder darauf zurückgreifen zu können bzw. um sie an zukünftige Besitzer weitergeben zu können

Lieferinformationen

Zum Lieferumfang Ihrer Waschmaschine gehören folgende Dokumentation und Zusatzteile:

- Bedienungsanleitung
- Garantieschein
- Energieeffizienzklasse

AUSPACKEN DES PRODUKTS



Entfernen Sie die Verpackung der Maschine dicht an dem Platz, wo sie aufgestellt werden soll.

1. Schneiden Sie sie sorgfältig rund um den Boden der Verpackung und an einer Ecke nach oben auf.
2. Entfernen Sie die Polyethylenhülle und heben Sie den Trockner von der Polystyrenplatte.


⚠ Kontrollieren Sie, ob die Maschine durch den Transport beschädigt wurde. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den GIASService.

⚠ Die Sicherheit des Geräts kann beeinträchtigt werden, wenn Sie sich nicht an diese Sicherheitshinweise halten. Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch Zweckentfremdung verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

⚠ Entsorgen Sie die Verpackung ordnungsgemäß. Achten Sie darauf, dass sie nicht in die Hände von Kindern gelangt, da sie eine potentielle Gefahrenquelle darstellt.

SICHERHEITSHINWEISE

Gebrauch

- Dieses Gerät ist nicht für den Gebrauch durch Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen (beispielsweise Kindern) gedacht, außer diese werden beaufsichtigt oder wurden über die Verwendung des Geräts von einer Person unterrichtet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG** Zweckentfremdung des Trockners kann zu Brandgefahr führen.
- Diese Maschine dient als Haushaltsggerät ausschließlich zum Trocknen von Haushaltstextilien und Kleidungsstücken.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur für die vorgesehenen Zwecke gemäß der Anleitung. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen oder Füßen.
- Lehnen Sie sich nicht gegen die Tür, wenn Sie die Maschine beladen, und fassen Sie die Maschine nicht an der Tür, wenn Sie sie hochheben oder verschieben.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Maschine oder den Schaltern spielen.
- **WARNUNG** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Flusensieb nicht richtig eingebaut oder beschädigt ist; Flusen könnten Feuer fangen.
- **WARNUNG** An der Stelle, an der sich das Symbol für heiße Flächen befindet , kann die Temperatur während des Trocknerbetriebs auf über 60°C steigen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose! Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts immer den Stecker heraus!
- Verwenden Sie die Maschine bei vermuteten Störungen nicht weiter.
- Fusseln und Flusen dürfen sich nicht auf dem Fußboden im Bereich um die Maschine ansammeln.
- Die Trommel in dem Gerät kann sehr heiß werden. Lassen Sie den Trockner stets vollständig bis zum Ende der Abkühlphase laufen, bevor Sie die Wäsche herausnehmen.

SICHERHEITSHINWEISE

Installation

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob das Produkt sichtbare Schäden aufweist. Verwenden Sie es nicht, wenn es beschädigt ist, und wenden Sie sich an den GIAS-Service.
- Verwenden Sie keine Adapter, Mehrfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel.
- Stellen Sie den Trockner nie in der Nähe von Vorhängen auf. Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände hinter den Trockner fallen oder sich dort ansammeln können.
- Das Gerät darf nicht hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnier an der dem Trockner entgegen gesetzten Seite installiert werden.

Die Wäsche

- Trocknen Sie keine ungewaschenen Gegenstände im Trockner.
- **WARNUNG AUF KEINEN FALL** Stoffe in der Maschine trocknen, die mit chemischen Reinigungsmitteln behandelt wurden.
- **WARNUNG** Wenn Schaumgummimaterialien heiß werden, können sie sich unter bestimmten Bedingungen plötzlich entzünden. Gegenstände wie Schaumgummi (Latex-schaumstoff), Duschhauben, wasserabweisende Textilien, mit Gummi verstärkte Produkte sowie Kleidungsstücke oder Kissen- mit Schaumstoffpolster sind für den Wäschetrockner NICHT GEEIGNET.
- Sehen Sie immer auf den Pflegeetiketten nach, ob das Material für das Trocknen geeignet ist.
- Textilien vor dem Einfüllen in den Trockner erst schleudern oder gründlich auswringen. Füllen Sie KEINE tropfnassen Textilien in den Trockner.
- Feuerzeuge und Streichhölzer unbedingt aus den Taschen entfernen und AUF KEINEN FALL mit feuergefährlichen Flüssigkeiten in der Nähe der Maschine hantieren.
- KEINE Vorhänge aus Glasfasermaterial in die Maschine füllen. Kommen andere Textilien mit Glasfasern in Berührung, so kann dies zu Hautreizungen führen.
- Gegenstände, die mit Substanzen wie Speiseöl, Azeton, Alkohol, Benzin, Kerosin, Fleckenentferner, Terpentin, Wachsen und Wachsentsferner getränkt sind, sollten mit einer zusätzlichen Menge Waschpulver in heißem Wasser gewaschen werden, bevor sie im Trockner getrocknet werden.
- Weichspüler oder ähnliche Produkte sollten wie in der Gebrauchsanleitung des Weichspülers angegeben verwendet werden.

Umweltschutz

- Das gesamte Verpackungsmaterial besteht aus umweltfreundlichen, wiederverwertbaren Materialien. Bitte helfen Sie mit, diese umweltfreundlich zu entsorgen. Ihre Stadtverwaltung kann Sie über Entsorgungsmöglichkeiten informieren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, zerschneiden Sie das Netzkabel und werfen Sie Netzkabel und Netzstecker getrennt in den Müll, bevor Sie Ihren alten Trockner entsorgen. Zerstören Sie Scharniere und die Türverriegelung, damit sich Kinder nicht versehentlich in der Waschmaschine einsperren können.

Europäische Vorschrift 2002/96/EC

Dieses Elektrohaushaltsgerät ist entsprechend der EU-Richtlinie 2002/96/CE über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.




Bitte sorgen Sie dafür, dass das Gerät ordnungsgemäß entsorgt wird, damit mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit vermieden werden, die bei einer unsachgemäßen Entsorgung des Altgerätes entstehen könnten.

Das Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass dieses Gerät nicht in den normalen Hausmüll gehört, sondern den jeweiligen kommunalen Rücknahmesystemen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte übergeben werden muss.

Die Entsorgung muss im Einklang mit den geltenden Umweltrichtlinien für die Abfallentsorgung erfolgen. Für nähere Informationen über Entsorgung und Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre kommunalen Einrichtungen (Umweltamt) oder an die Abfallentsorgungsgesellschaft Ihrer Stadt bzw. an Ihren Händler.

GIAS Service

- Um einen sicheren und einwandfreien Betrieb dieses Geräts zu gewährleisten, empfehlen wir, alle Wartungs- und Reparaturarbeiten nur von einem zugelassenen GIAS Kundendiensttechniker durchführen zu lassen.

 Falls das Gerät nicht richtig funktioniert oder ausfällt, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Wenden Sie sich an den GIAS-Service.

Elektro-Anschluss

Dieser Trockner ist für eine Netzspannung von 230 V und 50 Hz (Einphasenstrom) ausgelegt. Stellen Sie sicher, dass der Stromkreis eine Nennleistung von 10A hat.

- **Strom kann lebensgefährlich sein.**
- **Dieses Gerät muss an eine geerdete Steckdose mit Schutzkontakt angeschlossen werden.**
- **Die Steckdose und der Stecker am Gerät müssen vom selben Typ sein.**
- **Verwenden Sie keine Mehrfachstecker und/oder Verlängerungskabel.**
- **Der Stecker sollte so angebracht werden, dass er nach der Installation des Geräts leicht aus der Steckdose zu ziehen ist.**

Das Gerät stimmt mit den Bestimmungen der Europäischen Vorschrift 2004/108/EC, 2006/95/EC sowie deren Nachfolgebearbeitungen überein.

ENTLÜFTUNG

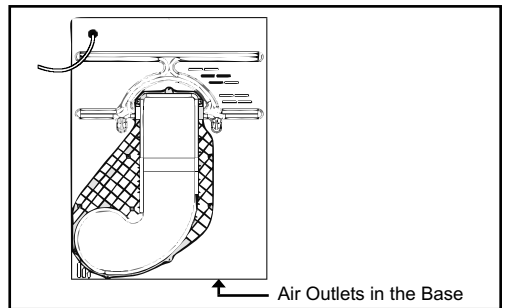
In dem Raum, in dem sich der Trockner befindet, muss eine ausreichende Entlüftung vorhanden sein, um zu verhindern, dass Gase aus der Verbrennung anderer Brennstoffe, zum Beispiel offene Feuer, während des Trocknerbetriebs in den Raum gesogen werden.

- Die Abluft darf nicht in einen Kaminschacht geleitet werden, der für das Ableiten von Rauch aus der Verbrennung von Gas oder anderen Brennstoffen verwendet wird.
- Prüfen Sie regelmäßig die reibungslose Luftzirkulation im Trockner.
- Überprüfen Sie nach Gebrauch das Flusen-sieb und reinigen Sie es, wenn es erforderlich ist!
- Die Ansaug- und Abluftanschlüsse dürfen nicht zugestellt werden. Um eine richtige Abluft zu gewährleisten, muss die Fläche zwischen dem Boden der Maschine und dem Fußboden frei bleiben. Zwischen der Maschine und anderen Gegenständen sollte ein Abstand von mindestens 12 mm eingehalten werden.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände zwischen beiden Seitenteilen und der Rückseite des Trockners herunterfallen und sich dort ansammeln, da hierdurch die Ansaug- und Abluftanschlüsse blockiert werden können.
- Der Trockner darf **AUF KEINEN FALL** in der unmittelbaren Nähe von Vorhängen aufgestellt werden.

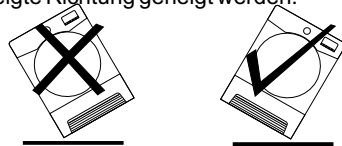
⚠ Falls ein Problem mit Ihrer Maschine durch falsche Installation verursacht wird, müssen Sie Reparaturarbeiten möglicherweise selbst bezahlen.

⚠ Sollte das Netzanschlusskabel an diesem Gerät beschädigt sein, muss es durch ein spezielles Kabel ersetzt werden, das **NUR** beim Ersatzteilservice erhältlich ist. Es muss von einer fachkundigen Person installiert werden.

⚠ Schließen Sie die Maschine erst an und drücken Sie die Einschalttaste erst, wenn die Installation abgeschlossen ist. Zu Ihrer eigenen Sicherheit muss der Trockner richtig installiert werden. Sollten Sie bezüglich der Installation Fragen haben, wenden Sie sich an den GIAS Service.



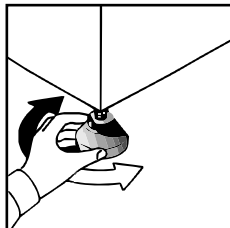
Wichtig: Das Gerät soll möglichst stehend transportiert werden. Bei Bedarf kann es nur in die gezeigte Richtung geneigt werden.



Achtung: Wenn das Gerät in eine andere Lage transportiert wurde, warten Sie mindestens 4 Stunden, bevor Sie es einschalten, damit sich die Flüssigkeit im Kompressor wieder stabilisieren kann. Tun Sie es nicht, können Schäden am Kompressor die Folge sein.

Einstellen der Füße

Sobald sich die Maschine am endgültigen Ort befindet, sollten die Füße so eingestellt werden, dass die Maschine eben steht.



ABLAUFSCHLAUCHBAUSATZ: INSTALLATIONSANLEITUNG

Um zu vermeiden, dass der Wasserbehälter nach jedem Trocknungsvorgang geleert werden muss, kann das Wasser, dass sich normalerweise während des Trocknungsvorgangs ansammelt, direkt über einen Ablaufschlauch abgelassen werden (in dasselbe Abwassersystem, über das Abwasser von Ihrem Becken abgeleitet wird). Gemeindevasserverordnungen verbieten einen Anschluss an Oberflächenwasserabläufe. Das Ablaufschlauchsystem sollte sich neben dem Trockner befinden.

⚠ WARNUNG! Schalten Sie die Maschine aus und trennen Sie den Stecker des Trockners von der Stromversorgung, bevor Sie Arbeiten daran vornehmen.

Das Kit besteht aus: 1 Schlauch, 1 geraden Schlauchanschluss, 1 Schlauchklemme und Plastikband.

Bringen Sie den Bausatz wie folgt an:

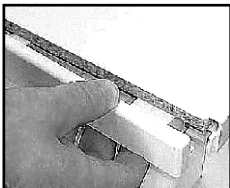
1. Schrauben Sie die 3 Schrauben an der Rückseite der Maschine, die die Arbeitsplattenleiste halten, ab und entfernen Sie diese.



2. Nehmen Sie die hintere Arbeitsplattenleiste und die Arbeitsplatte ab, indem Sie sie vorsichtig in Richtung Rückseite der Maschine schieben.

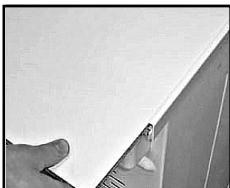


3. Der Abwasserbehälter befindet sich an der rechten Seite der Maschine (von hinten gesehen).



Ein grauer Schlauch ist mit dem Steg über dem Wasserbehälter verbunden. Entfernen Sie die Schlauchhalteklammer mithilfe einer Zange vom Steg.

4. Ziehen Sie den Schlauch von der Stegverbindung ab.



5. Befestigen Sie den Schlauch aus dem Bausatz mithilfe der mitgelieferten Anschluss- und Schlauchklammen.

6. Nehmen Sie die Wasserbehälterabdeckung von der Rückseite der Maschine ab, indem Sie die zwei Schrauben entfernen und die Abdeckung entriegeln.

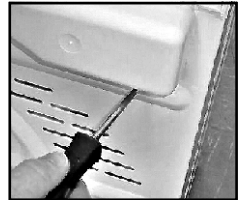
7. Brechen Sie die Lasche an der Seite der Abdeckung ab und setzen Sie die Abdeckung wieder auf die Maschine, bringen Sie die Schrauben wieder an. Sie sollten jetzt eine Öffnung an der Rückseite neben der Abdeckung freigelegt haben.



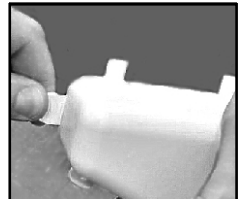
8. Führen Sie den Ablaufschlauch durch die Öffnung.



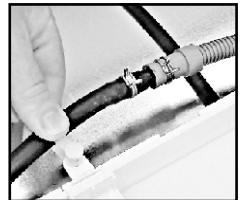
9. Verbinden Sie den grauen Schlauch im Ausschnitt des Behälters und befestigen Sie den Schlauchbausatz mit dem Plastikband am Steg.



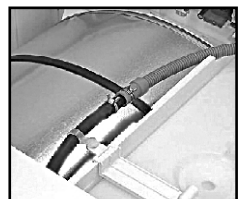
10. Schieben Sie die Arbeitsplatte vorsichtig wieder in ihre Position und achten Sie dabei darauf, dass der Schlauch nicht eingeklemmt wird. Befestigen Sie die hintere Arbeitsplattenleiste wieder mit den 3 Schrauben.



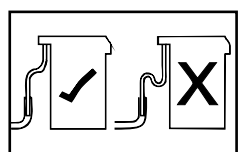
11. Schließen Sie den neuen Ablaufschlauch an den Abwasserschlauch an. Achten Sie darauf, dass der neue Schlauch nicht geknickt wird, wenn Sie den Trockner in die richtige Position schieben. Stellen Sie bei der Verlegung des neuen externen Schlauchs sicher, dass die beschriebenen Hinweise befolgt werden.



12. Schließen Sie die Maschine an die Stromversorgung an.



13. Schalten Sie die Maschine nach dem Entleeren des Abwasserbehälters EIN (oder drücken Sie bei elektronischen Modellen die 'START'-Taste), um das Trocknungsprogramm zu beginnen.



VORBEREITUNG DER FÜLLUNG

Bevor Sie den Trockner das erste Mal benutzen:

- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig durch!
- Entfernen Sie alle in der Trommel befindlichen Gegenstände!
- Wischen Sie die Innenseiten der Trommel und Tür mit einem feuchten Tuch aus, um den beim Transport eventuell dort angesammelten Staub zu entfernen.

Vorbereitung der Textilien

Vergewissern Sie sich anhand der Pflegeanleitungssymbole in jedem Wäschestück, dass die Wäsche, die Sie trocknen wollen, für eine Trocknung im Trockner geeignet ist.

Überprüfen Sie, ob alle Verschlüsse zu und die Taschen entleert sind. Wenden Sie die Innenseiten der Textilien nach außen. Füllen Sie die Kleidungsstücke locker in die Trommel, so dass diese sich nicht verheddern.

Nicht Für Den Trockner Geeignet:

Wollsaachen, Seide, empfindliche Stoffe, Nylonstrümpfe, gewirkte Textilien, Stoffe mit Metall-Dekor, Kleidungsstücke mit PVC- oder Lederbesatz, Trainingsschuhe, voluminöse Wäschestücke wie Schlafsäcke usw.

⚠ WICHTIG: Kleidungsstücke, die mit einem chemischen Reinigungsmittel behandelt worden sind, oder Gummibekleidung dürfen nicht im Wäschetrockner getrocknet werden (Brand- oder Explosionsgefahr).

Innerhalb der letzten 15 Minuten (ca.) wird die Wäsche stets mit kalter Luft getrocknet.

Energiesparen

Füllen Sie nur gründlich ausgewrungene oder geschleuderte Wäsche in den Trockner. Je trockener die Wäsche, desto kürzer ist die Trocknungszeit, was sich energiesparend auswirkt.

IMMER

- Es ist wirtschaftlicher, IMMER die maximale Füllmenge zu trocknen.
- Kontrollieren Sie IMMER vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Sieb sauber ist.

NIE

- Überschreiten Sie NIE die maximale Füllmenge, denn dies ist zeitaufwendig und Energieverschwendung.
- Füllen Sie AUF KEINEN FALL tropfnasse Kleidungsstücke in den Wäschetrockner; dies kann zu Schäden am Gerät führen.

Maximales Fassungsvermögen

- Baumwolle **max. 8 kg**
- Synthetische Stoffe **max. 4 kg**

⚠ Überladen Sie die Trommel nicht, große Teile können, wenn sie nass sind, die maximal zulässige Wäscheladung überschreiten (zum Beispiel Schlafsäcke, Bettdecken).

Sortieren Sie die Füllung folgendermaßen:

• **Anhand der Pflegeanleitungssymbole** Diese finden Sie am Kragen oder der Sauminnenseite:

- Für Trockner geeignet.
- Im Trockner bei hoher Temperatur.
- Im Trockner nur bei geringer Temperatur.
- Nicht für den Trockner geeignet.

Falls ein Wäschestück keine Pflegeanleitung hat, muss angenommen werden, dass es nicht für das Trocknen im Trockner geeignet ist.

• Nach Menge und Volumen


Ist die Füllmenge größer als das Fassungsvermögen des Trockners, sortieren Sie die Wäsche nach Stoffdicke (trennen Sie z.B. Handtücher von dünner Unterwäsche).

• Nach Stoffart

Baumwolle/Leinen: Handtücher, Baumwolljersey, Bett- und Tischwäsche.

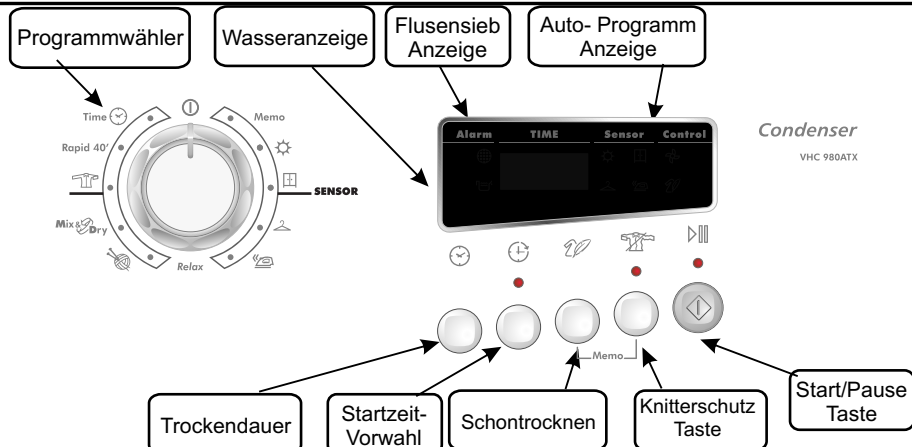
Textilien aus Kunstfaser: Blusen, Hemden, Overalls, usw. aus Polyester oder Polyamid und auch Baumwolle/ Synthetikgemische.

• Nach Trocknungsgrad

Sortieren Sie nach: Bügelfeucht, Schranktrocken, usw. Für empfindliche Textilien drücken Sie zur Wahl einer niedrigeren Trocknungstemperatur die Taste .

⚠ Bitte stellen Sie das Produkt nicht in Räumen auf, in denen Frostgefahr besteht. Bei Temperaturen um den Gefrierpunkt kann es sein, dass das Gerät nicht einwandfrei funktioniert: sich im Gerät befindliches Wasser könnte gefrieren und es dadurch beschädigen (Ventile, Schläuche, Pumpen). Um einen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, sollte die Raumtemperatur zwischen +2°C and +35°C liegen.

SCHALTERBLENDE UND ANZEIGEN



Schalterblende: Kontroll- und Leuchtanzeigen

Programmwähler: Wählt das gewünschte Programm an.

Trockendauer 🕒 - Ermöglicht die Wahl der Trockendauer im gewählten Programm. Kann nur in Verbindung mit folgenden Programmen genutzt werden: Mix&Dry, Hemden, Zeitprogramme.

Startzeitvorwahl ⌚ - Ermöglicht eine Vorwahl des Startzeitpunktes.

Schontrocknen 🦋 - Drücken, um das Bekleidungsmaterial zu wählen (Acryl, Synthetik). Ist die Schontrocknen-Option gewählt, leuchtet die Anzeige auf.

Knitterschutz 🦋 - Drücken ermöglicht das Anschalten eines Knitterschutz- Programms.

Start/Pause-Taste ⏸ - Drücken, um das gewünschte Programm zu starten oder zu pausieren.

Memo-Funktion - Speichern von Programmkombinationen durch gleichzeitiges Drücken der Knitterschutz- und der Schontrocknen-Taste für 3 Sekunden nach einer Dauer von 2 Minuten des laufenden Programms. Wird beim nächsten Trocknungsvorgang die Memo-Funktion gewählt, trocknet das Gerät im Programm und den gewählten Optionen Knitterschutz/Schontrocknen-Programms wie zuvor eingestellt, ohne diese abermals einstellen zu müssen.

Filterreinigung 🌐 - Leuchtet, falls der Flusensieb gereinigt werden muss.

Wasseranzeige 🚰 - Leuchtet, falls der Kondenswasserbehälter geleert werden.

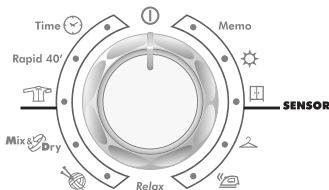
Auto-Programme - Leuchtet, falls ein Automatik-Programm gewählt wurde.

🏠 - Diese Anzeige leuchtet bei Auswahl eines Sparprogrammes auf.

Abkühlphase ❄️ - Leuchtet, wenn das Programm die Abkühlphase beginnt.

AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

Der Hoover Sensortrockner liefert Ihnen viele Möglichkeiten für das Trocknen der Wäsche. In der folgenden Tabelle sind die Programme und die Funktionen der einzelnen Programme aufgeführt.











Hinweis: Es kann sein, dass der Sensor eine kleine Wäschemenge nicht erfassen kann. Benutzen Sie für kleine Wäschemengen, Einzelteile oder speziell vorbehandelte Textilien mit einem geringen Feuchtigkeitsgehalt die Zeitprogramme. Stellen Sie je nach Wäsche-menge und gewünschtem Trockenheitsgrad das Programm zwischen 30 und 75 Minuten ein, und wählen Sie je nach Art der Textilien eine hohe oder eine geringe Temperatur.

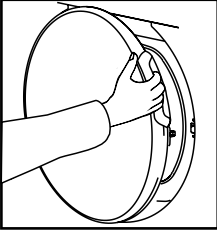
Wenn der Sensor die Wäsche nicht erkennt, arbeitet der Trockner nur 10 Minuten lang, bevor er die Abkühlphase beginnt.

Bei zu großer oder zu nasser Füllung geht der Trockner automatisch nach ungefähr 3 Stunden in die Abkühlphase über.

AUSWÄHLEN DES PROGRAMMS

PROGRAMM	BESCHREIBUNG
Extratrocken 	Wählen Sie aus diesen sensorgesteuerten Programmen den gewünschten Trockenheitsgrad. Diese reichen von Extratrocken für Badehandtücher und Bademäntel, über Schranktrocken für Materialien, die nicht gebügelt werden müssen, bis hin zum Programm, die die Textilien bis zu Bügeltrocken und Mangeln trockenet.
Schrantrocken 	
Bügeltrocken 	
Mangeln trocken 	
Relax	Das Programm bietet eine Auflockerungs- und Knitterschutz-Funktion. Der Trockner erhitzt die Trockenwäsche für 9 Minuten, gefolgt von einer 3-minütigen Abkühlungsphase, und ist speziell für Stoffe geeignet, die einige Zeit liegen, bevor sie getrocknet werden. Stoffe, die draußen auf einer Wäscheleine trocknen, können leicht steif werden. Dieses Programm lockert die Stoffe auf, so dass das Bügeln einfacher und schneller wird.
Wolle 	Dies ist ein Programm speziell, um Wolle nach dem Trocknen an der Luft aufzulockern. Dieses 12-minütige Warmluft-Programm, kann ebenfalls genutzt werden, um Wollbekleidung nach der Lagerung im Schrank aufzufrischen.
Mix & Dry	Dieses spezielle automatik-Programm ist für eine maximale Füllmenge von bis zu 4 kg geeignet. Mit diesem Programm können sowohl Baumwolle als auch Kunstfasern zusammen getrocknet werden
Hemden 	Dieses spezielle Programm ist für eine Füllmenge von bis zu 3 kg geeignet und dauert 78 Minuten. Für Synthetik-Hemden drücken Sie bitte die Schonrocknen- Taste. Die verkürzte Programmdauer nimmt 60 Minuten in Anspruch und erlaubt eine Füllmenge von bis zu 2 kg.
Kurz 40' 	Das Schnellprogramm ist ein ideales Programm, trockene, aufgelockerte und anziehfertige Kleidung innerhalb von 40 Minuten zu haben. Die maximale Füllmenge beträgt bis zu 2 kg. Das Programm ist geeignet für alle Textilien, die trocknergeeignet sind.
Zeitprogramme 	Die Zeitprogramme inkludieren alle manuellen Programme: von 30 bis 180 Minuten. Die Zeiteinstellung von 20 Minuten bewirkt lediglich eine Kaltlufttrocknung.
Memoprogramme	Das Memo-Programm ermöglicht eine Voreinstellung eines Programms, das der Nutzer zuvor gespeichert hat. Hierbei ist die korrekte Programmwahl und Wahl von Zusatzoptionen nicht mehr notwendig.

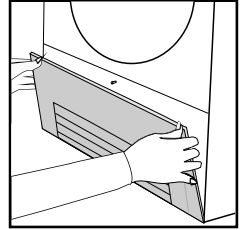
Öffnen der Tür



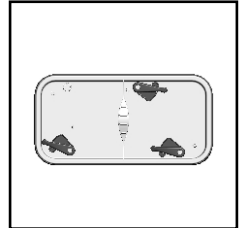
Ziehen Sie am Griff, um die Tür zu öffnen. Um den Trocknungsvorgang wieder in Gang zu setzen, schließen Sie die Tür und drücken. ▶

Reinigung des Kondensatorfilters

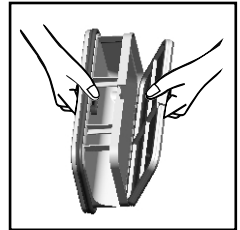
1. Entfernen Sie die Wartungsklappe



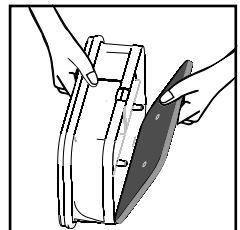
2. Drehen Sie die zwei Verschlusshebel gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie den Kondensatordeckel heraus



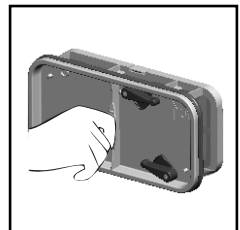
3. Nehmen Sie vorsichtig den Filterrahmen heraus und entfernen Sie etwaigen Staub oder Flusen vorsichtig mit einem Tuch. Reinigen Sie den Filter nicht mit Wasser.



4. Entfernen Sie den Schaumgummifilter und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser, wobei Sie es drehen, um Flusen und Staub vollständig zu entfernen.



5. Passen Sie den Kondensatordeckel wieder ein (Richtung wird durch den Pfeil angegeben) und stellen Sie sicher, dass er fest an seinen Platz gedrückt wird. Schließen Sie die zwei Verschlusshebel durch eine Drehung im Uhrzeigersinn.



6. Setzen Sie die Wartungsklappe wieder ein.

⚠ REINIGEN SIE DEN FILTER NICHT MIT WASSER

⚠ WARNUNG! Während des Trocknungsvorgangs können Trommel und Tür SEHR HEISS werden. Stoppen Sie den Trockner nie vor Ende des Trocknungsvorgangs, außer alle Gegenstände werden schnell herausgenommen und ausgebreitet, so dass die Wärme abgeleitet wird.

Sieb

WICHTIG: Damit der Wäschetrockner immer optimale Leistung erbringen kann, überprüfen Sie vor jedem Trocknungsvorgang, ob das Flusensieb sauber ist.

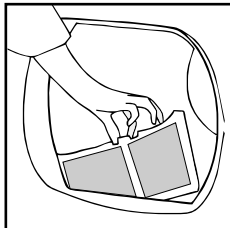
Benutzen Sie den Trockner nicht ohne Filter. Durch verstopfte Filter kann sich die Trocknungsdauer verlängern oder es können Schäden verursacht werden, die kostenpflichtige Reparaturen mit sich

1. Ziehen Sie das Sieb nach oben.

2. Öffnen Sie das Sieb wie auf der Abbildung.

3. Entfernen Sie die Flusen sanft mit einer weichen Bürste oder den Fingerspitzen.

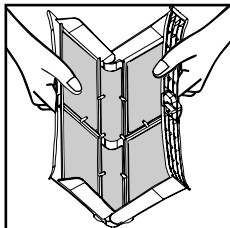
4. Klappen Sie das Sieb zusammen und setzen Sie es wieder an seinen Platz ein.



Flusensieb-Anzeige


🌐 leuchtet auf, wenn das Sieb gesäubert werden muss.

Wenn die Wäsche nicht trocknet, kontrollieren Sie, ob das Sieb verstopft ist.



KONDENSWASSER-BEHÄLTER

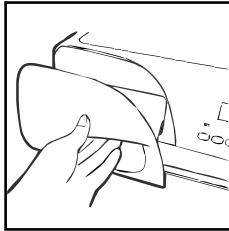
Das während des Trocknungsvorgangs aus der Wäsche entzogene Wasser wird in einem Behälter unten im Trockner gesammelt.

Wenn der Behälter voll ist, leuchtet die Anzeige  auf der Bedienfläche auf. Dann MUSS der Behälter geleert werden. Wir empfehlen jedoch, den Behälter nach jedem Trockengang zu leeren.

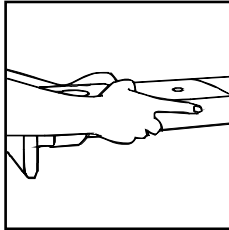
HINWEIS: Während der ersten wenigen Trocknungszyklen eines neuen Trockners sammelt sich sehr wenig Wasser an, da zunächst ein in der Maschine befindliches Reservoir gefüllt wird.


Um Den Behälter Herauszunehmen

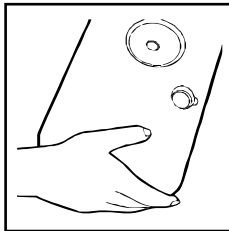
1. Ziehen Sie den Behälter vorsichtig heraus, bis er vollständig entfernt ist. Halten Sie den Behälter mit beiden Händen, denn im gefüllten Zustand wiegt der Kondenswasser-Behälter rund 4 kg.



2. Kippen Sie den Wasserbehälter, um das Wasser aus dem hinteren Loch zu entleeren. Wenn der Wasserbehälter leer ist, schieben Sie ihn wieder zurück in seine Position. **SCHIEBEN SIE IN FEST AN SEINEN PLATZ.**



3. Drücken Sie die Taste  um die Trocknung wieder zu starten.





HINWEIS: Wenn Sie einen Ablauf in der Nähe des Trockners haben, können Sie den Ablaufbausatz verwenden, um einen ständigen Ablauf für das vom Trockner gesammelte Wasser einzurichten. Sie müssen dann den Wasserbehälter nicht mehr ausleeren. Alle Informationen für das Zusammenbauen des Bausatzes sind im dazugehörigen Umschlag enthalten.


BETRIEB


1. Öffnen Sie die Tür des Gerätes und füllen die Trommel mit der zu trocknenden Wäsche. Vergewissern Sie sich, dass heraushängende Wäsche nicht das Schließen der Tür verhindern kann.

2. Schließen Sie langsam die Tür, bis Sie ein „Klick“ hören.

3. Drehen Sie den Programmwähler auf das gewünschte Programm (hierzu bitte die Programmempfehlungen in dieser Anleitung beachten).

4. Wenn Sie Synthetik, Acryl oder Feinwäsche trocknen möchten, nutzen Sie die Schontrocknen-Option , um die Temperatur zu reduzieren. Die Anzeige leuchtet auf, sobald das Gerät im niedrigen Wärmemodus ist. Sie können innerhalb der ersten Minuten des gewählten Programms die Schontrocknen-Taste  noch nachträglich drücken. Nach dieser Zeit müssen Sie das Programm allerdings löschen, wenn Sie die Einstellung ändern wollen.

5. Drücken Sie die Taste . Der Trockner startet automatisch und die Anzeige über der Taste leuchtet durchgängig.

6. Sollte einmal die Tür während des Programms geöffnet werden müssen, drücken Sie erneut die Taste , um die Trocknung fortzuführen.


7. Neigt sich die Trocknung dem Ende zu, beginnt kurz zuvor die Abkühlphase, um die Luft und damit die Wäsche abzukühlen.

8. Ist das Programm beendet, dreht die Trommel weiter bis das Gerät ausgeschaltet wird oder die Tür geöffnet wird. Dies dient dazu, dass die Wäsche durch Stoppen der Trommel nicht verknittert.




Bitte öffnen Sie die Tür nicht in sensorgesteuerten Programmen, um eine optimale Trocknung zu ermöglichen.


Startzeitvorwahl

Mit der Startzeitvorwahlfunktion  können Sie den Beginn des Trocknungsvorgangs um 1 bis 24 Stunde verzögern.

Wenn diese Funktion erstmalig ausgewählt wird, zeigt das Display eine Verzögerung von 1 Stunden. Durch nachfolgendes mehrmaliges Drücken der Taste, wird die Verzögerung auf 24 Stunden verlängert.

Drücken Sie taste , um das Programm zu beginnen, und das Gerät wird den Trocknungsvorgang am Ende dieses Zeitraums durchführen. Die Lichtanzeige für 6 oder 9 Stunden blinkt, um anzuzeigen, dass die Startverzögerung aktiviert wurde.

Abbrechen und Zurücksetzen des Programms

Zum Abbrechen des Programms drücken Sie die Taste Start/Pause 3 Sekunden lang. Die Maschine zeigt an, dass die zurückgesetzt wurde, wenn im Display 0:00 blinkt. 

REINIGUNG UND ROUTINEWARTUNGEN

Reinigung des Trockners

- Reinigen Sie nach jedem Trocknungsvorgang das Flusensieb und leeren Sie den Kondenswasser-Behälter.
- Reinigen Sie alle Filter in regelmäßigen Abständen.
- Wischen Sie nach jeder Anwendungs-phase die Innenseite der Trommel aus und lassen Sie die Tür einige Zeit offen stehen, damit sie durch die Luftzirkulation getrocknet wird.
- Reinigen Sie die Außenseite der Maschine und der Tür mit einem weichen Tuch.
- AUF KEINEN FALL Scheuerschwämme oder Scheuermittel benutzen.
- Wir empfehlen, dass Sie die Tür, die Türdichtung sowie das Geräteäußere nach jedem Gebrauch kurz mit einem feuchten Tuch reinigen.

Technische Daten

Trommelinhalt	115 Liter
Maximales Fassungsvermögen	8 kg
Höhe	85 cm
Breite	60 cm
Tiefe	60 cm
Energieeffizienzklasse	A -30%

Informationen für Test-Labor


EN 61121 Programm


- Trockene Baumwolle
- Trockene Baumwolle, Eisen
- Empfindliche Textilien


Programm zu verwenden

- Bügeltrocken
- Mangel trocken
- Bügeltrocken + Synthetisch

HINWEIS: Sie können das optional erhältliche Ablaufset zur Ableitung des Kondenswassers installieren.

 **WICHTIG** Schalten Sie immer das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor das Gerät gereinigt wird.

 Die elektrischen Daten befinden sich auf dem Betriebstypenschild an der Vorderseite des Trockners (bei offener Tür).

 **WARNUNG!** Trommel, Tür und die Wäsche selbst können sehr heiß sein.


Mögliche Gründe für...

Fehler, die Sie selbst beheben können

Prüfen Sie alle Punkte in der folgenden Checkliste, bevor Sie sich an den GIAS-Service wenden. Sollte die Waschmaschine funktionstüchtig sein oder unsachgemäß installiert oder verwendet worden sein, wird Ihnen der Besuch des Kundendiensttechnikers in Rechnung gestellt. Wenn das Problem weiterhin besteht, nachdem Sie die Checkliste durchgegangen sind, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Ihnen evtl. telefonisch weiterhelfen kann.

Die Restzeitanzeige auf dem Display könnte sich während des Trocknungsgangs ändern. Die Restzeit wird kontinuierlich während der Trocknung überprüft und die Zeit wird angepasst, um eine bestmögliche Schätzung der Restdauer zu geben. Es ist daher ganz normal, dass die angezeigte Restzeit sich vergrößern oder verkleinern kann

Die Trocknungszeit ist zu lang/die Textilien sind nicht trocken genug...

- Haben Sie die richtige Trocknungszeit/das richtige Programm gewählt?
- Waren die Textilien zu nass? Wurden die Textilien sorgfältig ausgewrungen oder geschleudert?
- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?
- Ist der Trockner überladen?
- Sind die Luftansaug- und Abluftanschlüsse sowie die Fläche unter dem Sockel des Trockners frei?
- Ist die Taste  noch von einem früher gewählten Programm gedrückt?

Der Trockner funktioniert nicht...

- Ist der elektrische Netzanschluss für den Trockner in Ordnung? Kontrollieren Sie diesen mit einem anderen Gerät, wie z.B. einer Tischlampe.
- Befindet sich der Stecker korrekt in der Steckdose?
- Gibt es einen Stromausfall?
- Ist die Sicherung herausgesprungen?
- Ist die Tür richtig geschlossen?
- Ist der Trockner sowohl am Netzanschluss als auch an der Maschine angeschlossen?
- Ist die Trocknungszeit oder das Programm gewählt worden?
- Ist die Maschine nach dem Türöffnen wieder angeschlossen worden?
- Hat der Trockner den Betrieb eingestellt, weil der Kondenswasser-Behälter voll ist und entleert werden muss?

Der Trockner ist zu laut...

- Schalten Sie den Trockner aus und wenden Sie sich an den GIAS-Service.

Die leuchtet...

- Muss das Sieb gereinigt werden?
- Muss der Kondensator gereinigt werden?

Die leuchtet...

- Muss der Kondenswasser-Behälter geleert werden?

KUNDENDIENST

Sollten trotz obengenannter Kontrollen weiterhin Störungen bei Ihrem Trockner auftreten, wenden Sie sich bitte an den GIAS-Service, der Sie beraten kann. Der Kundendienst kann Sie möglicherweise telefonisch beraten oder mit Ihnen einen geeigneten Termin für einen Techniker im Rahmen der Garantie vereinbaren. Ihnen wird jedoch eventuell eine Gebühr berechnet, wenn sich herausstellt, dass Ihre Maschine:

- funktionsfähig ist.
- nicht gemäß der Installationsanweisung installiert worden ist.
- unsachgemäß benutzt wurde.

Ersatzteile

Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile, die Sie direkt beim GIAS-Service erhalten.

GIAS - Service

Wenden Sie sich für Wartungs- und Reparaturarbeiten an Ihren GIAS-Service-Techniker.

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für etwaige Druckfehler in dieser Bedienungsanleitung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, seine Produkte ggf. anzupassen, ohne wesentliche Eigenschaften zu verändern.

Introduction	75
Informations Sur La Livraison	75
Déballage Du Produit	75
Rappels De Sécurité	75
Utilisation	75
Installation	76
Le Linge	76
Protection De L'environnement	76
Service Gias	76
Installation	77
Besoins Électriques	77
Ajustement Des Pieds	77
Ventilation	77
Kit Tuyau D'évacuation : Instructions de Montage	78
Préparation De La Charge	79
Préparation Des Vêtements	80
Tri De La Charge	80
Ne Séchez Pas En Machine	80
Économies D'énergie	80
Guide De Séchage	80
Commandes Et Indicateurs	81
Sélection Du Programme	82
Porte Et Filtre	83
Ouverture De La Porte	83
Filtre	83
Indicateur Entretien Filtre	83
Réservoir D'eau	83
Pour Retirer Le Réservoir	83
Condenseur	84
Pour Retirer Le Condenseur	84
Fonctionnement	84
Départ Différé	85
Annulation Et Réinitialisation Du Programme	85
Nettoyage Et Entretien De Routine	85
Nettoyage Du Sèche-linge	85
Spécifications Techniques	85
Dépistage De Pannes	85
Service Clientèle	85
Pièces De Rechange	85
Service Gias	85

INTRODUCTION

Veuillez lire et suivre ces instructions avec soin et utiliser la machine en conséquence. Ce livret contient des instructions importantes sur la sécurité d'utilisation, l'installation et l'entretien de la machine, ainsi que des conseils utiles pour obtenir les meilleurs résultats possibles lors de son utilisation. Conservez toute la documentation dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter à une date ultérieure ou la transmettre aux prochains propriétaires

Informations Sur La Livraison

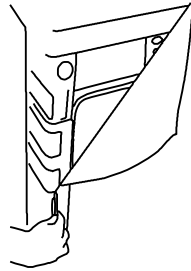
Vérifiez que les articles suivants ont bien été livrés avec l'appareil :

- Manuel d'utilisation
- Carte de garantie
- Étiquette d'énergie

⚠ Vérifiez que la machine ne s'est pas détériorée en transit. Si c'est le cas, contactez GIAS pour une opération de dépannage.

⚠ Le non-respect de ces instructions peut compromettre la sécurité de votre appareil. Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une mauvaise utilisation.

DÉBALLAGE DU PRODUIT




Retirez la machine de l'emballage, à proximité de son emplacement définitif.

1. Coupez délicatement autour de la base de l'emballage en remontant vers l'angle supérieur.
2. Retirer le manchon en polyéthylène et sortez le sèche-linge de la base en polystyrène.

⚠ Mettez l'emballage au rebut en toute sécurité. Conservez hors de portée des enfants car il représente une source de danger potentielle.

RAPPELS DE SÉCURITÉ

Utilisation

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (notamment des enfants) jouissant de capacités mentales, sensorielles ou physiques réduites ou d'un manque d'expérience ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne s'amuse pas avec l'appareil.
- **ATTENTION** La mauvaise utilisation d'un sèche-linge risque de causer un d'incendie.
- Cette machine est conçue uniquement pour usage domestique, à savoir pour sécher le linge domestique et les vêtements.
- Cette machine ne doit être utilisée que pour l'emploi auquel elle est destinée et qui est décrit dans ce manuel. Assurez-vous d'avoir bien compris les instructions d'installation et d'utilisation avant de faire fonctionner la machine.
- Ne touchez pas la machine si vous avez les mains ou les pieds mouillés ou humides.
- Ne vous appuyez pas sur la porte lorsque vous chargez la machine et n'utilisez pas la porte pour soulever ou déplacer la machine.
- Ne laissez pas des enfants jouer avec la machine ou avec ses commandes.
- **ATTENTION** N' utilisez pas cette machine si le filtre à peluches n' est pas en place ou s' il est endommagé ; les peluches risquent en effet de s'allumer.
- **ATTENTION** L' augmentation de température pendant le fonctionnement du sèche-linge peut être supérieure à 60°C là où se trouve le symbole de surface chaude . 
- Débranchez du courant de secteur. Retirez toujours la prise avant de nettoyer la machine.
- Cessez d'utiliser la machine si elle semble défectueuse.
- Veillez à ce que les peluches ne puissent pas s'accumuler sur le sol, à l'extérieur de la machine.
- Il se peut que l'intérieur du tambour soit très chaud. Veillez à ce que le sèche-linge termine son cycle de refroidissement avant d'en sortir le linge.

RAPPELS DE SÉCURITÉ

Installation

- Vérifiez que la machine ne présente aucun signe visible de détérioration avant de l'utiliser. En cas de détérioration, assurez-vous de ne pas l'utiliser et de contacter le service GIAS.
- N'utilisez pas d'adaptateurs, de multi-prises et/ou de rallonges.
- Veillez à ne pas installer le sèche-linge contre des rideaux et assurez-vous que rien ne pourra tomber ou s'accumuler derrière le sèche-linge.
- Cet appareil ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte munie de gonds placée en face de la porte du sèche-linge.

Le Linge

- Ne séchez pas des vêtements non lavés dans le sèche-linge.
- **ATTENTION** NE séchez PAS les tissus qui ont été traités avec des liquides de nettoyage à sec.
- **ATTENTION** Quand elles sont chauffées, les mousses alvéolaires peuvent dans certains cas brûler par combustion spontanée. Les articles tels que le caoutchouc mousse (mousse de latex), les bonnets de douche, le textile imperméable, les articles caoutchoutés et les vêtements ou coussins rembourrés de caoutchouc mousse NE DOIVENT PAS être séchés dans le sèche-linge.
- Reportez-vous toujours aux étiquettes d'entretien du linge pour vérifier le mode de séchage recommandé.
- Les vêtements doivent être essorés en machine ou à la main avant d'être placés dans le sèche-linge. Les vêtements qui dégoulinent NE DOIVENT PAS être mis dans le sèche-linge.
- Enlevez les briquets et les allumettes des poches et veillez à ne JAMAIS utiliser de liquides inflammables à proximité de la machine.
- Les rideaux en fibres de verre ne doivent JAMAIS être placés dans cette machine. La contamination d'autres vêtements par les fibres de verre peut entraîner des irritations de la peau.
- Les articles qui ont été souillés par des substances telles que huile de cuisson, acétone, alcool, pétrole, kérosène, produit anti-taches, térébenthine, cire et décapant pour cire doivent être lavés à l'eau chaude avec une quantité supplémentaire de détergent avant d'être séchés dans le sèche-linge.
- Les agents adoucissants, et autres produits similaires, doivent être utilisés conformément aux instructions fournies par le fabricant du produit.

Protection De L'environnement

- Tous les matériaux de conditionnement utilisés sont écologiques et recyclables. Veuillez les éliminer de manière écologique. Votre municipalité pourra vous donner le détail exact des méthodes d'élimination en vigueur.
- Pour assurer la sécurité lors de l'élimination d'un vieux sèche-linge, veuillez débrancher la fiche du courant de secteur, couper le câble d'alimentation et le détruire avec la fiche. Pour empêcher que les enfants ne s'enferment dans la machine, cassez les charnières de la porte ou son dispositif de verrouillage.

Directive Européenne 2002/96/CE

Cet appareil est commercialisé en accord avec la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE).



En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourrait être causé par une mise au rebut inappropriée de ce produit. Le symbole sur ce produit indique qu'il ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques. La collecte de ce produit doit se faire en accord avec les réglementations environnementales concernant la mise au rebut de ce type de déchets. Pour plus d'information au sujet du traitement, de la collecte et du recyclage de ce produit, merci de contacter votre mairie, votre centre de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

Service GIAS

- Pour veiller au fonctionnement efficace et sans risque de cet appareil, nous vous recommandons de faire exclusivement appel à un technicien GIAS agréé pour son entretien ou sa réparation éventuelle.

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il tombe en panne, mettez-le à l'arrêt et débranchez-le du courant de secteur. Consultez le service GIAS pour prévoir une éventuelle réparation.

Besoins Électriques

Les sèche-linges sont prévues pour une tension monophasée de 230 V, 50 Hz. Vérifiez que la tension nominale du circuit d'alimentation est réglée sur 10A minimum.

L'électricité peut être extrêmement dangereuse.


Cet appareil doit être mis à la terre.


La prise de courant et la fiche de la machine doivent être du même type.


N'utilisez pas de multi-prises et/ou de rallonges.

La fiche doit être accessible pour débrancher l'appareil une fois qu'il a été installé.

La machine est conforme aux directives européennes 2004/108/EC, 2006/95/EC et à leurs modifications ultérieures.

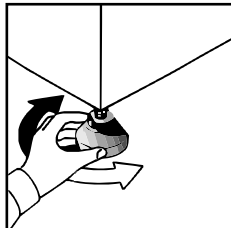
 Un appel de service peut vous être facturé si la défaillance de votre appareil est causée par une installation incorrecte.

 Si le cordon électrique de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un cordon spécial qui est **UNIQUEMENT** disponible auprès du service des pièces de rechange. Il doit être installé par une personne compétente.

 Ne branchez pas l'appareil et ne mettez pas en marche l'interrupteur de secteur tant que l'installation n'est pas terminée. Par mesure de sécurité, veillez à installer ce sèche-linge correctement. En cas de doute concernant son installation, veuillez demander conseil à GIAS Service.

Ajustement Des Pieds

Lorsque la machine est en place, les pieds doivent être ajustés pour mettre la machine de niveau.



VENTILATION

La pièce où se trouve le sèche-linge doit avoir une ventilation adéquate de manière à ce que les gaz des appareils qui brûlent d'autres combustibles, y compris les cheminées, ne soient pas attirés dans la pièce pendant que le sèche-linge est en marche.

- L'air d'échappement ne doit pas être évacué par un conduit qui est également utilisé pour évacuer les fumées d'échappement d'appareils qui brûlent du gaz ou d'autres combustibles.

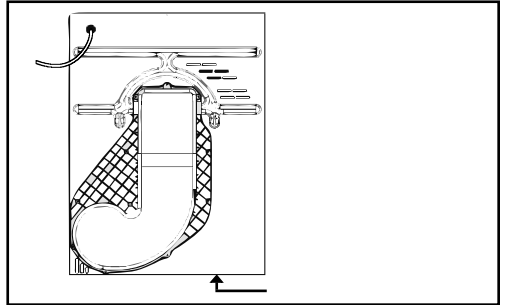
- Vérifiez régulièrement que l'air peut circuler librement autour du sèche-linge.

- Vérifiez le filtre à peluches après usage, et nettoyez-le le cas échéant.

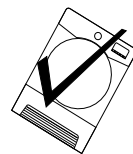
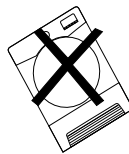
- Les entrées et sorties doivent être libres d'obstructions. Pour veiller à une ventilation adéquate, l'espace entre le bas de la machine et le sol ne doit pas être obstrué. Il doit y avoir un espace d'au moins 12 mm entre la machine et d'éventuelles obstructions.

- Veillez à ce que rien ne puisse tomber ou s'accumuler entre les côtés et l'arrière du sèche-linge, afin de ne pas obstruer l'entrée et la sortie d'air.

- N'installez JAMAIS le sèche-linge contre des rideaux.



Important : Pendant le transport, l'appareil doit être stocké dans sa position normale d'utilisation. Si nécessaire, l'appareil peut être incliné comme montré ci-dessous.



Attention : Si le produit est transporté différemment, attendez au moins 4 heures avant d'allumer l'appareil, ceci afin que le gaz liquide retourne dans le compresseur. En cas de non respect de cette procédure, le compresseur pourrait être endommagé.

KIT TUYAU D'ÉVACUATION : INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Afin d'éviter d'avoir à vider le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage, l'eau qui est normalement recueillie pendant le cycle de séchage peut être évacuée directement par un tuyau d'évacuation d'eaux sales (le même système de vidange que celui des éviers domestiques). Les arrêtés municipaux en matière d'évacuation d'eau interdisent la connexion à un égout d'eau de surface. Le système de vidange d'eaux sales doit être placé à proximité du sèche-linge.

⚠ ATTENTION ! Éteignez la machine et retirez la prise du sèche-linge de l'alimentation électrique secteur avant d'entreprendre tout travail.

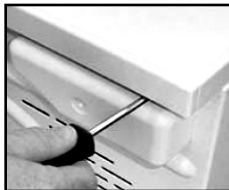
Le kit est composé : 1 tuyau, 1 connecteur de tuyau droit, 1 étrier de tuyau et une attache en plastique.

Installez le Kit En Suivant les Instructions ci-après :

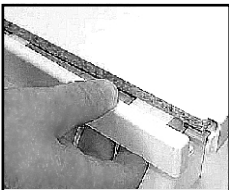
1. Dévissez et retirez les trois vis placées à l'arrière de la machine en conservant la garniture du plan de travail.



2. Retirez la garniture arrière du plan de travail et le plan de travail en le faisant glisser délicatement vers l'arrière de la machine.

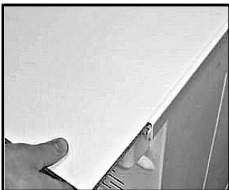


3. Le réservoir d'eaux sales se trouve du côté droit de la machine (vue de l'arrière). Un tuyau gris est branché sur le raccord placé au-dessus du réservoir. À l'aide d'une pince, retirez l'étrier de fixation du tuyau du raccord.



4. Retirez le tuyau du raccord..

5. Fixez le tuyau du kit en utilisant le connecteur et les étriers de tuyau fournis au tuyau démonté du raccord.



6. Retirez le couvercle du réservoir de l'arrière de la machine en dévissant les deux vis et en dépliant le couvercle.

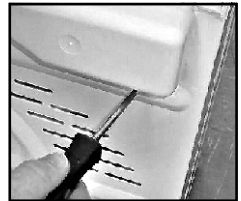
7. Brisez l'onglet placé sur le côté du couvercle et remplacez le couvercle sur la machine puis refixez les vis. Vous devez maintenant avoir mis à jour un orifice à l'arrière de l'armoire à côté du couvercle.



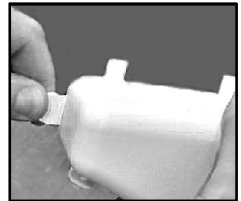
8. Glissez le tuyau de vidange par l'orifice de l'armoire.



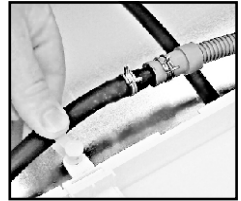
9. Repérez le tuyau gris dans la découpe du réservoir et fixez le bloc tuyau au raccord avec l'attache en plastique.



10. Faites glisser délicatement le plan de travail dans sa position d'origine en vous assurant que le tuyau n'est pas coincé puis remettez en place la garniture arrière du plan de travail à l'aide des trois vis.

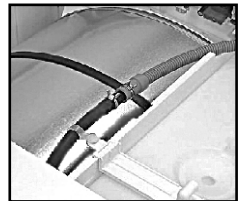


11. Branchez le nouveau tuyau de vidange au tuyau d'eaux sales. Assurez-vous que le nouveau tuyau ne forme pas un coude lorsque vous repoussez le sèche-linge dans sa position d'origine. Assurez-vous

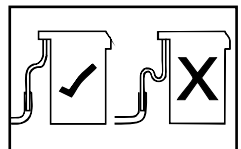


que les directives indiquées sont respectées lors de la mise en place du nouveau tuyau externe.

12. Raccordez la machine à l'alimentation électrique secteur.



13. Après avoir vidé le réservoir d'eau sale, allumez la machine (et appuyez sur le bouton "MARCHE" sur les modèles électroniques) pour lancer le programme de séchage.



PRÉPARATION DE LA CHARGE

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois :

- Veuillez lire ce manuel d'instruction en détail.
- Retirez tous les articles qui se trouvent à l'intérieur du tambour.
- Essuyez l'intérieur du tambour et de la porte avec un chiffon humide pour éliminer la poussière éventuelle qui aurait pu s'y infiltrer en transit..

Préparation Des Vêtements

Vérifiez sur les étiquettes comportant les symboles d'entretien que le linge que vous souhaitez sécher convient au séchage en machine.

Vérifiez que toutes les fermetures sont fermées et que les poches sont vides. Mettez les articles à l'envers. Placez les vêtements en vrac dans le tambour en veillant à ce qu'ils ne s'emmêlent pas les uns avec les autres.

Ne séchez pas en machine :

Les lainages, la soie, les tissus délicats, les bas de nylon, les broderies délicates, les tissus ayant des décorations métalliques, les vêtements avec des bordures en PVC ou en cuir, les chaussures de sport, les articles volumineux comme les sacs de couchage, etc.

⚠ IMPORTANT : Ne séchez pas les articles qui ont été traités avec un liquide de nettoyage à sec ou les vêtements en caoutchouc (risque d'incendie ou d'explosion).

Pendant les 15 dernières minutes (approximativement), les vêtements sont toujours échés à l'air froid.

Économies D'énergie

Ne mettez que du linge essoré en machine ou à la main dans le sèche-linge. Plus le linge est sec, plus le temps de séchage sera court, ce qui économisera de l'énergie.

TOUJOURS

- Essayez de sécher le poids de linge maximum, pour économiser du temps et de l'électricité.
- Vérifiez que le filtre est propre avant chaque cycle de séchage.

JAMAIS

- Ne dépassez pas le poids maximum pour ne pas gaspiller du temps ou de l'électricité.
- Ne mettez pas d'articles dégoulinant d'eau dans le sèche-linge pour ne pas endommager l'appareil.

Poids De Séchage Maximum





- Coton **8 kg maxi**
- Synthétiques **4 kg maxi**

⚠ Ne surchargez pas le tambour ; lorsqu'ils sont mouillés, les grands articles peuvent dépasser le poids de maximum admissible (ex : sacs de couchage, couettes).

Triez La Charge Comme Suit :

• Par symbole de soin d'entretien

Vous les trouverez sur le col ou la couture intérieure :

-  Convient pour séchage en machine.
-  Séchage à haute température.
-  Séchage à basse température uniquement.
-  Ne séchez pas en machine.

Si le vêtement ne comporte aucune étiquette de conseils de lavage, considérez qu'il ne convient pas pour le séchage en machine.

• Par quantité et épaisseur


Lorsque la charge est plus importante que la capacité du sèche-linge, séparez les vêtements selon leur épaisseur (ex : les serviettes des sous-vêtements fins).

• Par type de tissu

Coton/toile de lin : Serviettes, jersey en coton, linge de lit ou de table.

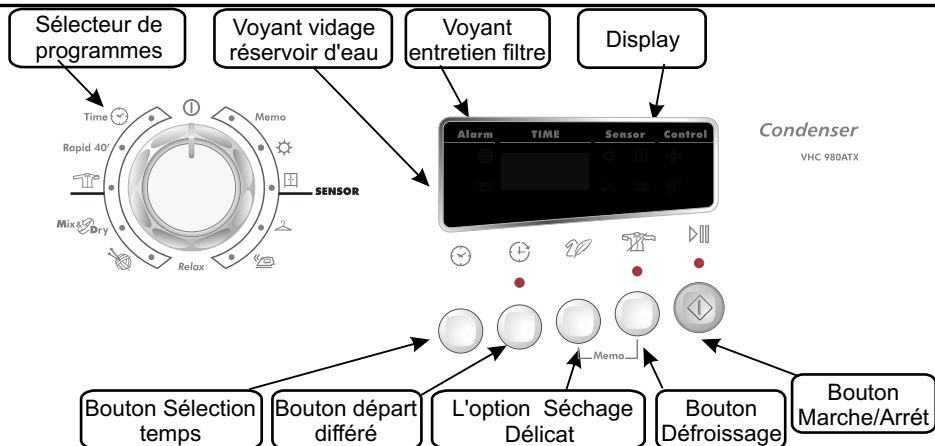
Synthétiques : Chemisiers, chemises, blouses etc. en polyester ou polyamide, ainsi que pour les mélanges de coton/synthétique.

• Par degré de séchage

Triez selon : sec pour repassage, sec pour rangement, etc. Pour les articles délicats, appuyez Sur le bouton  pour sélectionner une température de séchage basse.

⚠ Ne pas installer le produit dans une pièce où le risque de formation de glace est possible. A la température de congélation de l'eau, le produit risque de ne pas fonctionner correctement. Si l'eau du circuit hydraulique se glace, les composants suivants risquent d'être endommagés : soupape, pompe, tubes. Afin de garantir les meilleures prestations du produit, la température de la pièce doit être comprise entre +2°C et +35°C.

COMMANDES et INDICATEURS



Panneau de commande et témoins indicateurs

Sélecteur de programmes - Permet de sélectionner le programme souhaité.

Bouton Temps de Séchage ⌚ - Permet de modifier la durée du programme choisi. Il peut être utilisé uniquement avec les programmes Mix&Dry, Chemises et avec les programmes minutés.

Bouton départ différé ⌚ - Permet de différer le départ du cycle de séchage (voir les explications détaillées dans la section prévue à cet effet).

Bouton Séchage Délicat - Drücken, um das Bekleidungsmaterial zu wählen (Acryl, Synthetik). Ist die Schontrocknen-Option gewählt, leuchtet die Anzeige auf.

Bouton Défroissage - Permet de programmer un cycle défroissage à la fin du cycle choisi.

Bouton Marche/Arrêt - Permet de démarrer ou stopper le programme sélectionné.

Bouton Mémo - 2 minutes après le lancement d'un programme et des éventuelles options, il est possible de mémoriser le programmé préféré en appuyant simultanément pendant 3 secondes les boutons Défroissage et Acryliques / Synthétiques.

Voyant entretien filtre - Le voyant s'allume lorsque le filtre a besoin d'être nettoyé.

Voyant vidage réservoir d'eau - Le voyant s'allume lorsque le réservoir d'eau est plein.

Display programmes automatiques - Les voyants lumineux respectifs à chaque programme s'allument lorsque un programme automatique est sélectionné.

- Le voyant s'allume lorsqu'un programme écologique est sélectionné.

Ventilation - Le voyant s'allume lorsque le programme commence sa phase de ventilation à froid.

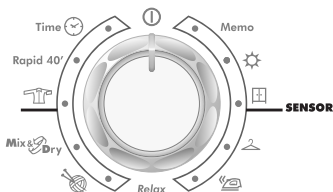
SÉLECTION DU PROGRAMME

La machine Hoover Sensor Dry propose diverses options de séchage du linge répondant à tous les besoins. Le tableau ci-après répertorie les programmes et leurs fonctions correspondantes.














Note : Il se peut que le capteur ne détecte pas les petites charges de petits articles. Pour les petites charges et les articles individuels ou les tissus pré-séchés ayant une faible teneur en humidité, utilisez les programmes à durée déterminée. Réglez le programme entre 30 et 75 minutes selon la taille de la charge et le degré de séchage voulu, et sélectionnez une température haute ou basse selon le type de tissu.

Si le capteur ne détecte pas l'article, le sèche-linge ne fonctionnera que pendant 10 minutes avant de se mettre en mode refroidissement.

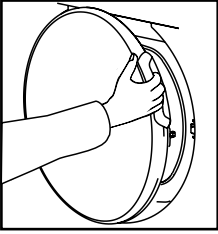
Si la charge est trop importante ou trop mouillée, le sèche-linge se met automatiquement en mode refroidissement après environ 3 heures.




SÉLECTION DU PROGRAMME

PROGRAMME	DESCRIPTION
Extra Sec 	Sélectionner le degré de séchage désiré. Les possibilités disponibles comprennent l'option  , idéale pour les serviettes et peignoirs, l'option  est idéale pour du linge de tous les jours,  pour les vêtements qui n'ont pas besoin d'être repassés, et l'option  pour du linge prêt à repasser.
Sec 	
Prêt à ranger 	
Prêt à repasser 	
Relax	Le programme Relax assure une fonction de traitement anti-plis. L'appareil effectue un cycle de séchage à chaud des vêtements pendant 9 minutes, suivi de 3 minutes à froid. Il s'agit d'une fonction particulièrement utile lorsque les vêtements ont été laissés un certain temps avant le repassage, dans le panier à linge par exemple. Les vêtements peuvent sécher excessivement et se raidir lorsqu'ils sont placés sur une corde à linge ou sur des radiateurs. Ce programme Anti-plis atténue les plis sur les tissus et rend le repassage plus facile et plus rapide.
Laine 	Un programme délicat créé pour avoir des vêtements en laine plus souples après un séchage à l'air. Ce cycle délicat à air chaud et d'une durée de 12 minutes, peut également être utilisé pour rafraîchir les vêtements en laine après qu'ils soient restés trop longtemps dans l'armoire.
Mix & Dry	Programme spécial automatique minuté pour sécher jusqu'à 4kg de linge maximum. Avec ce programme il est possible de sécher simultanément des fibres en coton et des fibres synthétiques.
Chemises 	Programme minuté spécialement étudié pour le séchage de chemises avec une charge maximum de 3Kg (78 minutes). Pour des chemises ou des pulls synthétiques, il est possible d'utiliser le bouton  . Par défaut, la durée du cycle est de 60 minutes et permet de sécher jusqu'à 2Kg de linge.
Rapide 40' 	Le programme Rapide 40' est idéal pour obtenir des vêtements secs, rafraîchis et prêts à porter, le tout en 40 minutes seulement. Ce programme spécial, vérifie constamment la température dans le tambour. La charge maximale est de 2kg et le programme est adapté à tout type de tissus pouvant être séché dans un sèche-linge.
Temps 	Inclus tous les programmes de séchage minutés : de 30 à 180 minutes. Le programme minuté 20 minutes prévoit uniquement un cycle de ventilation à l'air froid.
Memo	Permet de proposer de nouveau un programme mémorisé précédemment, sans avoir besoin de le sélectionner de nouveau ou de choisir une option en sélectionnant les boutons.

Ouverture De La Porte



Tirez sur la poignée pour ouvrir la porte. Pour remettre le sèche-linge en marche, fermez la porte et appuyez .

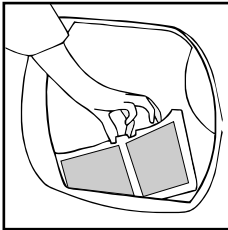
ATTENTION ! Lorsque le sèche-linge est en cours d'utilisation, il se peut que le tambour et la porte soient TRES CHAUDS. N'arrêtez jamais le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage sauf si tous les articles sont rapidement retirés et étendus de façon à dissiper la chaleur.

Filtre


IMPORTANT: Pour garder une efficacité constante du sèche-linge, vérifiez que le filtre soit propre avant chaque cycle de séchage.

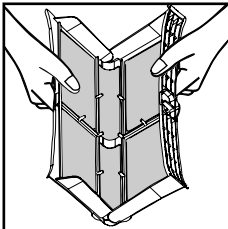
Ne pas utiliser le sèche-linge sans le filtre. Un filtre encrassé peut augmenter la durée de séchage et causer des dégâts qui peuvent

1. Tirez le filtre vers le haut.
2. Ouvrez le filtre, comme illustré.
3. Retirez doucement les peluches à l'aide d'une brosse douce ou du bout des doigts.
4. Réenclenchez le filtre et poussez-le en place.



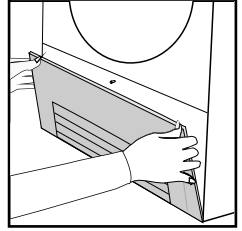
Indicateur Entretien Filtre

 Vérifier et nettoyer le filtre situé dans la porte ainsi que le condenseur situé derrière la plaque de protection, en bas du sèche-linge. Si le linge n'est pas sec, vérifiez que le filtre ne soit pas encrassé.



Nettoyage du condenseur

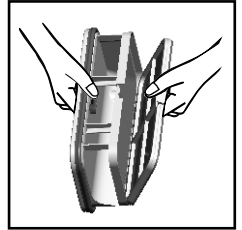
1. Enlever la plaque de protection



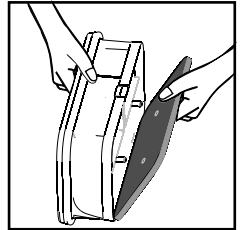
2. Tourner les deux leviers de blocage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirer la porte.



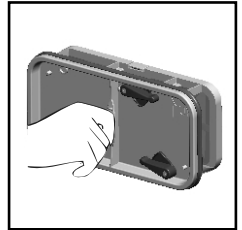
3. Retirez doucement la poussière ou les peluches avec un chiffon. Ne pas utiliser d'eau pour nettoyer le condenseur.



4. Enlever délicatement l'éponge de son emplacement et laver l'éponge en la passant sous un filet d'eau afin d'enlever tout reste de poussière ou de peluches.




5. Remettez correctement le condenseur en place (en suivant la flèche) en le poussant fermement. Bloquez les deux leviers en position en les tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



6. Remettez la plaque de protection en place.

CONDENSEUR

RÉSERVOIR D'EAU

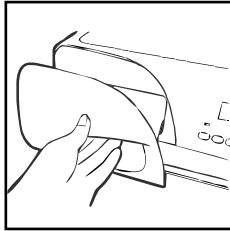
L'eau récupérée du linge pendant le cycle de séchage est recueillie dans un bac situé en bas du sèche-linge. Quand le réservoir est plein, l'indicateur  s'allume sur le panneau de commande et le réservoir DOIT ABSOLUMENT être vidé. Cependant, nous recommandons de vider le réservoir après chaque cycle de séchage.

NOTE : Il n'y a que très peu d'eau qui est récupéré pendant les premiers cycles d'une nouvelle machine, car le réservoir intérieur est rempli en premier.

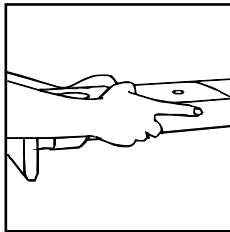
Pour Retirer Le Réservoir


1. Tirez doucement le réservoir jusqu'à l'extraire complètement. Tenez-le fermement à deux mains.

Lorsque le réservoir est plein, il pèse environ 4 kg.

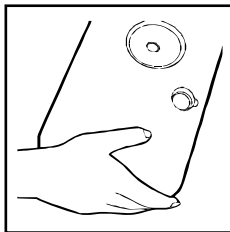


2. Inclinez le réservoir d'eau pour vidanger l'eau par le trou arrière. Une fois vidé, remettez le réservoir d'eau dans sa position d'origine. **POUSSEZ - LE FERMEMENT EN PLACE.**



3. Appuyer sur la touche de départ pour lancer le cycle. 

NOTE : Si vous disposez d'une bouche d'évacuation proche du sèche-linge, il est possible d'installer le kit d'évacuation de façon permanente pour vidanger l'eau accumulée dans le sèche-linge. Il n'y aura ainsi plus besoin de vider le réservoir d'eau. Toutes les informations d'assemblage du kit sont fournies avec celui-ci.






FONCTIONNEMENT


1. Ouvrir la porte et charger le linge dans le tambour. Vérifier qu'aucun vêtement n'entrave la fermeture de la porte.

2. Fermer doucement la porte en la poussant jusqu'à ce que vous entendiez un dé clic.

3. Tournez le sélecteur de programme et choisir le programme de séchage souhaité (consultez le guide de programmation pour de plus amples détails)

4. Pour sécher des articles délicats, synthétiques ou acryliques, appuyez sur le bouton  pour diminuer la température de séchage. Le voyant s'allume lorsque vous sélectionnez cette option. Pour désactiver ce mode, appuyez de nouveau et programmez de nouveau  l'appareil.


5. Appuyez sur le bouton . Le sèche-linge démarre automatiquement et le voyant situé au dessus du bouton s'allume.

6. Si vous ouvrez la porte pendant le cycle de séchage pour vérifier le linge, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton , pour recommencer le séchage une fois la porte refermée.

7. Lorsque le cycle est bientôt terminé, la phase de ventilation à froid commence. Les vêtements sont séchés avec de l'air froid afin de les refroidir.


8. Lorsque le programme est terminé, le voyant END s'allume sur le display.

9. A la fin du cycle, le tambour continuera à tourner de manière intermittente afin de minimiser les plis. Cette opération se poursuit jusqu'à ce que la porte s'ouvre.


 Afin d'assurer un séchage efficace dans les meilleures conditions, ne pas ouvrir la porte lors des cycles de séchage automatiques.

FONCTIONNEMENT


Départ Différé

La fonction départ différé permet  de différer le départ du cycle de séchage de 1 à 24 heures.

Lorsque cette fonction est sélectionnée pour la première fois, l'afficheur indique un délai d'une heure. Il convient d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour repousser successivement le démarrage d'heure en heure, et ce jusqu'à 24H maximum.

Pour démarrer le programme, appuyez sur . Le voyant lumineux clignotera et l'afficheur indiquera le temps restant du cycle.

Annulation et Réinitialisation du Programme

Pour annuler le programme, appuyez sur la touche  pendant 3 secondes. La machine indiquera qu'elle a été réinitialisée par le clignotement de 0:00 sur l'afficheur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE ROUTINE

Nettoyage Du Sècheling

- Nettoyez le filtre et videz le réservoir d'eau après chaque cycle de séchage.
- Nettoyer le filtre à intervalles réguliers
- Après chaque période d'utilisation, essuyez l'intérieur du tambour et laissez la porte ouverte pendant un moment pour qu'il puisse sécher grâce à la circulation d'air.
- Essuyez l'extérieur de la machine et la porte avec un chiffon doux.
- N'UTILISEZ PAS de tampons ou d'agents de nettoyage abrasifs.
- Pour empêcher que la porte n'adhère ou que les peluches s'accumulent, nettoyez après chaque fin de cycle la surface intérieure et le joint de la porte avec un chiffon humide.

Spécifications Techniques

Capacité du tambour	115 litres
Charge maximale	8 kg
Hauteur	85 cm
Largeur	60 cm
Profondeur	60 cm
Étiquette d'énergie	A-30%

Information pour Laboratoire d'essai


EN 61121 Programme


- Coton Sec
- Coton Sec Au Fer
- Les Tissus Délicats


Programme Pour utiliser

- Prêt à ranger
- Prêt à repasser
- Prêt à ranger + Délicat

Remarque : Installer et utiliser le kit d'évacuation pour évacuer l'eau issue de la condensation.

 **IMPORTANT** Coupez toujours le courant et débranchez la fiche de l'alimentation électrique avant de nettoyer cet appareil.

 Pour les données électriques, veuillez consulter l'étiquette des valeurs nominales qui se trouve à l'avant de l'armoire du sèche-linge (avec la porte ouverte).

 **ATTENTION!** Il est possible que le tambour, la porte et la charge soient très chauds.

DÉPISTAGE DE PANNES


Qu'est-ce qui peut être à l'origine de...

Défauts que vous pouvez rectifier vous-même

Avant d'appeler le service GIAS pour obtenir des conseils, veuillez suivre la liste des vérifications ci-dessous. L'intervention sera facturée si la machine fonctionne correctement ou si elle a été installée ou utilisée de manière incorrecte. Si le problème persiste alors que vous avez terminé les vérifications recommandées, veuillez appeler le service GIAS qui pourra peut-être vous aider par téléphone.

Le temps restant affiché peut varier pendant le cycle de séchage. Le temps est constamment ajusté au cours du cycle afin de donner la meilleure estimation possible. Le fait que le temps restant augmente ou diminue pendant le cycle est normal.

La période de séchage est trop longue/les vêtements ne sont pas suffisamment secs...

- Avez-vous sélectionné le temps de séchage/le programme qui convient ?
- Les vêtements étaient-ils trop mouillés ? Les vêtements avaient-ils été adéquatement essorés en machine ou à la main ?
- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?
- Le sèche-linge est-il surchargé ?
- Les entrées, sorties et la base du sèche-linge sont-elles libres d'obstructions ?
- Avez-vous sélectionné le bouton  au cours d'un cycle précédent ?

Le sèche-linge ne fonctionne pas...

- Le sèche-linge est-il branché sur une alimentation électrique adéquate ? Vérifiez à l'aide d'un autre appareil, par exemple une lampe de chevet.
- La fiche est-elle bien branchée sur l'alimentation de secteur ?
- Y a-t-il une panne de courant ?
- Le fusible a-t-il sauté ?
- La porte est-elle bien fermée ?
- Le sèche-linge est-il en position de marche, au niveau du courant de secteur et de la machine ?
- La période de séchage ou le programme a-t-il été sélectionné ?
- La machine a-t-elle été remise en marche après l'ouverture de la porte ?
- Le sèche-linge s'est-il arrêté parce que le réservoir d'eau est plein et qu'il faut le vider ?

Le sèche-linge est bruyant...

- Arrêtez le sèche-linge et contactez le service GIAS pour obtenir des conseils.

L'indicateur est allumé...

- Le filtre doit-il être nettoyé ?
- Faut-il nettoyer le condenseur ?

L'indicateur est allumé...

- Le réservoir d'eau doit-il être vidé ?

SERVICE CLIENTÈLE

En cas de problème après avoir effectué toutes les inspections recommandées, veuillez contacter le Service. Il pourra vous aider par téléphone ou organiser la visite d'un technicien, en vertu des conditions de votre garantie. Cependant, vous serez facturé dans l'un des cas suivants :

- Si la machine est en bon état de marche.
- Si la machine n'a pas été installée conformément aux instructions d'installation.
- Si la machine a été utilisée incorrectement.

Pièces De Rechange

Utilisez toujours des pièces de rechange du fabricant, disponibles auprès du service GIAS.

Service GIAS

Pour les entretiens et les réparations, contactez votre technicien local du service GIAS.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas d'erreurs d'impression dans le présent document. Le constructeur se réserve le droit d'apporter les modifications nécessaires à ses produits sans en changer les caractéristiques de base.

Introduktion	87
Leveringsoplysninger	87
Udpakning af produktet	87
Sikkerhedspåmindelser	87
Installation	87
Anvendelse	88
Vasketøjet	88
Miljøhensyn	88
GIAS Service	88
Installation	89
Elektriske krav	89
Justering af fødder	89
Ventilation	89
Afløbsslangesæt: Monteringsvejledning	90
Forberedelse af ilægning af tøj	91
Klargøring af tøj	91
Sortering af vasketøj	91
Må ikke tørres i tørretumbler	91
Energibesparelse	91
Tørrevejledning	91
Knapper og indikatorer	92
Valg af program	93
Låge og filter	93
Åbning af lågen	93
Filter	93
Filterplejeindikator	93
Vandbeholder	93
Sådan aftages beholderen	93
Kondensator	94
Sådan udtages kondensatoren	94
Betjening	94
Forsinket start	95
Annullering og genindstilling af program	95
Rengøring og løbende vedligeholdelse	95
Rengøring af tørretumbleren	95
Tekniske specifikationer	95
Fejlfinding	96
Service	96
Reservedele	96
GIAS Service	96

INTRODUKTION

Læs venligst denne instruktionsbog grundigt igennem og følg anvisningerne. Denne instruktionsbog giver dig nogle vigtige retningslinjer angående sikker anvendelse, installation, vedligehold samt gode råd om hvordan, du opnår de bedste resultater med din maskine. Opbevar alle papirer et sikkert sted, så du har dem når du skal bruge dem igen, eller hvis du sælger maskinen.

Leveringsoplysninger

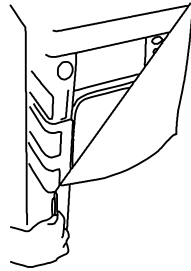
Kontrollér at følgende ting fulgte med maskinen:

- Instruktionsbog
- Garantibevis
- Energietiket

⚠ Kontrollér at maskinen ikke er beskadiget, når du modtager den. Hvis den er, skal du ringe til GIAS.

⚠ Følges ovenstående ikke kan maskinen tage skade. Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, og dette skyldes misbrug.

UDPAKNING AF PRODUKTET




Tag maskinen ud af emballagen, så tæt som muligt på der, hvor den skal stå.

1. Skær forsigtigt rundt om den underste kant af emballagen og op langs et af hjørnerne.
2. Tag polyethenbæklædningen af og løft tørretumbleren af polystyrenfoden.

⚠ Bortskaf emballagen på sikker vis. Opbevares utilgængeligt for børn.

SIKKERHEDSPÅMINDELSER

Anvendelse

- Maskinen er ikke beregnet til at blive benyttet af personer (herunder også børn) med mindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller af personer, der mangler erfaring og viden, medmindre den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed har observeret dem eller har instrueret dem i, hvordan maskinen benyttes.
- Børn skal være under opsyn af en voksen for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- **ADVARSEL** Misbrug af tørretumbleren kan medføre brandfare.
- Maskinen er kun til husholdningsbrug, dvs. til at tørning af tekstilvarer og tøj i en husholdning.
- Denne maskine må kun anvendes til det tilsigtede formål som beskrevet i denne håndbog. Husk at alle instruktioner vedr. installation og anvendelse skal både læses og forstås før maskinen tages i brug.
- Undgå at røre ved maskinen med fugtige eller våde hænder og fødder.
- Man må ikke læne sig op af lågen, når der lægges tøj i maskinen, eller bruge lågen til at løfte eller flytte maskinen.
- Børn må ikke lege med maskinen og dens knapper.
- **ADVARSEL** Produktet må ikke bruges hvis fnugfilteret sidder forkert eller er beskadiget; fnug kan antændes.
- **ADVARSEL** Der hvor symbolet for varm overflade  er placeret, kan temperaturen, under tumbling, overstige 60 grader C.
- Tag stikket ud af kontakten. Tag altid stikket ud før apparatet rengøres.
- Maskinen må ikke anvendes, hvis den virker defekt.
- Bomuldsfibre og fnug må ikke ophobes på gulvet omkring maskinen.
- Tromlens inderside kan være meget varm. Lad altid tørretumbleren udføre afkølingsperioden før tøjet tages ud.

SIKKERHEDSPÅMINDELSER

Installation

- Kontroller at produktet ikke viser tegn på beskadigelse – før det tages i brug. Er det beskadiget må det ikke bruges og GIAS Service skal kontaktes.
- Der må ikke anvendes adaptere, flere stikdåser og/eller forlængerledninger.
- Tørretumbleren må aldrig installeres opad gardiner, og genstande skal forhindres i at falde ned bag ved eller samles bag tørretumbleren.
- Maskinen må ikke installeres bag en dør, der kan låses, bag en skydedør eller bag en dør, hvor hængslet sidder i modsatte side af tørretumblerens hængsel.

Vasketøjet

- Unlad at tørre uvaskede ting i tørretumbleren.
- **ADVARSEL** Man må ikke tørretumble tørt stof behandlet med kemiske rensesvæsker.
- **ADVARSEL** Skumgummimateriale kan, under visse omstændigheder, selvantænde, hvis det bliver for varmt. Skumgummi (latex skum), badehætter, vandafvisende tekstiler, materialer med gummibehandlet bagside og tøj eller puder med skumgummi fyld **MÅ IKKE** tørres i tørretumbleren.
- Kontroller altid vaskemærkerne, om tøjet tåler tørretumbling.
- Tøjet skal centrifugeres eller vrides omhyggeligt, før det lægges i tørretumbleren. Tøj, der er drivvådt, må **IKKE** lægges i tørretumbleren.
- Lightere og tændstikker må ikke efterlades i lommer, og der må **ALDRIG** anvendes brandfarlige væsker i nærheden af maskinen.
- Glasfibergardiner må **IKKE** lægges i maskinen. Der kan opstå hudirritation, hvis andre beklædningsgenstande kontamineres med glasfibre.
- Tøj, der er blevet snavset af stoffer som madolie, acetone, alkohol, benzin, petroleum, pletfjerner, terpentiner, voksprodukter og voksfjerner, bør vaskes i varmt vand tilsat ekstra meget vaskemiddel, før det tørres i tørretumbleren.
- Skyllimidler eller lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med skyllemidlets brugervejledning.

Miljøhensyn

- Den anvendte emballage er miljøvenlig og genanvendelig. Bortskaf emballagen med tanke for miljøet. Hent vejledning til bortskaffelse af emballagen hos din lokale kommune.
- For at sikre sikker bortskaffelse af en gammel tørretumbler, skal du tage stikket ud af væggen, skære ledningen og stik af og smide dem ud. Bræk hængslerne af lågen eller ødelæg låsen, så det undgås at børn kommer til at lukke sig selv inde i maskinen.

Europæisk Direktiv 2002/96/EC


Denne maskine er markeret i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2002/96/EC vedrørende elektrisk affald og elektronisk udstyr (WEEE).



Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, bidrager du til at forhindre eventuelle skadelige konsekvenser for miljøet og helbredet, som ellers kan forårsages af u hensigtsmæssig bortskaffelse af dette produkt. Symbolet på produktet angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. I stedet bør det overdrages til en genbrugsstation med henblik på genanvendelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Bortskaffelse bør ske i henhold til de lokale miljømæssige regler. Du kan få yderligere oplysninger om håndtering, genskabelse og genanvendelse af dette produkt ved at kontakte dit lokale rådhus, genbrugsstationen eller den forhandler, du købte produktet af.

GIAS Service

- For at sikre apparatets fortsatte sikre og effektive drift anbefaler vi, at eventuel service eller reparation kun udføres af en autoriseret GIAS servicetekniker.

 Hvis maskinen ikke kører ordentligt eller går i stykker, så sluk for den og tag stikket ud af stikkontakten. Kontakt GIAS Service mht. eventuel reparation.

INSTALLATION

Elektriske Krav


Tørretumblere kan køre på 230V, 50 Hz enfaset. Kontrollér at strømkredsen er klassificeret til mindst 10A.


Elektricitet kan være meget farligt.


Dette apparat skal være jordforbundet. Stikkontakten og maskinens stik skal passe sammen.

Der må ikke anvendes flere adaptere og/eller forlængerledninger. Stikket skal være tilgængeligt til afbrydelse efter, at apparatet er blevet installeret.

Dette apparat opfylder kravene i EU direktiverne 2004/108/EC, 2006/95/EC og efterfølgende ændringer.

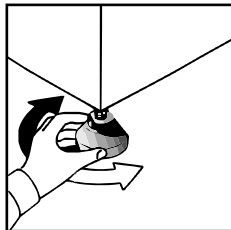
 Du kan komme til at betale for reparation, hvis der opstår problemer med din maskine, der skyldes ukorrekt installation.

 Hvis hovedledningen til denne maskine er beskadiget, skal den udskiftes med en særlig ledning, som KUN fås hos reservedelsforhandleren. Den skal installeres af en kvalificeret person.

 Du må ikke sætte stikket i og tænde for maskinen, før installationen er fuldført. Af hensyn til din egen sikkerhed skal denne tørretumbler være installeret korrekt. Hvis der er nogen tvivl om installation, skal du ringe til GIAS Service for rådgivning.

Justering af Fødder

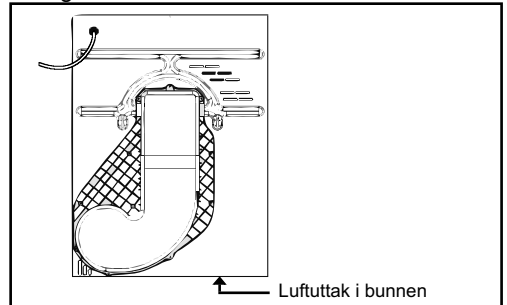
Når maskinen er på plads, skal fødderne justeres, så maskinen står vandret.



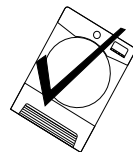
VENTILATION

Der skal være tilstrækkelig ventilation i det rum, hvor tørretumbleren placeres, så det undgås at gasser fra andre apparater, eller åben ild, trækkes ind i rummet under tørrebubbling.

- Udsugningsluft må ikke afledes i en trækkanal, der er beregnet til aftræk af røggasser fra apparater, der kører på gas eller anden brændsel.
- Kontrollér regelmæssigt at luften, der strømmer gennem tørretumbleren, ikke hæmmes.
- Kontrollér frugfiltret efter brug og rengør det om nødvendigt.
- Indløb og udløb skal holdes fri for tilstopninger. For at sikre tilstrækkelig ventilation må mellemrummet mellem maskinens bund og gulvet ikke tilstoppes. Der skal være mindst 12 mm fri luft mellem maskinen og ting, der kan blokere.
- Genstande skal forhindres i at falde ned og samles mellem tørretumblerens sider og bagside, da disse kan tilstoppe luftindsugning og -udsugning.
- Tørretumbleren må ALDRIG installeres op mod gardiner.



Viktig: Sørg for at tørketrommelen er i opreist stilling under transport. Hvis det er nødvendigt, kan du snu den på siden som vist;



Forsiktig: Hvis produktet står på feil side, vent minst 4 timer før du slår på maskinen slik at oljen kan strømme tilbake inn i kompressoren. Unnlattelse av å gjøre dette kan resultere i skader på kompressoren.

AFLØBSSLANGESÆT: MONTERINGSVEJLEDNING

For at undgå at skulle tømme vandbeholderen efter hvert tørreprogram, kan vandet, der normalt samles under en tørring, afledes direkte til et afløb (det samme afløbssystem som på en køkkenvask). Vandvedtægter forbyder tilslutning til overfladevands afløb. Afløbssystemet skal placeres i nærheden af Tørretumbleren.

⚠ ADVARSEL! Sluk tørretumbleren og tag stikket ud, inden arbejdet påbegyndes.

Sættet består: 1 slange, 1 lige slangekobling, 1 rørclips og plastic bånd.

Sættet Monteres På Følgende Måde:

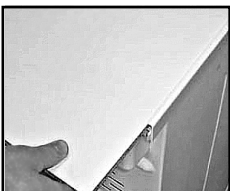
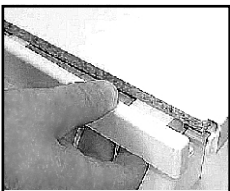
1. Skru de 3 skruer bag på maskinen af, idet bordlisten bibeholdes.

2. Fjern bordlisten på bagsiden og bordpladen ved forsigtigt at skubbe den mod maskinens bagside.

3. Vandbeholderen sidder på højre side af maskinen (set fra maskinens bagside). Der er en grå slange fastgjort til broen over vandbeholderen. Fjern rørclipsen fra broen med en tang.

4. Træk slangen af broforbinderen.

5. Ved hjælp af den vedlagte slangekobling og rørclips monteres slangen fra sættet på den slange, du lige har taget af brofor-binderen.



6. Tag dækslet af vandbeholderen bag på maskinen ved at fjerne de to skruer og løfte dækslet af.

7. Bræk fligen på dækslets side af, og sæt dækslet tilbage på maskinen med skruerne. Du kan nu se et hul i kabinetets bagside ved siden af dækslet.

8. Skub afløbsslangen gennem hullet i kabinettet.

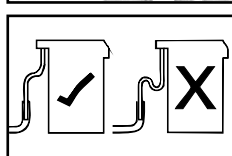
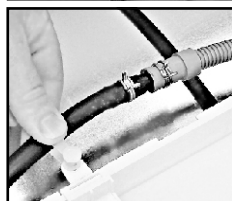
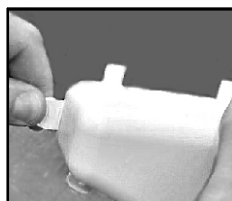
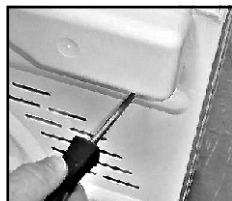
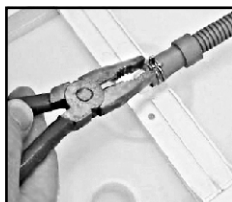
9. Placer det grå rør i bakkens udskæring og fastgør rørsamlingen på broen med plastic båndet.

10. Skub forsigtigt bordpladen på plads, idet du sørger for, at slangen ikke kommer i klemme, og sæt bordkanten tilbage på bagsiden med de 3 skruer.

11. Monter den nye afløbsslange på afløbsrøret. Sørg for, at den nye slange ikke får knæk, når tørretumbleren skubbes på plads. Sørg for, at vejledningen følges som vist, når den nye udvendige slange lægges på plads.

12. Sæt stikket i.

13. Når vandbeholderen er tømt, kan du tænde maskinen (og trykke på 'START' knappen på elektroniske modeller) for at påbegynde tørreprogrammet.



FORBEREDELSE AF ILÆGNING AF TØJ

Før tørretumbleren anvendes første gang:

- Læs venligst denne instruktionsbog grundigt.
- Fjern alle genstande som er lagt ind i tromlen.
- Aftør tromlens inderside og låge med en fugtig klud for at fjerne eventuelt støv, som har sat sig under transporten.

Klargøring Af Tøj

Du skal sikre, at det vasketøj, du skal til at tørre, egner sig til tørring i en tørretumbler, som vist på vaskemærker på hver genstand. Kontroller at alle lukninger er lukkede, og at lommerne er tomme. Vend vrangen ud på genstandene. Læg tøjet løst i tromlen for at sikre, at det ikke filtrer sig sammen..

Må ikke tørres I tørretumbler:

Uld, silke, sarte stoffer, nylonstrømper, sart broderi, stof med metaldekoration, beklædningsgenstande med PVC eller læderkanter, gummisko, pladskrævende genstande, som f.eks. soveposer, osv.

⚠ VIGTIGT: Tør ikke genstande som er behandlet med kemisk rensesæbe eller gummitøj (fare for brand eller eksplosion).

I løbet af de sidste ca. 15 minutter tørres tøjet altid i nedkølet luft.

Energibesparelse

Læg kun vasketøj i tørretumbleren som er blevet grundigt vredet eller centrifugeret. Jo mere tørt vasketøj er, jo kortere vil tørretiden være og derved spare elektricitet.

ALTID

- Prøv altid at tørre vasketøj så meget vasketøj som maskinen tillader, dette sparer både tid og elektricitet.
- Det skal altid kontrolleres, at filtret er rent før hver tørrecyklus.

ALDRIG

- Den maksimale vægt må aldrig overskrides, dette vil spilde tid og elektricitet.
- Læg aldrig drivvåde genstande i tørretumbleren, dette kan beskadige apparatet.

Maksimal tørrevægt

- Bomuld **Maks. 8 kg**
- Syntetiske stoffer **Maks. 4 kg**

⚠ Tromlen må ikke overfyldes, større, våde ting, kan overstige den maksimalt tilladte vægt (f.eks.: soveposer og dyner).

Sorter Tøjet, Der Skal Lægges I, Som Følger:

• Efter vaskemærker

De findes i kraven eller på en indvendig søm:

- Egnede til tørring i tumbler.
- Tørring i tumbler ved høj temperatur.
- Kun tørring i tumbler ved lav temperatur.
- Må ikke tørres i tørretumbler.

Hvis der ikke findes noget vaskemærke, må det betragtes som uegnet til tørretumbling.

• Efter antal og tykkelse


Når det tøj, der skal lægges i, overstiger tørretumblerens kapacitet, skal tøjet adskilles i overensstemmelse med tykkelse (f.eks. håndklæder fra tyndt undertøj).

• Efter stoftype

Bomuld/linne: Håndklæder, bomuldsjersey, sengelinned og duge.

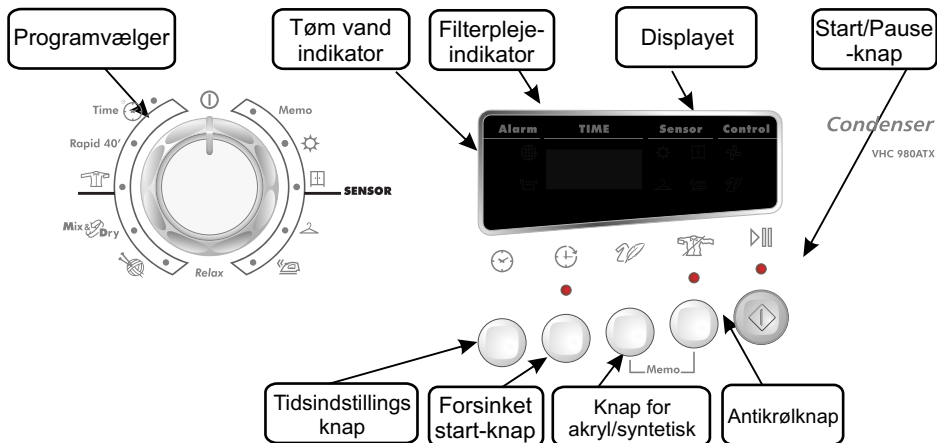
Syntetiske stof: Skjortebluser, skjorter, overalls, osv., fremstillet af polyester eller polyamid samt efter bomulds/syntetiske blandinger.

• Efter tørringsniveau

Sorter tøjet i: Strygetørt, Skabstørt, osv. For sarte genstande tryk på knappen  for at vælge lav tørretemperatur.

⚠ Dette produkt må kun anvendes i et frost frit rum. Ved temperature under 2 gr. vil produktet ikke fungere korrekt. Der er risiko for at det hydrauliske system kan fryse. Produktet fungerer optimalt fra 2-35 gr. Celsius.

KNAPPER OG INDIKATORER



Kontrolpanel Og Indikatorlys

Programvælger – Vælg det ønskede program.

Tidsindstillingsknop ⌚ – Giver brugeren mulighed for at ændre varigheden af det valgte program vha. programvælgeren. Den kan kun bruges ved valg af: Mix&Dry, Skjorter og Tidsprogrammer.

Knap for udskudt start ⏸ – Giver brugeren mulighed for at udskyde starten på tørrecyklingen (se detaljer under Betjening).

Knap for akryl/syntetisk – Tryk her for at vælge stoftype, hvis du skal tørre akryl og syntetiske stoffer; ved tryk aktiveres akryl/syntetisk, og der kommer lys i indikatoren.

Antikrølnknop – Giver brugeren mulighed for at vælge eftertørring med antikrølncyklus.

Start/Pause-knap ▶|| – Tryk for at starte eller afbryde det valgte tørreprogram.

Memo-knap – Giver brugeren mulighed for at registrere det valgte program ved samtidig tryk på knapperne for antikrøl og akryl/syntetisk i 3 sekunder, 2 minutter efter det valgte program/funktion

Indikator for filterbehandling 🌐 – Tændes, når filtret skal rengøres.

Indikator for ingen vand 🚰 – Tændes, når vandbeholderen er fyldt op.

Display for automatisk vaskeprogram – Den tilknyttede indikator tændes, når der er valgt et automatisk vaskeprogram.

🌱 – Indikatoren vil lyse, når øko-programmet er valgt.

Opriskning 🌀 – Indikatoren tændes, når programmet starter nedkølingsfasen.

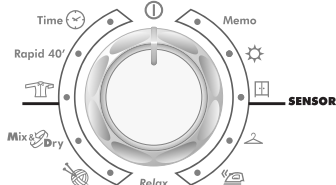
VALG AF PROGRAM

Denne Hoover sensor tørretumbler giver dig mange muligheder for at tilpasse tørringen til dine specielle behov.





I tabellen nedenfor kan du se de forskellige programmer og hvordan de fungerer.

Bemærk: Sensoren vil måske ikke kunne mærke hvis der kun er få ting lagt i. Til små mængder tøj og enkelte stykker eller fortørrede stoffer med lav fugtindhold, skal de tidsindstillede programmer anvendes. Indstil programmet til mellem 30 og 75 minutter afhængig af tøj mængden og den ønskede tørhedsgrad og vælg høj eller lav varme afhængig af stoftype.

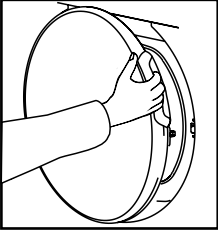
Hvis sensoren ikke kan mærke noget i tørretumbleren, kører den kun i 10 min. før den går ind i afkølingsfasen. Er tøj mængden for stor eller for våd til at tørretumbles, vil tørretumbleren automatisk gå ind i afkølingsfasen efter ca. 3 timer.



VALG AF PROGRAM

PROGRAM	BESKRIVELSE
Meget tørt 	Vælg ønsket tørringsgrad. Du kan vælge mellem tørringsgrad til håndklæder og badekåber, eller til tøj, som skal gemmes uden strygning, eller det program, som gør vasketøjet klar til strygning.
Skabstørt 	
Dryptørt 	
Strygetørt 	
Relax	Programmet har en klargørings- og antirølfunktion. Tørretumbleren opvarmer vasketøjet i 9 minutter efterfulgt af 3 minutters nedkøling; denne funktion er særlig velegnet til tøj, som har ligget et stykke tid inden strygning, f.eks. i en vaskekurv. Tøj kan også blive stift, når det tørres udenfor på en tørresnor eller indenfor på en radiator. Dette program undgår, at tøjet krøller, og gør strygning hurtigere og lettere.
Uld-finish 	Et skåneprogram udviklet specielt til at gøre uldstoffer blødere efter lufttørring. Denne skånsomme varmluftscyklus, der varer 12 minutter, kan også bruges til at friske uldstoffer op, efter at de har været gemt væk i klædeskabet.
Mix & Dry	Dette program er med særlig tidsindstilling til vasketøjsmængder på op til 4 kg. Med dette program kan du tørre bomuld og syntetiske stoffer sammen
Skjorte 	Dette program er med særlig tidsindstilling til skjorter og med en maksimal tøjmængde på 3 kg (78 min.). Hvis skjorterne er syntetiske, skal du trykke på knappen for akryl/syntetisk. Standardvarigheden er 60 minutter og giver mulighed for at tørre op til 2 kg.
Rapid 40' 	Programmet Rapid 40' giver mulighed for hurtig afslutning af en tørrecyklus. Dette program er ideelt, hvis du på mindre end 40 minutter gerne vil have tørt, oprisket tøj lige klar til at tage på. Dette specialprogram kontrollerer hele tiden temperaturen i tromlen. Den maksimale tøjmængde er 2 kg, og programmet egner sig til alle slags stoffer, hvor tørretumbling kan bruges.
Tid 	Tidsindstillingen omfatter alle de manuelle tidsprogrammer: fra 30 minutter til 180 minutter. Tidsindstillingen på 20 minutter gælder kun ventilation med nedkølet luft (Opfriskning).
Memo	Memo-programmet giver mulighed for at gentage et program, som brugeren har gemt tidligere, uden at vælge den rigtige indstillingssekvens for programvælger og indstillingsknapper for det pågældende program.

Åbning Af Døren



Træk i håndtaget for at åbne lågen.

For at genstarte tørretumbleren, luk lågen og tryk på. ▶|||

⚠ ADVARSEL! Når tørretumbleren er i brug kan tromlen og lågen blive **MEGET VARME**. Du må aldrig stoppe tørretumbleren, før tørreprogrammet er afsluttet, medmindre tøjet tages ud og spredes hurtigt, så det kan køles ned.

Filter

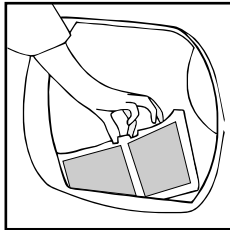
VIGTIGT: For at bevare tørretumblerens effektivitet skal det kontrolleres, at fnugfilteret er rent før hver tørrecyklus.

1. Træk filtret opad.

2. Åbn filtret som vist.

3. Fjern forsigtigt bomuldsfibre med en blød børste eller fingerspidserne.

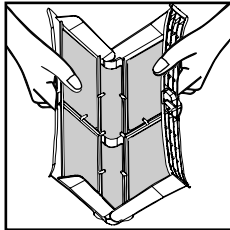
4. Smæk filtret sammen og skub det på plads.



Filterplejeindikator

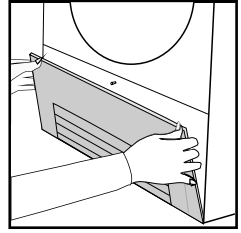
🌐 Lyser når filtret behøver rengøring.

Hvis vasketøjet ikke tørrer, skal det kontrolleres, at filtret ikke er tilstoppet.

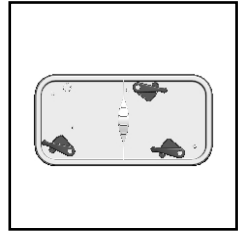


Slik rengjør du kondensatorfilteret

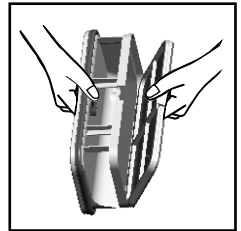
1. Fjern sparkepladen. .



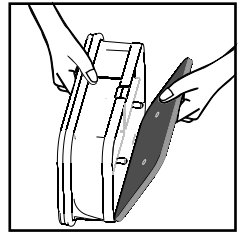
2. Drej de to låsehåndtag mod uret, og tag frontdækslet af.



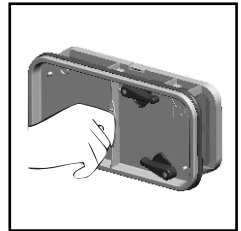
3. Fjern forsigtigt filterrammen, og rengør filteret for støv og fnug med en klud. Der må ikke benyttes vand til at rengøre filteret.



4. Fjern forsigtigt svampen fra dens placering, og vask den i rindende vand. Drej den rundt imens, så støv og fnug fjernes.



6. Sæt frontdækslet på igen. Sørg for, at det vender den rigtige vej (se på pilen). Skub det ordentligt på plads. Lås de to håndtag ved at dreje dem med uret.



7. Sæt sparkepladen på igen.

⚠ BRUG IKKE VAND TIL RENGØRING AF FILTERET

⚠ IKKE BRUK VANN FOR Å RENGJØRE FILTERET.

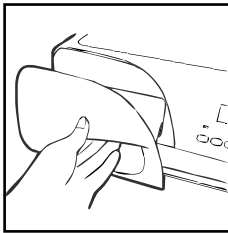
VANDBEHOLDER

Det vand, der fjernes fra vasketøjet under tørringen, amles i en beholder ved tørretumblerens bund. Når beholderen er fuld, lyser indikatoren på kontrolpanelet, og beholderen SKAL tømmes. Vi anbefaler dog, at beholderen tømmes efter hver tørring.

BEMÆRK: Der samles kun meget lidt vand i forbindelse med en ny maskines første tørringer, da en indvendig beholder fyldes først.

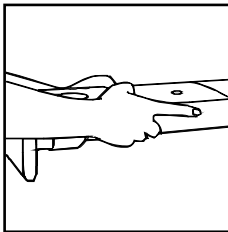
Sådan Aftages Beholderen

1. Træk forsigtigt bakken ud, indtil den er helt fjernet. Støt bakken med begge hænder.



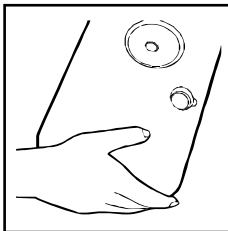
Vandbeholderen kan veje op til 4 kg, når den er fuld.

2. Tip vandbeholderen for at hælde vandet ud. Af hullet bag til. Når vandbeholderen er tom, skubbes den på plads. SKUB DEN PÅ PLADS MED ET FAST GREB.



3. Tryk på ►||| for at gentage cyklussen.

BEMÆRK: Hvis De har mulighed for at installere et afløb i nærheden af tørretumbleren kan afløbssættet bruges til at installere et permanent afløb til vandet, der samles i maskinen. Så er det ikke længere nødvendigt at tømme vandbakken. Alle informationer angående samling af sættet ligger i konvolutten sammen med sættet.





BETJENING

1. Åbn døren, og fyld tromlen med vasketøj. Forvis dig om, at tøjet ikke forhindrer lukning af lågen.

2. Luk lågen forsigtigt ved at skubbe langsomt på den, indtil du hører den lukke med et klik.

3. Drej programvælgeren for at vælge det ønskede tørreprogram (se programvejledningen).

4. Hvis du tørrer akryl, syntetiske eller sarte stoffer, skal du trykke på knappen  for at skrue ned for varmen.

Indikatoren tændes, når maskinen er indstillet til mindre varme. Hvis du ønsker at fravælge denne funktion de første få minutter af programmet, skal du trykke  på knappen og herefter nulstille maskinen for at ændre indstillingen.

5. Tryk på ►||| knappen. Tørretumbleren starter automatisk, og indikatoren oven over knappen vil hele tiden være tændt.

6. Hvis du åbner lågen under programmet for at tjekke vasketøjet, er det nødvendigt at trykke ►||| på knappen for at fortsætte tørringen, når lågen er lukket igen.

7. Når cyklussen nærmer sig sin afslutning, går maskinen ind i nedkølingsfasen, og tøjet bliver tørretumblet i nedkølet luft, så vasketøjet afkøles.


8. Når programmet er færdigt, viser indikatoren SLUT sig i LED-displayet.

9. Når cyklussen er færdigt, roterer tromlen med mellemrum for at undgå, at tøjet krøller. Den fortsætter hermed, indtil der slukkes for maskinen, eller lågen åbnes.




Åbn ikke lågen, mens de automatiske programmer kører, så du får en god tørring.


Forsinket start

Funktionen for udskudt  start giver brugeren mulighed for at udskyde start af tørrecyklus med 1 til 24 timer.

Når funktionen vælges, vises en forsinkelse på 1 time i displayet. Efterfølgende tryk på knappen udskyder forsinkelsen yderligere i intervaller af 1 time.

Du starter programmet ved at trykke på . Det betyder, at tørrecyklussen er afsluttet, når det angivne tidsrum er gået. Indikatoren blinker for at angive, at der er valgt udskudt start.

Annullering Og Genindstilling Af Program

Du kan annullere et program ved at trykke på knappen  i tre sekunder. I displayet TIME CONTROL blinker tidspunktet 0:00 for at angive, at det er blevet nulstillet.

RENGØRING OG LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE

Rengøring Af Tørretumbleren

- Rens filtret og tøm vandbeholderen efter hver tørringscyklus.
- Rengør filtrene jævnlige.
- Efter hver anvendelsesperiode aft rres tromlens inderside og lågen efterlades åben i et stykke tid, så den kan tørre vedluftcirkulation.
- Aftør maskinens yderside og lågen med en blød klud.
- BRUG IKKE skuresvampe eller slibende rengøringsmidler.
- Hvis du vil undgå, at lågen sætter sig fast eller, at der samler sig frug, skal du rengøre indersiden af lågen og pakningen med en fugtig klud efter hver tørrecyklus.

Tekniske Specifikationer

Tromlekapacitet	115 liter
Maksimal vægt	8 kg
Højde	85cm
Bredde	60cm
Dybde	60cm
Energietiketbånd	A-30%

Oplysninger til Testlaboratorium


EN 61121 Program


- Tørt Bomuld
- Tørt Bomuld Til Jern
- Sarte Stoffer


Program til at bruge

- Dryptørt
- Strygetørt
- Dryptørt + Syntetisk

Bemærk! Installer og anvend afløbsslangen til tømning af kondensvand..

 **VIGTIGT** Sluk altid for og tag stikket ud af kontakten før apparatet rengøres.

 **ADVARSEL!** Tromlen, lågen og tøjet kan være meget varmt.

 For elektriske data se klassificeringsetiketten på tørretumblere ns forside (med lågen åben).


Hvad Kan Det Skyldes At...

Fejl du selv kan afhjælpe

Før du ringer til GIAS Service for teknisk råd, beder vi dig tjekke følgende. Du vil få en regning, hvis maskinen fungerer som den skal, er blevet installeret ukorrekt eller er blevet misbrugt. Har du tjekket det du skal og varer problemet ved, skal du ringe til GIAS Service, som forhåbentligt kan hjælpe dig over telefonen.

Sluttiden kan ændre sig under tørringen. Sluttiden tjekkes konstant under tørringen og vises estimeret. Tiden i displayet kan ændre sig op og ned, det er helt normalt.

Tørretiden er for lang/tøjet er ikke tørt nok...

- Har du valgt den korrekte tørretid/det korrekte program?
- Var tøjet for vådt? Var tøjet blevet vredet grundigt eller centrifugeret?
- Trænger filtret til at blive rensset?
- Trænger kondensatoren til at blive rengjort?
- Er der for meget tøj i tørretumbleren?
- Er indløb, udløb og tørretumblerens bund fri for tilstopninger?
- Var der valgt  i en tidligere tørrecyklus?

Tørretumbleren fungerer ikke...

- Findes der en elektricitetsforsyning der virker til tørretumbleren?
- Kontroller det ved at anvende et andet apparat, som f.eks. en bordlampe.
- Er stikket korrekt forbundet til lysnettet?
 - Er der strømsvigt?
 - Er sikringen sprunget?
 - Er lågen helt lukket?
 - Er der tændt for tørretumbleren, både ved lysnettet og ved maskinen?
 - Er der valgt tørretid eller program?
 - Er der tændt for maskinen igen efter lågen har været åbnet?
 - Er tørretumbleren standset, fordi vandbakken er fuld og skal tømmes?

Tørretumbleren larmer for meget....

- Sluk for tørretumbleren og kontakt GIAS Service.

Indikatoren er tændt...

- Trænger filtret til at blive rensset?
 - Trænger kondensatoren til at blive rengjort?
- #### **Indikatoren er tændt...**
- Skal vandbeholderen tømmes?

SERVICE

Hvis der stadig er et problem med din tørretumbler efter hele den anbefalede kontrol er udført, bedes du ringe til GIAS Service for rådgivning. De vil måske kunne hjælpe dig over telefonen eller arrangere aftale om besøg af en tekniker i henhold til din garantis bestemmelser. Der kan imidlertid opkræves et gebyr, hvis følgende finder anvendelse på din maskine:

- Det konstateres, at den fungerer.
- Er ikke blevet installeret i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Er blevet anvendt forkert.

Reserve dele

Der må kun bruges originale reserve dele direkte fra GIAS Service.

GIAS Service

For service eller reparation, ring til din lokale GIAS servicetekniker.

Fabrikanten fratægger sig alt ansvar i tilfælde af trykfejl i denne instruktionsbog. Fabrikanten forbeholder sig også retten til at foretage passende ændringer i deres produkt uden at ændre ved dets væsentligste karakteristika.

Inleiding	99
Afleveringsinformatie	99
Uitpakken Van Het Product	99
Veiligheidsaanwijzingen	99
Gebruik	99
Installatie	100
De Was	100
Het Milieu	100
Gias-service	100
Installatie	101
Elektrische Vereisten	101
De Voeten Verstellen	101
Montageset Voor Afvoerslang: Montage Instructies	102
De Lading Voorbereiden	103
Voorbereiding Van De Kleren	103
Sorteren Van Het Wasgoed	103
Niet In De Droogtrommel Doen	103
Energie Besparen	103
Richtlijnen Voor Het Drogen	103
Bediening & Indicatielampjes	104
Het Programma Kiezen	105
Deur En Filter	106
De Deur Openen	106
Filter	106
Filter Schoonmaken Indicatielampje	106
Watercontainer	106
Om Het Reservoir Te Verwijderen	106
Condensator	107
De Condensator Verwijderen	107
Bediening	107
Het Programma Annuleren En Resetten	108
Start Uitstel Functie	109
Schoonmaken En Onderhoudsbeurten	109
Schoonmaken Van De Droger	109
Technische Specificaties	109
Problemen Oplossen	110
Klantenservice	110
Reserveonderdelen	110
Gias-service	110

INLEIDING

Lees deze instructies zorgvuldig door en gebruik deze machine op basis van deze aanwijzingen. Dit boekje geeft u naast belangrijke richtlijnen voor het veilige gebruik de veilige installatie en het veilige onderhoud van de machine ook enkele nuttige tips over hoe u de beste resultaten bekomt wanneer u met deze machine wast.

Bewaar alle documentatie op een veilige plek zodat u of de toekomstige eigenaars van de machine ze in de toekomst opnieuw kunnen raadplegen.

Afleveringsinformatie

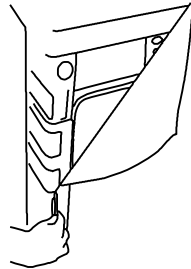
Controleer dat de volgende items samen met de wasmachine werden geleverd:

- Handleiding
- Garantiekaart
- Energiekeurmerk

⚠ Controleer of de machine schade heeft opgelopen tijdens het vervoer. Indien dit het geval is, neem dan contact op met GIAS.

⚠ Als u de bovenstaande aanwijzingen niet opvolgt, kan de veiligheid van de machine niet worden gegarandeerd. Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door misbruik, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

UITPAKKEN VAN HET PRODUCT




Verwijder de machine uit de verpakking op de plek waar u de machine wilt plaatsen.

1. Snij voorzichtig rond de voet van de verpakking en langs een hoek omhoog.
2. Verwijder de hoes van polyethyleen en til de droger van de polystyrene voet.

⚠ Gooi de verpakking veilig weg. Zorg dat de verpakking buiten bereik van kinderen blijft, het vormt een potentieel gevaar.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Gebruik

- Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met een verminderd fysiek, motorisch of mentaal vermogen, of personen zonder ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, om erop toe te zien dat ze niet spelen met de machine.
- **WAARSCHUWING** Misbruik van een droogtrommel kan brand veroorzaken.
- Deze machine is alleen voor huishoudelijk gebruik, m.a.w. voor het drogen van huishoudelijk textiel en kleding.
- Dit apparaat mag uitsluitend gebruikt worden voor het doel waarvoor het vervaardigd is, zoals dat in deze handleiding beschreven wordt. Verzekert u ervan dat u de instructies voor de installatie en het gebruik volledig begrijpt voordat u de machine gebruikt.
- Raak de machine niet aan als uw handen of voeten nat of vochtig zijn.
- Leun niet tegen de deur als u de machine laadt en gebruik de deur niet om de machine op te tillen of te verplaatsen.
- Sta niet toe dat kinderen met de machine of de bediening ervan spelen.
- **WAARSCHUWING** Gebruik het apparaat niet als de pluizenfilter niet geplaatst of beschadigd is; pluis kan ontbranden.
- **WAARSCHUWING** Op de plaats van het symbool voor warm oppervlak  kan de temperatuur tijdens het drogen tot meer dan 60 graden C stijgen.
- Haal de stekker uit het stopcontact. Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de machine schoonmaakt.
- Blijf deze machine niet gebruiken als ze een gebrek lijkt te hebben.
- Pluizen of dons mogen zich niet op de grond rondom de buitenkant van de machine ophopen.
- De trommel kan vanbinnen erg heet worden. Wacht altijd met het uithalen van het wasgoed tot de afkoelingsperiode van de droger voorbij is.

VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Installatie

- Controleer het apparaat op zichtbare beschadigingen vooraleer u het gebruikt. Gebruik het niet als het beschadigd is maar neem contact op met GIAS-Service.
- Gebruik geen adapters, meervoudige stekkers en/of verlengsnoeren.
- Installeer de droger nooit tegen gordijnen aan en zorg ervoor dat er geen artikelen achter de droger kunnen vallen en zich daar kunnen ophopen.
- De machine mag niet worden geïnstalleerd achter een afsluitbare deur, een schuifwand of een deur met een klink aan de andere zijde van de deur t.o.v. de droogtrommel.

De Was

- Geen ongewassen wasgoed in de droogtrommel drogen.
- **WAARSCHUWING** Geen stoffen in de droogtrommel doen die met chemische reinigingsvloeistoffen zijn behandeld.
- **WAARSCHUWING** Materialen uit schuimrubber kunnen onder bepaalde omstandigheden, wanneer ze verhit worden, spontaan ontbranden. Artikelen zoals schuimrubber (latexschuim), douchekapjes, waterproef textiel, artikelen met een rubberzijde en kleding of kussens met schuimrubberen pads MOGEN NIET in de droogtrommel worden gedroogd.
- Bekijk altijd de wasvoorschriften op het wasgoed om te controleren of u het in de droger mag drogen.
- Kleren moeten gecentrifugeerd of grondig uitgewrongen worden, voordat zij in de droogtrommel gestopt worden. Druipnatte kleren mogen NIET in de droger gestopt worden.
- Aanstekers en lucifers mogen niet in zakken blijven zitten en gebruik NOOIT ontvlambare vloeistoffen in de buurt van het apparaat.
- Glasvezelgordijnen mogen NOOIT in dit apparaat worden gestopt. Er kunnen zich huidirritaties voordoen als andere kledingstukken met de glasvezels in aanraking geweest zijn.
- Wasgoed dat is verontreinigd met substanties, zoals koololie, aceton, alcohol, petroleum, kerosine, vlekverwijderaars, terpetine, wax en waxverwijderaars, moeten in heet water gewassen worden met extra wasmiddel voordat ze in de droogtrommel worden gedroogd.
- Wasverzachters en vergelijkbare producten moeten worden gebruikt volgens de Aanwijzingen die op de wasverzachter staan vermeld.

Het Milieu

- Alle verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en recycleerbaar. Doe de verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier van de hand. Uw gemeente kan u informeren over de beste manier om deze materialen weg te ruimen.
- Wanneer u een oude wasmachine van de hand doet, moet u voor alle veiligheid de stekker uit het stopcontact halen, het stroomsnoer afknippen en dit samen met de stekker vernietigen. Om te voorkomen dat kinderen zichzelf in de machine opsluiten, breekt u de scharnieren of het slot van de deur.

Europese Richtlijn 2002/96/EC

Dit apparaat voldoet aan de Europese richtlijnen 2002/96/EC voor elektrische en elektronische afval.



Door dit apparaat correct te verwijderen, helpt u het potentiële negatieve gevolg voor de omgeving en menselijke gezondheid te voorkomen, welke anders door onjuiste verwijdering zou kunnen worden veroorzaakt.

Het symbool op het product duidt aan dat dit product niet behandeld zal worden als huishoudelijk afval. In plaats daarvan zal het apparaat naar het verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische uitrusting gaan. De verwijdering moet in overeenstemming met plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking uitgevoerd worden. Voor meer gedetailleerde informatie over de verwijdering van dit product, neemt u contact op met uw gemeentelijke reinigingsdienst of de dealer waar u het apparaat heeft gekocht.

GIAS-Service

- Om te zorgen voor een continue veilige en efficiënte werking van dit apparaat, bevelen wij Aan dat servicing of reparaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegde GIAS onderhoudsmonteur.



Als de machine niet correct functioneert of kapot gaat, schakel het dan uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wendt u tot GIAS-Service voor reparaties.

Elektrische Vereisten

Drogers worden geleverd om te kunnen werken op een voltage van 230V, 50 Hz monophas. Controleer of het voedingscircuit ten minste 10A bedraagt.

Elektriciteit kan erg gevaarlijk zijn. Deze machine moet geaard zijn.

Het stopcontact en de stekker van de machine moeten van hetzelfde soort zijn.

Gebruik geen meervoudige adapters en/of verlengsnoeren.

Nadat het apparaat is geïnstalleerd, moet de stekker bereikbaar blijven om uit het stopcontact te halen.

CE apparaat voldoet aan de Europese richtlijn 2004/108/EC, 2006/95/EC en volgende aanvullingen.

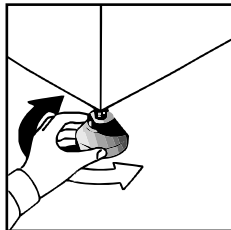
⚠ Indien het probleem met uw machine wordt veroorzaakt door een verkeerde installatie, kunnen de kosten van de onderhoudsbeurt aan u worden doorberekend.

⚠ Als de stroomkabel van het toestel beschadigd is, dan moet hij vervangen worden door een speciaal snoer dat ALLEEN bij de dienst Reserveonderdelen verkrijgbaar is. De kabel moet door een bekwaam persoon worden geïnstalleerd.

⚠ Sluit de machine niet aan en start deze niet voordat de installatie is voltooid. Voor uw veiligheid moet deze droger op de juiste manier worden geïnstalleerd. Als er ook maar enige twijfel bestaat over de installatie, bel dan de GIASService voor advies.

De Voeten Verstellen

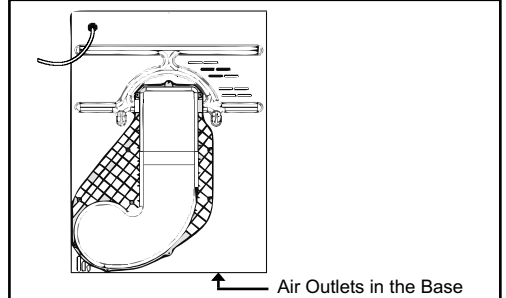
Als de machine is geplaatst, moeten de voeten worden veresteld zodat de machine waterpas staat.



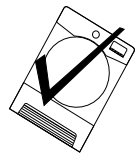
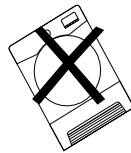
VENTILATIE

De kamer waarin de droger geplaatst wordt, moet voldoende geventileerd worden om te voorkomen dat gassen van mechanismen die werken via brandstofverbranding, zoals een open haard, in de kamer gezogen worden wanneer de droger in werking is.

- Afzuiglucht mag niet in een via een afvoer waarlangs uitlaatstoffen van mechanismen die gas of andere brandstoffen verbranden, worden afgevoerd.
- Controleer regelmatig dat de lucht die door de droger stroomt, niet geblokkeerd wordt.
- Controleer na gebruik de pluisfilter en maak die indien nodig schoon.
- De aanvoeren en afvoeren moeten vrij gehouden worden van obstructies. Om te zorgen voor voldoende ventilatie moet de ruimte tussen de onderkant van de machine en de vloer vrij blijven. Er moet een opening van ten minste 12 mm zijn tussen de machine en enig obstakel.
- Voorkom dat artikelen achter de droger vallen of zich daar ophopen omdat deze de luchtaanvoer en afvoer kunnen belemmeren.
- Installeer de droger NOOIT tegen gordijnen aan.



Belangrijk: Het apparaat moet in een rechtopstaande positie worden vervoerd. Indien nodig, mag de droger alleen worden gedraaid volgens getoonde zijde;



Let op: Als het apparaat in een andere positie werd vervoerd, wacht dan ten minste vier uur voordat u het apparaat aanzet, zodat de vloeistof in de compressor zich kan stabiliseren. Als u dit na laat kan dit leiden tot schade aan de compressor.

Afvoerslang kit: Montage-instructies

Om te voorkomen dat het waterreservoir moet worden geleegd na elk droogcyclus, kan het water dat normaal gesproken wordt verzameld tijdens het droogproces direct worden afgevoerd naar een afvalwaterafvoerpijp (Hetzelfde afvoersysteem als bij huishoudelijke wastafels). Gemeenschappelijke water regelgeving verbiedt het aansluiten op het oppervlaktewater. De afvoerslang moet naast de droger worden geplaatst.

•De kit bestaat uit: een slang, een rechte pijp-aansluiting, een pijpbeugel en plastic tie-rap. .

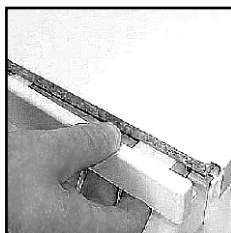
⚠ WAARSCHUWING! Schakel eerst de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact, voor uw de droger gebruikt.

Bevestig de kit als volgt::

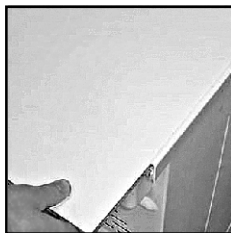
1. Draai de drie schroeven aan de achterzijde van de machine los en verwijder deze met behoud van het werkblad (werktop trim).



2. Verwijder het achterste werkblad (werktop trim) en het bovenste werkblad (werktop surface) door het voorzichtig naar de achterkant van de machine te schuiven.



3. De afvoerbak bevindt zich aan de rechterkant van de machine (gezien vanaf de achterkant). Een grijze slang is verbonden met de brug boven de watertank. Verwijder de oude pijpbeugel met behulp van een tang van de brug.



4. Koppel de slang van de brug-verbinding.



5. Bevestig de slang uit de kit, met behulp van de geleverde brug en pijpbeugels, aan de verwijderde slang van de brug-verbinding.

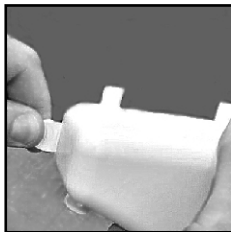
6. Verwijder de deksel van het waterreservoir aan de achterkant van de machine door de twee schroeven te verwijderen en de deksel open te klikken



7. Breek het lipje aan de zijkant van de deksel af en plaats de deksel weer op de machine, plaats vervolgens de schroeven. U zou nu een gat moeten zien aan de achterkant van de kast naast het deksel.



8. Plaats de afvoerslang door de opening van de kast.



9. Verbind de grijze slang en bevestig de slang aan de brug met behulp van de plastic tie-rap.

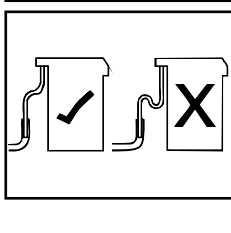


10. Schuif voorzichtig het werkblad terug op zijn plaats en bevestig deze met de 3 schroeven. Zorg ervoor dat de slang niet geknelt raakt.



11. Sluit de nieuwe afvoerslang aan op de waterslang. Zorg ervoor dat de nieuwe slang niet verstrengeld raakt als u de droogtrommel op zijn plaats schuift en volg de hier beschreven instructies bij de installatie van de nieuwe externe slang.

12. Sluit de machine aan op de voeding.



13. Schakel de machine na het legen van de afvoerbak op AAN (of druk op de 'START' knop bij elektronische modellen) om het droogprogramma te starten.

HET WASGOED VOORBEREIDEN

Alvorens de droogtrommel voor de eerste keer te gebruiken:

- Lees deze handleiding a.u.b. aandachtig door.
- Verwijder alle artikelen die in de trommel zijn gepakt.
- Veeg de binnenkant van de trommel en de deur met een vochtige doek af om alle stof te verwijderen dat zich tijdens het vervoer kan hebben verzameld.

Vorbereiding van de Kleren

Zorg ervoor dat het wasgoed dat u wilt drogen, geschikt is voor het drogen in een droogtrommel, zoals wordt aangegeven door de wasvoorschriften op ieder artikel.

Controleer dat alle sluitingen dicht zijn en dat de Zakken leeg zijn. Keer de kleren binnenstebuiten. Leg de kleren losjes in de trommel om ervoor te zorgen dat ze niet in elkaar verward raken.

Niet In De Droogtrommel Drogen:

Wol, zijde, fijn goed, nylon kousen, fijn borduurwerk, stoffen met metalen versieringen, kledingstukken met pvc of leren randen, trainingschoenen, artikelen met een groot volume zoals slaapzakken, enz.

⚠ BELANGRIJK: Stop geen artikelen in de droogtrommel, die zijn behandeld met een chemische reinigingsvloeistof en ook geen rubber kleren (gevaar voor brand of explosie).

Tijdens de laatste 15 minuten (ongeveer) draait de was in koude lucht.

Energiebesparing

Stop alleen wasgoed in de droogtrommel dat grondig is uitgewrongen of gecentrifugeerd. Hoe droger het wasgoed, hoe korter de droogtijd waardoor elektriciteit wordt bespaard.

ALTIJD

- Probeer altijd om het maximale gewicht aan wasgoed te drogen, zo bespaart u tijd en elektriciteit.
- Controleer altijd voor iedere droogcyclus of de filter schoon is.

NOOIT

- Stop nooit meer dan het maximale gewicht in de droger, dit is verspilling van tijd en elektriciteit.
- Stop nooit druijpnat wasgoed in de droogtrommel, dit kan het apparaat beschadigen.

Maximaal te Drogen Gewicht





- Katoen **Max. 8 kg**
- Synthetische stoffen **Max. 4 kg**

⚠ Overlaadt de trommel niet. Grote stukken kunnen wanneer ze nat zijn de maximaal toegelaten waslading overschrijden (bijvoorbeeld: slaapzakken, donsdekens).

Sorteer Het Wasgoed Als Volgt:

•Op wasvoorschrift

Deze vindt u in de kraag of in de binnenaad:

-  Kan in de droogtrommel gedroogd worden.
-  Drogen in de droogtrommel op hoge temperatuur.
-  Drogen in de droogtrommel alleen op lage temperatuur.
-  Niet in de droogtrommel drogen.

Als de stof geen wasvoorschrift heeft, kunt u er van uitgaan dat het niet geschikt is voor de droogtrommel.

•Op hoeveelheid en dikte


Altijd wanneer de hoeveelheid wasgoed groter is dan de capaciteit van de droger, sorteer de kleren op dikte (b.v. handdoeken apart van dun ondergoed).

•Op type stof

Katoen/linnen: Handdoeken, jersey katoen, bedden tafellinnen.

Synthetische stoffen: Blouses, overhemden, overalls, enz. gemaakt van polyester of polyamide, evenals voor gemengd katoen/synthetisch.

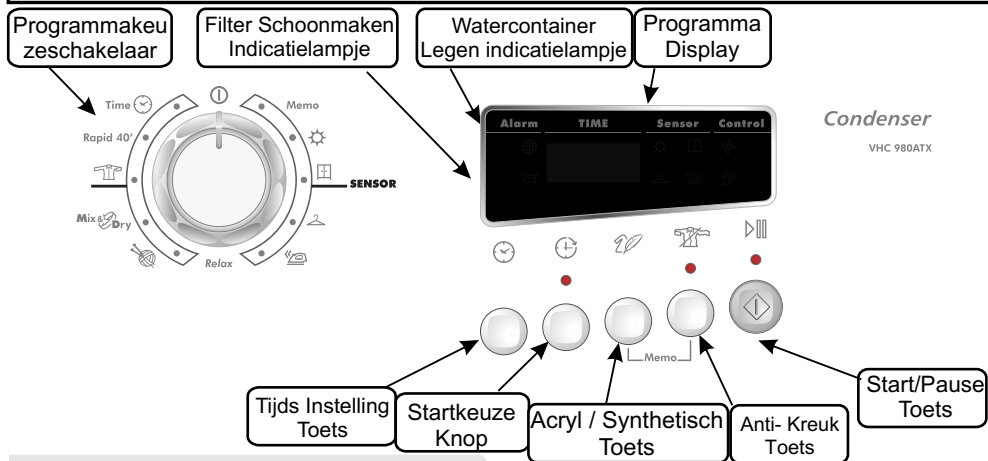
•Op de temperatuur van het drogen

Sorteer op: strijkdroog, kastdroog, enz. Voor fijn goed druk op de  -knop om een lage droogtemperatuur in te stellen.

⚠ Installeer het apparaat niet in een ruimte waar het kan vriezen.

Bij een temperatuur rond het vriespunt kan de droger mogelijk niet goed functioneren: er is een kans op schade als het water gaat bevriezen in de leidingen, kleppen en de pomp. Voor een betere prestatie van het product moet de temperatuur van de ruimte tussen de +2°C en +35°C graden zijn.

BEDIENINGSKNOPPEN EN INDICATIELAMPJES



Bedieningspaneel / Indicatielampjes

Programma Keuze knop - Kies het gewenste programma

Tijds instelling toets ⌚ – Hiermee kunt u de tijdsduur van een programma aanpassen It can be used only with the selection of: Mix&Dry, Shirts and Time Programs

Uitgestelde start ⌚ – Hiermee kun u de aanvangstijd van de droogcyclus instellen.

Acryl/Synthetisch Toets – Wanneer u hierop drukt 🧥 zal de standaard indicator vervagen en de 🧥 zal oplichten.

Anti-Kreuk toets 🧺 – Hiermee selecteerd u een anti kreuk programma.

Start/Pause toets ⏸ – Druk om het gekozen droogprogramma te starten of pauzeren

Memo Toets – Hiermee kunt u en programma opnemen, door tegelijk de Anti-kreuk en de Acryl / Synthetisch toets gedurende 3 seconden in te drukken, 2 minuten na het gekozen droogprogramma.

Filter reinigen indicator 🌐 – Brandt wanneer de filter schoongemaakt moet worden

Water Reservoir legen 🚰 – Brandt wanneer de watercontainer vol is

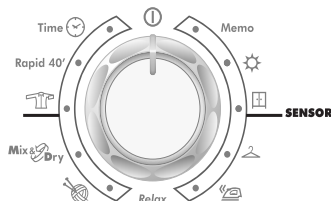
Programma Display – De bijbehorende lampjes branden bij het gekozen programma.

🌐 - Indicator zal branden als de eco-programma is geselecteerd

Refresh 🔄 – Brandt als het programma begint met de koelfase.

HET PROGRAMMA KIEZEN

De Hoover Sensor Wasdroger biedt veel opties voor het gewenste drogen van de was. In de onderstaande tabel staan de programma's en functie van ieder programma Vermeld.











Opmerking: De sensor zal misschien een kleine lading artikelen niet ontdekken. Gebruik imerprogramma's voor kleine ladingen en aparte artikelen of voorgedroogde stoffen met een laag vochtgehalte. Stel het programma tussen 30 en 75 minuten afhankelijk van de grootte van de lading en de vereiste droogte en slecteer een hoge of lage temperatuur afhankelijk van het soort stof.

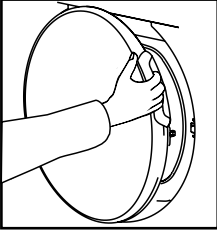
Als de sensor het artikel niet waarneemt, zal de droger slechts 10 minuten draaien, waarna het op afkoelen overgaat.

Als de lading te groot of te nat is om te drogen, zal de droger na ongeveer 3 uur Automatisch op afkoelen overgaan.

HET PROGRAMMA KIEZEN

PROGRAMMA	BESCHRIJVING
Kurkdroog 	Kies de droogtegraad die u wenst. Dit varieert van ☼ voor handdoeken en badjassen, naar ☽ voor artikelen die zonder strijken opgeborgen worden, tot Het programma dat het wasgoed strijkklaar maakt. ☽
Extradroog 	
Kastdroog 	
Strijkdroog 	
Relax	Het programma biedt een verzorgende en anti-kreuk functie. De droger zal de lading gedurende 9 minuten verwarmen en vervolgens 3 minuten afkoelen en is vooral bedoeld voor kleding die enige tijd voorafgaand aan het strijken zijn blijven liggen. Kledingstukken kunnen ook stug zijn door het buiten drogen of op de verwarming. Dit programma ontspant de kreuken in de stof, waardoor het strijken sneller en makkelijker gaat.
Wol Finish 	Een voorzichtig programma speciaal gemaakt om wol zachter te maken na lucht-droging. Dit delicate warme lucht programma duurt 12 minuten, kan ook gebruikt worden om wol "op te frissen" als het langere tijd in de kast heeft gelegen.
Mix & Dry	Speciaal automatisch programma voor het drogen van maximum 4 kilo was. Dit programma laat toe tegelijk katoen en synthetische stoffen te drogen
Shirts 	Dit is een speciaal programma voor shirts met een maximale belading van 3kg (78 minuten). Voor synthetische shirts moet u de Acryl/Synthetische toets indrukken. De standaard duur is 60 minuten en maakt het mogelijk om te drogen tot 2 kg.
Rapid 40' 	Het Rapid 40 'programma is een snel droogprogramma. Dit is een ideaal programma voor het hebben van droge, frisse en direct draagbare kleding in minder dan 40 min. Dit speciale programma controleert voortdurend de temperatuur in de trommel. De maximale belasting is 2 kg en het programma is geschikt voor alle stoffen welke geschikt zijn voor de droogautomaat.
Tiid 	Tijd keuze omvat alle handmatige tijdsprogramma's: van 30 minutes tot 180 minutes. De 20 minuten is alleen koude lucht ventilatie (Oprissen).
Memo	Memo-programma maakt het mogelijk om het laatst gekozen programma dat is opgeslagen, opnieuw uit te voeren.

De Deur Openen



Trek aan de hendel om de deur te openen.

Om de droger opnieuw te starten, doet u de deur dicht en drukt u op .▷|||

⚠ WAARSCHUWING! Wanneer de droger in gebruik is, kunnen de trommel en de deur **ERG WARM** worden. De droger nooit uitzetten voor het einde van de droogcyclus, tenzij het wasgoed snel uit de droger wordt gehaald en uitgespreid om de hitte af te voeren.

Filter

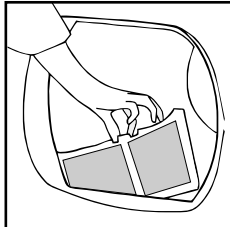
BELANGRIJK: Controleer, om ervoor te zorgen dat de droger efficiënt blijft werken, voor iedere droogcyclus of de pluizenfilter schoon is.

1. Trek de filter omhoog.

2. Open de filter zoals getoond wordt.

3. Haal de pluizen met een zacht borsteltje of met uw vingertoppen voorzichtig weg.

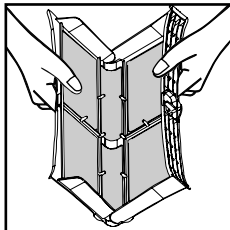
4. Klik de filter samen en duw hem terug op zijn Plaats.



Filter Schoonmaken Indicatielampje

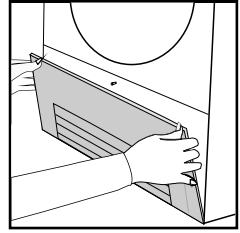
⊕ brandt wanneer het filter schoongemaakt moet worden.

Als het wasgoed niet droog wordt, controleer dan of de filter verstopt is.

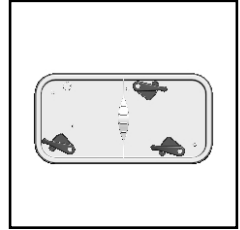


De Condens Filter Schoonmaken

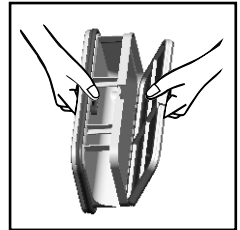
1. Verwijder de schopplaat.



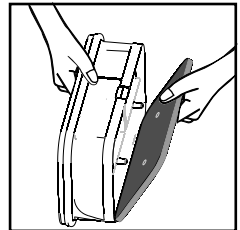
2. Draai de twee sluihendels tegen de klok in en haal de condensator uit de machine.



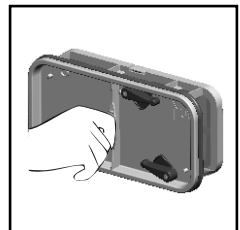
3. Haal de condens-unit uit de machine en haal voorzichtig alle stof of pluizen met een doek weg. Gebruik geen water om de filter schoon te maken



4. Verwijder voorzichtig de spons van zijn plaat en was hem daarna door hem onder een stromende kraan te houden en hem zo te draaien dat alle stof of pluizen verwijderd worden



5. P l a a t s d e condensator opnieuw. Zorg ervoor dat u hem in de juiste richting plaatst (volgens de pijl) en druk hem stevig aan. Draai de twee hendels weer met de klok mee aan.



6. Breng de schopplaat weer op haar plaats..

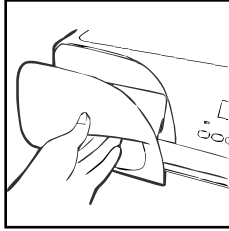
⚠ Geen water gebruiken om het filter te reinigen!

Belangrijk: Zet het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact alvorens u de condensator schoonmaakt.

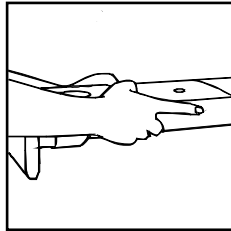
Controleer regelmatig of de condensator schoon is om de efficiëntie van de droger te handhaven.

Om het reservoir te verwijderen

1. Trek de lade voorzichtig naar buiten tot het helemaal is verwijderd. Ondersteun de lade met twee handen. Wanneer de watercontainer vol is, zal deze ongeveer 4kg wegen..



2. Houd de watercontainer schuin, zodat het water door het gat achterin kan wegstromen.

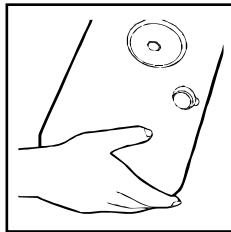


Als de watercontainer leeg is, schuift u deze weer op zijn Plaats.

DRUK GOED OP ZIJN PLAATS.



3. Druk om de cyclus te herstarten



OPMERKING :



Wanneer u een afvoermogelijkheid bij de droger heeft, kunt u de afvoerset gebruiken waarmee een permanente afvoer ontstaat voor het door de droger verzamelde water. Hierdoor hoeft de waterlade niet meer geleegd te worden. U vindt alle informatie over de montage van de set in de verpakking van de set.


BEDIENING


1. Doe de deur open en laad de trommel met wasgoed. Zorg ervoor dat de kledingstukken het sluiten van de deur niet belemmeren.

2. Doe de deur voorzichtig dicht u hoort dan een 'klik'.

3. Draai de programma knop naar het door u gewenste programma (zie programma Gids).

4. Voor synthetische, acryl of fijne artikelen drukt u de  toets om de temperatuur te verlagen. Het indicatie lampje gaat branden als de temp. is verlaagd. Om uit te schakelen tijdens de eerste paar minuten van het prog. druk de  toets. Na deze periode moet u de machine resetten om deze instelling te wijzigen.

5. Druk op de  toets. De droger zal automatisch starten en de indicator boven deze toets zal gaan branden.

6. Als de deur geopend is geweest tijdens de cyclus moet u opnieuw op deze  toets drukken om het programma te hervatten, zorg dat de deur gesloten is.

7. Als de cyclus bijna ten einde is zal de machine een koelfase ingaan om de kleding af koelen.


8. Als het programma klaar is zal het END indicatielampje op het display gaan branden.

9. Nadat de cyclus is afgerond, zal de trommel met tussenpozen draaien om kreukelvorming te minimaliseren. Er zal een signaal klinken, dit stopt als u de machine uitgeschakeld of de deur opent.




Om een goede droging te verkrijgen de de deur niet openen tijdens een programma.


Start Uitstel

Uitgestelde start functie  geeft de mogelijkheid de start van de droogcyclus uit te stellen van 1 tot 24 uur.

Wanneer de functie is gekozen, toont het bedieningspaneel een uitstel van 1 uur. Iedere volgende druk op de knop zal de uitgestelde start met 1 uur verlengen.

Om de uitstel te bevestigen druk op  en zal na het verstrijken van die tijd de droogcyclus starten. Het lampje zal gaan knipperen om aan te geven dat de startuitstel is geactiveerd.

Het Programma Annuleren En Resetten

Om een programma te stoppen  gedurende 3 sec. indrukken. In het TIJD display 0:00 Lampje gaat knipperen om aan te geven dat het programma is gereset.

SCHOONMAKEN EN ONDERHOUDSBEURTEN

Schoonmaken Van De Droger

- Maak het filter schoon en leeg het waterreservoir na iedere droogcyclus.
- Maak de filters regelmatig schoon.
- Veeg na iedere gebruikperiode de binnenkant van de trommel af en laat de deur een poosje open zodat ze kan drogen door de circulatie van de lucht.
- Veeg de buitenkant van de machine en de deur af met een zachte doek.
- **GEEN schuursponsjes** of schoonmaakmiddelen gebruiken.
- Om te voorkomen dat de deur plakt of pluis zich ophoopt, moet u de binnendeur regelmatig schoonmaken met een natte doek.

Technische Specificaties

Trommelcapaciteit	115 liter
Maximale lading	8 kg
Hoogte	85 cm
Breedte	60 cm
Diepte	60 cm
Energieniveaugroep	A-30%

Testspecificaties

EN 61121 Programma


- Katoen drogen
- Strijkdroog Katoen
- Delicate kleding


Programmakeuze

- Kastdroog
- Strijkdroog
- Kastdroog + Synthetisch

Let Op: Installeer en gebruik de afvoerslang om het condenswater af te voeren..

 **BELANGRIJK** Voor u dit apparaat schoonmaakt, moet u het altijd uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.

 De elektrische gegevens vindt u op het kwalificatietiket op de voorkant van de droger (met de deur open).

 **WAARSCHUWING!** De trommel, de deur en het wasgoed kunnen erg warm zijn.


Wat Zou De Reden Kunnen Zijn Voor...

Defecten die u zelf kunt oplossen

Voordat u de GIAS-Service voor technisch advies belt, kunt u de volgende controlelijst afgaan. Er zullen kosten worden aangerekend als blijkt dat de machine werkt of dat de machine niet juist werd geïnstalleerd of gebruikt. Als het probleem zich na de aanbevolen controles nog steeds voordoet, belt u GIAS-Service, zodat zij u telefonisch kunnen helpen.

De weergegeven tijd in het display kan wijzigen tijdens het drogen. De droogtijd wordt continue aangepast tijdens de cyclus en geeft een geschatte tijd weer. De tijd zal tijdens het drogen meer of minder worden dit is heel normaal.

De droogtijd is te lang/kleren zijn niet droog genoeg...

- Hebt u de juiste droogtijd/het juiste programma gekozen?
- Waren de kleren te nat? Waren de kleren grondig uitgewrongen of gecentrifugeerd?
- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?
- Is de droger te vol geladen?
- Worden de aan- en afvoeren en het onderstuk van de droger niet geblokkeerd?
- Is de  -knop geselecteerd voor een voorgaande cyclus?

De droger werkt niet...

- Staat er spanning op het elektriciteits snoer van de droger? Controleer dit door het met een ander apparaat te gebruiken, zoals een tafellamp.
- Is de stekker op de juiste manier verbonden met de netspanning?
- Is de stroom uitgevallen?
- Is de zekering doorgeslagen?
- Is de deur helemaal dicht?
- Staat de droger aan, zowel bij de netspanning als bij de machine?
- Is de droogtijd of het programma ingesteld?
- Is de machine opnieuw ingeschakeld nadat de deur open is geweest?
- Is de droger gestopt omdat het waterreservoir vol is en geleegd moet worden?

De droger maakt herrie...

- Schaker de droger uit en neem contact op met GIAS-Service voor advies.

Het indicatielampje staat aan...

- Moet het filter schoongemaakt worden?
- Moet de condensator schoongemaakt worden?

Het indicatielampje staat aan...

- Moet het waterreservoir geleegd worden?

KLANTENSERVICE

Als er nog steeds een probleem mocht zijn met uw droger nadat u alle aanbevolen controles hebt uitgevoerd, bel dan a.u.b. de GIAS-Service voor advies. Zij kunnen u misschien aan de telefoon helpen of volgens de bepalingen van de garantie een afspraak maken met een technicus die u komt opzoeken. Er kunnen evenwel kosten in rekening worden gebracht als een van de volgende punten op uw machine van toepassing is:

- De machine blijkt goed te werken
- Ze is niet geïnstalleerd volgens de Installatievoorschriften.
- Ze is op een onjuiste manier gebruikt.

Reserveonderdelen

Gebruik altijd originele reserveonderdelen. Deze zijn direct beschikbaar via GIAS-Service.

GIAS - Service

Voor onderhoud en reparaties belt u met uw lokale GIAS onderhoudsmonteur.

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor drukfouten in dit boekje. De fabrikant behoudt ook het recht voor om de producten waar nodig aan te passen zonder de hoofdkenmerken te veranderen.



40007005